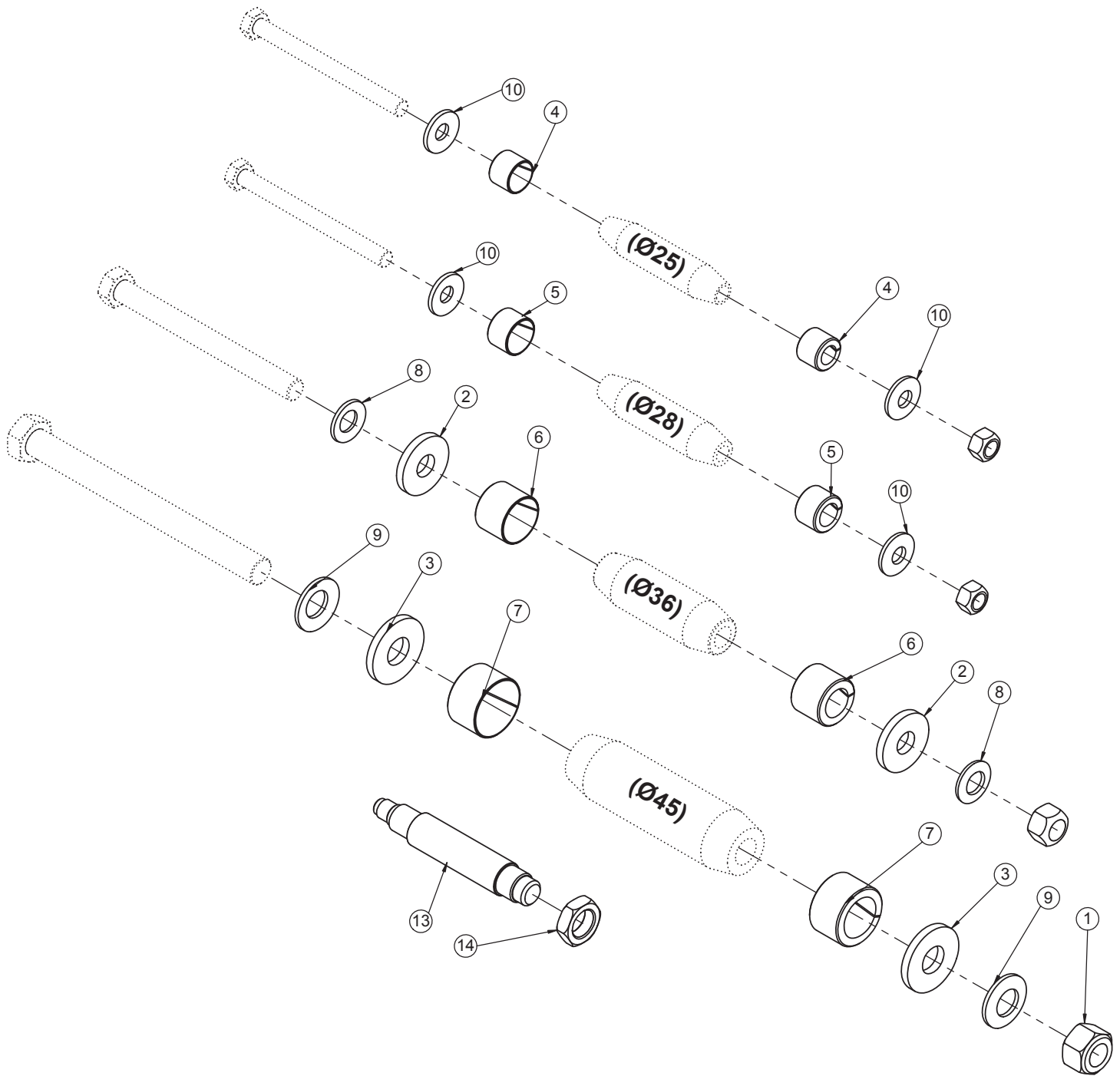




Ersatzteilliste
Parts book
Pièces de rechange



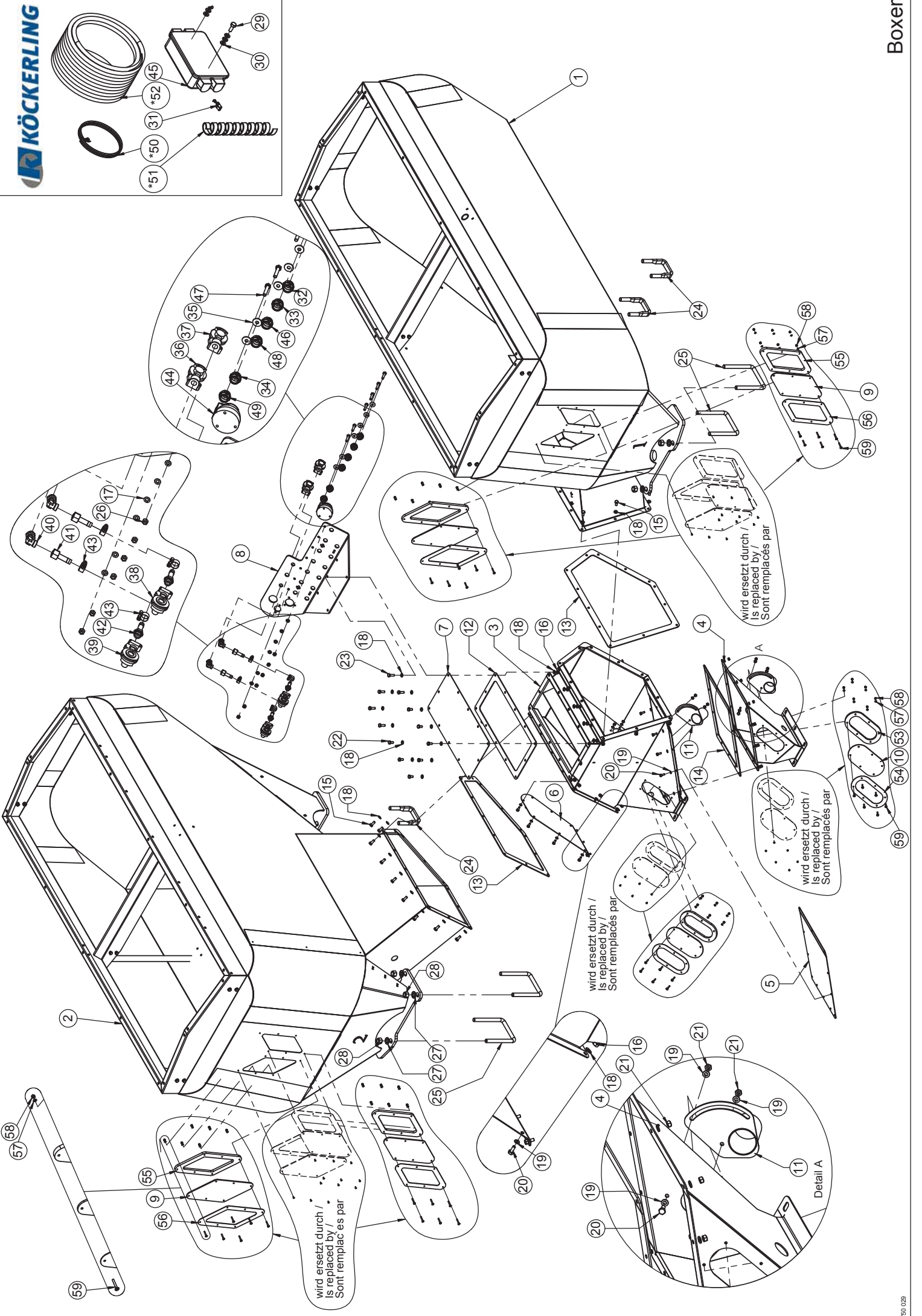
**Muttern, Sperrkantscheiben & Spannhülsen für Lockpin /
Nuts, washers & spring bushes for Lockpin /
Écrous, rondelles & bagues de serrage pour Lockpin**



Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
2	901 821	Scheibe gehärtet	17x45x6mm zk	Washer	Rondelle
3	910 802	Scheibe gehärtet	21x50x6mm zk	Washer	Rondelle
4	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
5	906 206	Spannhülse	28/19	Spring bush	Bague de serrage
6	906 208	Spannhülse	36/12-20	spring bush	Bague de serrage
7	910 800	Spannhülse	45/27	spring bush	Bague de serrage
8	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
9	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
10	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
11	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
12	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
13	906 300	Lockpin-Demontagedorn	M22	Lockpin disassembling tool	chasse-Lockpin
14	901 478	Mutter	M22x1.5 DIN 936	Nut	Écrou

Inhaltsverzeichnis / Content / Contenu

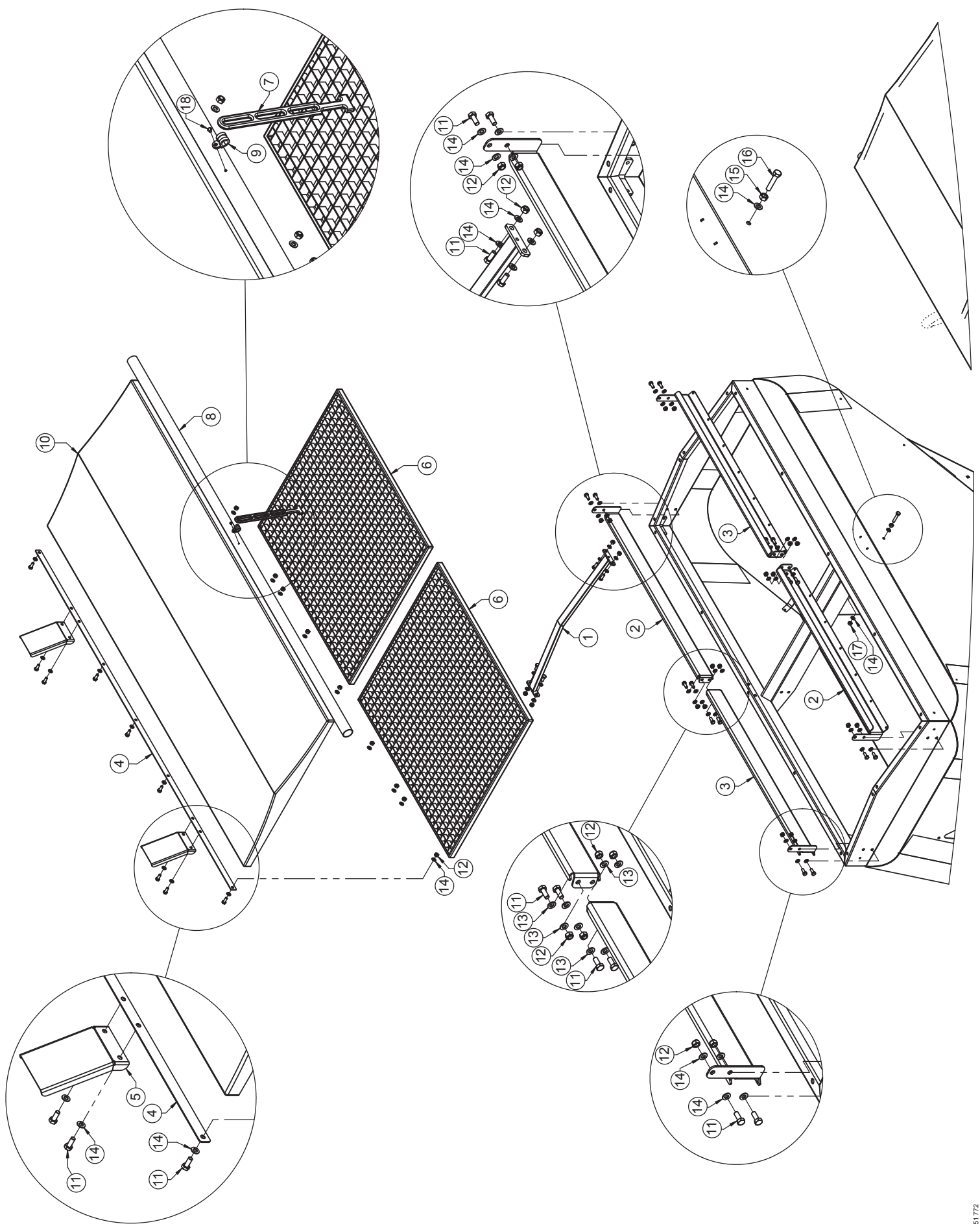
Behälter mit Rahmen	Hopper	Trémie	5
Behälterabdeckung bis 2013	Cover	Bâche	7
Behälterabdeckung ab 2013	Cover	Bâche	9
Plattform	Platform	Plateforme	11
Rahmen	Frame	Châssis	13
Gebälse	Blower	Soufflerie	15
Getriebe bis 2013	Gear multiplier until 2013	Boîte de vitesses jusqu'à 2013	17
Getriebe ab 2013	Gear multiplier from 2013	Boîte de vitesses depuis 2013	19
Hydraulikfilter und -motor	Hydraulic filter and motor	Hydraulique filtre et moteur	21
LeitungsfILTER	Line filter	Filtre de conduite	23
Dosiergerät	Metering unit	Doseur	
Schieber, Rührwelle	Shut-off slide, Agitator shaft	Vanne, Agitateur	25
Klappe Restentleerung	Cover	Couvercle	27
Dosierwelle, links	Cell wheel assy, left	Arbre de doseur, à gauche	29
Dosierwelle, rechts	Cell wheel assy, right	Arbre de doseur, à droite	31
Dosierwelle, Dünger	Cell wheel assy	Arbre de doseur	33
Dosierräder	Rotary valve	Cannelure largeur	37
Abdrehklappe	Cover	Couvercle	41
Luftführung	Air duct	Distribution de l'air	43
Sensor	Sensor	Capteur	47
Elektrokomponenten	Electrical components	Composants électriques	49
Terminal ISO-BUS Müller	Terminal ISO-BUS	Terminal ISO-BUS	53
Beleuchtung	Lighting	Eclairage	55
Hydraulikplan	Hydraulic plan	Plan hydraulique	
Gebälseantrieb bis 2013, Pumpe	Fan	Turbine	61
Gebälseantrieb ab 2013, Pumpe	Fan	Turbine	63
Gebälseantrieb, direkt	Fan	Turbine	65
Ventilblock doppelt Dosiereinheit	Valve block for two dosing units	Bloc de soupapes deux doseurs	67
Spuranzeiger, Fahrwerk	Tram liner, Undercarriage	Traceur, Châssis	69
Klappung, Levelboard	Folding, Levelboard	Rabattement, Levelboard	71
Zubehör	Accessories	Accessoires	
Tankaufsatz	Hopper extension	Extension de trémie	73
Schlauchführung, Allrounder	Tube duct, Allrounder	Distribution de tuyau, Allrounder	75
Schlauchführung, Rebell classic T	Tube duct, Rebell classic T	Distribution de tuyau, Rebell classic T	77
Schlauchführung, Rebell profiline	Tube duct, Rebell profiline	Distribution de tuyau, Rebell profiline	79
Schlauchführung, Vector	Tube duct, Vector	Distribution de tuyau, Vector	81
Dünger und Saatausrüstung	Fertilizer and sowing equipment	Equipement d'engrais et de semis	83
Verteilerkopf 24er, 36 und 44er	Head 24, 36 and 44 outlets	Tête 24, 36 et 44 sorties	87
Fahrgassenschaltung	Tramline clutches	Commutation de jalonnage	91
Saatflusskontrolle	Seed flow control	Le contrôle de flux des semences	91
Schlauchführung, Hydr. Bremse	Hydraulic brake	Frein hydraulique	93
Hydraulikmotor	Hydraulic motor	Moteur hydraulique	94
Montage LED Beleuchtung	Assembly LED Lighting	Montage LED Éclairage	95



Behälter mit Rahmen / Hopper / Trémie

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	641 548	Tank links	Doppeltank	Hopper left	Tremie gauche
2	641 482	Tank rechts	Doppeltank	Hopper right	Tremie droit
3	641 724	Doppeltrichter	Boxer	Double former	Entonnoir double
4	641 726	Flanschtrichter 2. Dosiergerät	Boxer	Funnel	Entonnoir
5	912 966	Trichterverschluß	2	Closing plate	Plaque de fermeture
6	912 964	Tanktrenndeckel	2	Partition wall	Dloison de séparation
7	911 604	Wartungsdeckel Doppeltrichter	2	Maintenance cover	Couvercle de maintenance
8	918 804	Halteplatte_Hydraulikanschlüsse	6		
9	2044466	Sichtfenster		Inspection window	Hublot
10	911 612	Sichtfenster Doppeltrichter	Boxer	Sight glass	Verre de regard
11	4236038	Entleerungsschieber	-	Emptying outlet	Vanne de vidage
12	914 016	Wartungsdeckeldichtung	3	Gasket	Joint d'étanchéité
13	911 692	Dichtung Doppeltank	3	Gasket	Joint d'étanchéité
14	912 984	Dichtung Flanschtrichter	3	Gasket	Joint d'étanchéité
15	910 636	Sechskantschraube VA	M8x20	Bolt	Vis
16	910 666	Mutter VA	M8	Nut	Ecrout
17	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle
18	910 640	U-Scheibe VA	8,4 mm	Washer	Rondelle
19	915 166	U-Scheibe	6,4mm 2A	Washer	Rondelle
20	901 445	Sechskantschraube VA	M6x16	Bolt	Vis
21	915 242	Mutter VA	M6	Nut	Écrou
22	910 634	Sechskantschraube VA	M8x16	Bolt	Vis
23	918 526	Sechskantschraube VA	M8x20	Bolt	Vis
24	900 972	Bügelschraube 19MnB4	M16x81x115mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
25	905 462	Bügelschraube 19MnB4	M16x121x155mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
26	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
27	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
28	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
29	901 445	Sechskantschraube	M6x16	Bolt	Vis
30	901 405	U-Scheibe	6,4mm	Washer	Rondelle
31	900 442	Flachstecker unisoliert AWG 15	6,3 - 1,5mm	Cable lug	Cosse de câble
32	918 602	Kupplungsmarkierung plus	gelb d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus
33	918 606	Kupplungsmarkierung plus	braun d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus
34	910 848	Kupplungsmarkierung plus	grün d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus
35	901 641	U-Scheibe	8,4mm vz	Washer	Rondelle
36	902 570	Kupplungskopf rot	M16x1,5	Service line hose coupler, red	Tête d'accouplement, rouge
37	902 572	Kupplungskopf gelb	M16x1,5	Service line hose coupler, yellow	Tête d'accouplement, jaune
38	918 394	Kupplungskopf Aut. Gelb	M16x1,5	Service line hose coupler, yellow	Tête d'accouplement, jaune
39	918 392	Kupplungskopf Aut. Rot	M16x1,5	Service line hose coupler, red	Tête d'accouplement, rouge
40	902 043	Winkelverschraubung	M16x1,5 12L	Thread joint	Raccord union
41	900 956	Schlauchtülle m. Ü-Mutter	M18x1,5	Nozzle	Embout de tuyau
42	900 451	Schlauchstutzen gerade		Nozzle	Embout de tuyau
43	900 480	Schlauchschele	12-18mm	Clamp	Collier
44	900 243	Steckdose 71/17F	Gummiunterlage, Winkelhalter	Electrical socket	Prise électrique
45	906 518	Kabelverbinderdose 32 polig	90x140	Cable socket	Prise câblée
46	910 840	Kupplungsmarkierung plus	blau d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus
47	901 751	Sechskantschraube	M8x40	Bolt	Vis
48	910 844	Kupplungsmarkierung plus	rot d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus
49	910 734	Kupplungsmarkierung plus	schwarz d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus
*50	900 237	Beleuchtungskabel	6x0,75mm	Wire	Câble
*51	902 092	Schutzschlauch SGX 25	25x2mm	Protective tube	Protection spiralée
*52	902 350	Bremsschlauch	11x3,5 **	Hose	Conduite flexible
53	945 762	Stützplatte Sichtfenster unten	10	Frame	Cadre
54	945 760	Moosgummi Dichtung Sichtfenster unten	1,5	Frame	Cadre
55	945 414	Stützplatte Sichtfenster	10	Frame	Cadre
56	6002552	Moosgummi Dichtung		Sponge rubber	Mousse de caoutchouc
57	910 678	U-Scheibe	4,3mm A2	Washer	Rondelle
58	942 522	Mutter VA	M4	Nut	Écrou
59	946 252	Halbrundkopfschraube ISO 7380-2-A2	M4x30		

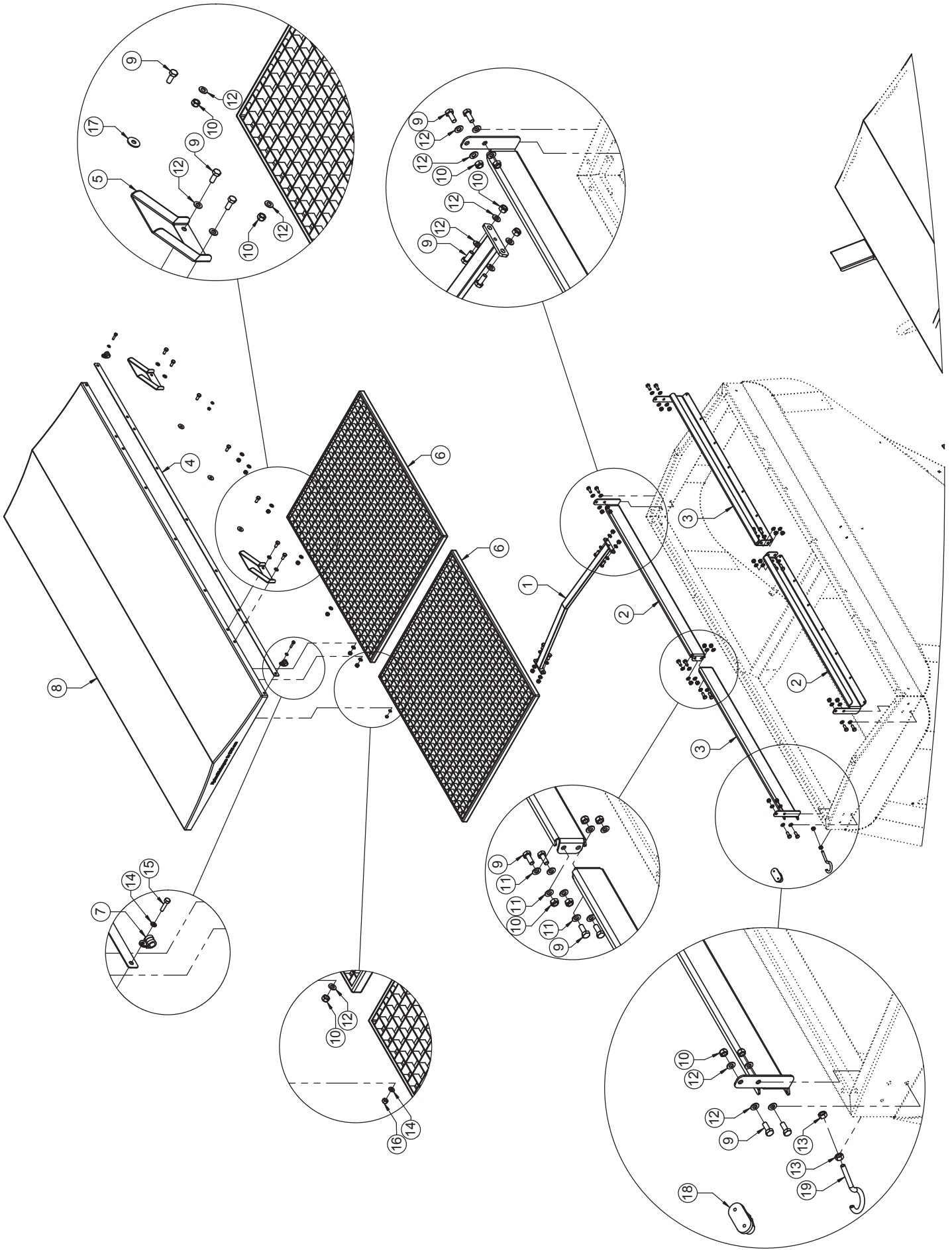
* Die benötigte Schlauchlänge in Metern angeben / Order seed tubes in metres, please / Indiquez la longueur du tuyau nécessaire en mètres, svp



Boxer

Behälterabdeckung (bis 2013) / Cover (until 2013) / Bâche (jusque' à 2013)

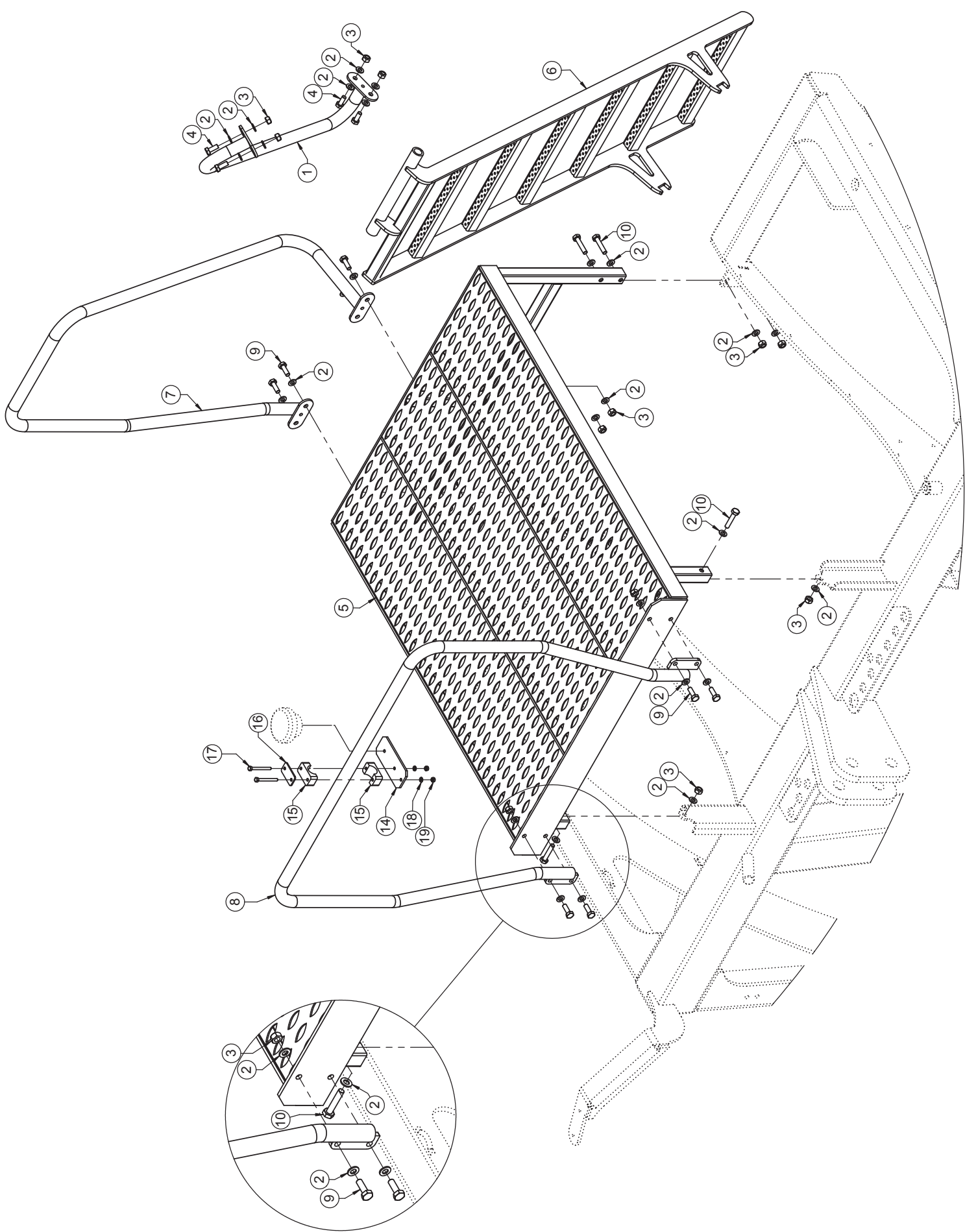
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	641 574	Planenstütze Mitte	Boxer	Support	Support	2
2	913 104	Rostenträger 2	3	Support	Support	4
3	913 106	Rostenträger 1	3	Support	Support	4
4	911 530	Planenbefestigungsplatte	2	Plate	Plaque	2
5	911 608	Planenanschlag	2	Support	Support	4
6	912 956	Gitterrost	Boxer	Safety screen	Grille de protection	4
7	2052193	Gummistroppe	280mm	Adjustable rubber tensioner	Fjong réglable	2
8	752 469	Planenrohr	40x2	Tube for cover	Tuyau à bache	2
9	2052194	Befestigungsschelle Rauch für	Gummistroppe	Cable support	Support de cable	2
10	911 812	Tankplane	Doppeltank	Cover	Bache	2
11	910 636	Sechskantschraube VA	M8x20	Bolt	Vis	59
12	910 666	Mutter VA	M8	Nut	Écrou	58
13	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle	24
14	910 640	U-Scheibe VA	8,4 mm	Washer	Rondelle	96
15	901 605	Mutter	M8 zk	Nut	Écrou	2
16	901 751	Sechskantschraube	M8x40	Bolt	Vis	2
17	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou	2
18	910 110	Blindniet	4x10	Rivet	Rivet	2



Boxer

Behälterabdeckung (ab 2013) / Cover (from 2013) / Bâche (à partir de 2013)

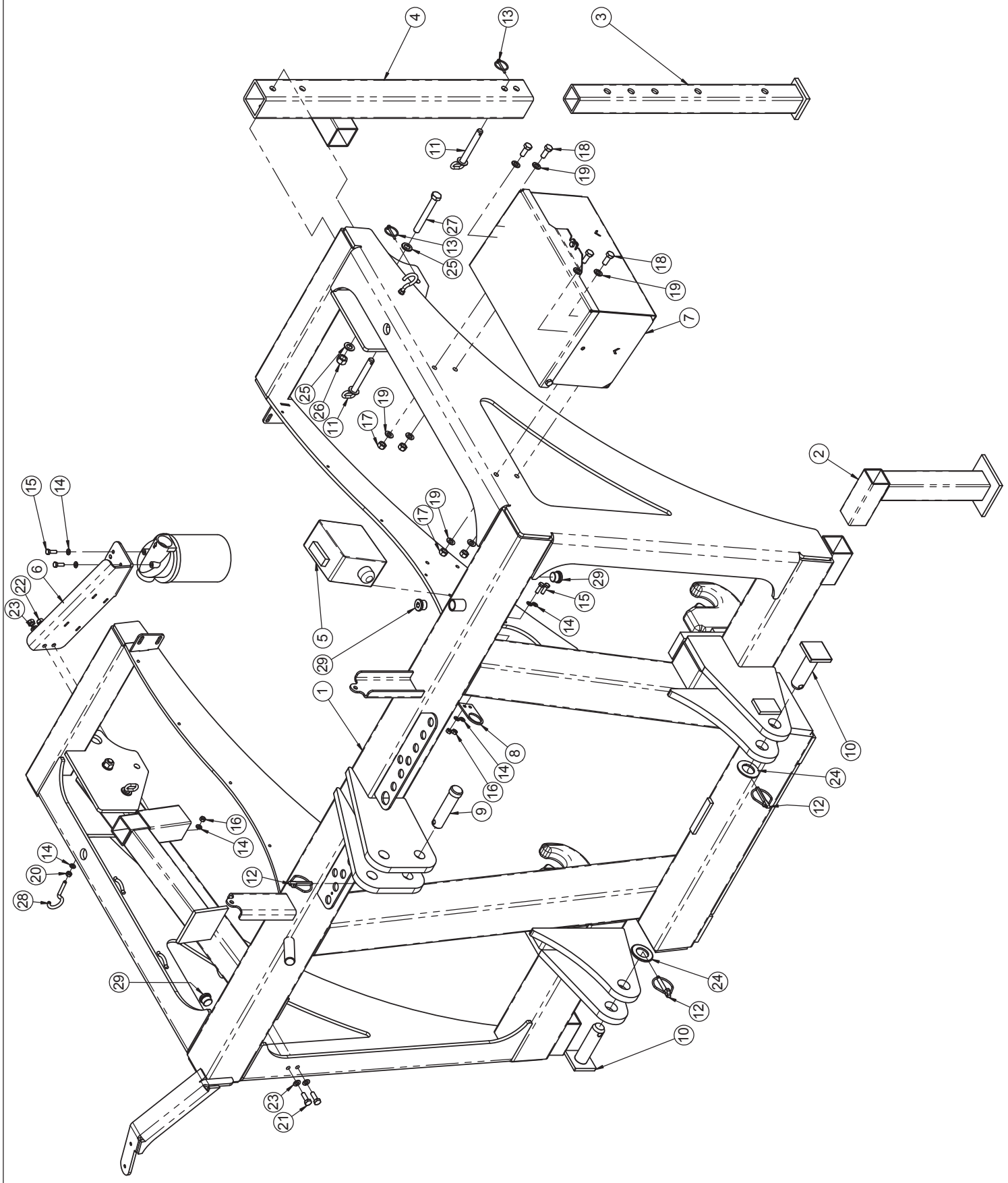
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	641 574	Planenstütze Mitte	Boxer	Support	Support	2
2	913 104	Rostenträger 2	3	Support	Support	4
3	913 106	Rostenträger 1	3	Support	Support	4
4	911 530	Planenbefestigungsplatte	2	Plate	Plaque	2
5	911 608	Planenanschlag	2	Support	Support	4
6	912 956	Gitterrost	Boxer	Safety screen	Grille de protection	4
7	2052194	Befestigungsschelle Rauch für	Gummistroppe	Cable support	Support de cable	4
8	911 812	Tankplane	Doppeltank	Cover	Bache	2
9	910 636	Sechskantschraube VA	M8x20	Bolt	Vis	55
10	910 666	Mutter VA	M8	Nut	Écrou	54
11	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle	24
12	910 640	U-Scheibe VA	8,4 mm	Washer	Rondelle	78
13	901 605	Mutter	M8 zk	Nut	Écrou	4
14	915 166	U-Scheibe	6,4mm 2A	Washer	Rondelle	8
15	910 672	Sechskantschraube VA	M6x25	Bolt	Vis	4
16	915 242	Mutter VA	M6	Nut	Ecrou	4
17	915 456	U-Scheibe groß	8,4mm vz	Washer	Rondelle	6
18	916 552	Schottklemme	22	Cleat	Taguet	2
19	903 123	Schraubhaken	M8x80mm vz	Screw	Vis	2



Boxer

Plattform / Platform / Plateforme

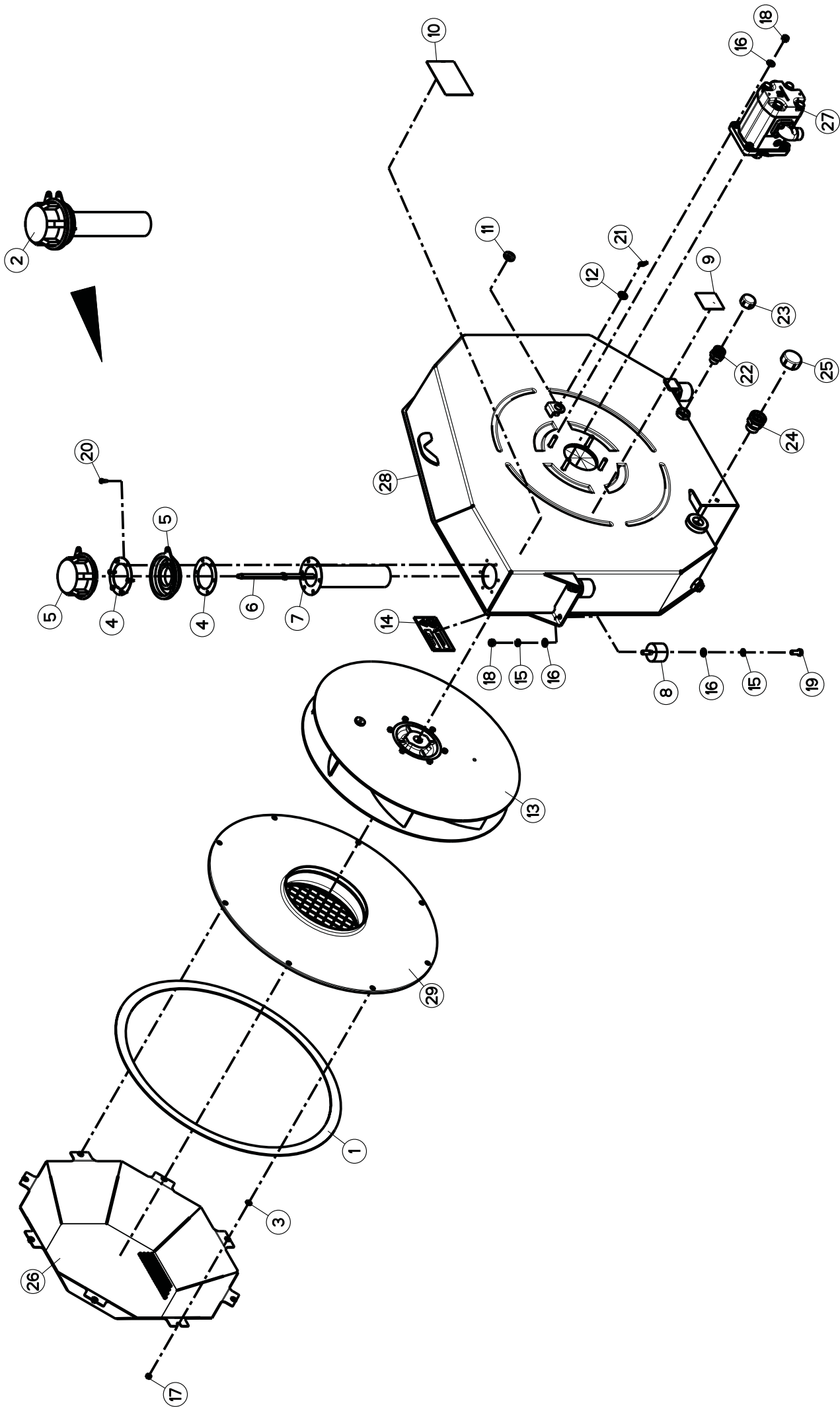
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	641 588	Handlauf links	Boxer	Railing	Garde-corps	1
2	901 633	U-Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle	36
3	901 617	Mutter	M10 zk	Nut	Écrou	18
4	901 419	Sechskantschraube	M10x25	Bolt	Vis	4
5	641 582	Beladesteg	Boxer	Platform	Plateforme	1
6	641 578	Leiter Wartungssteg	Boxer	Ladder	Echelle	1
7	641 740	Geländer hinten geschweißt	Boxer	Railing	Garde-corps	1
8	641 500	Geländer vorne geschweißt	Boxer	Railing	Garde-corps	1
9	901 575	Sechskantschraube	M10x30	Bolt	Vis	8
10	901 741	Sechskantschraube	M10x50mm 8.8 zk	Bolt	Vis	6
11	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle	4
12	901 752	Sechskantschraube	M8x25	Bolt	Vis	2
13	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou	2
14	752 600	Platte	140 60x5	Plate	Plaque	1
15	900 681	Einrohrschelle	30mm	Clamp bracket	Bride pour tube	1
16	900 148	Deckplatte	f. Einrohrschelle 30mm	Plate	Plaque	1
17	901 793	Sechskantschraube	M6x60	Bolt	Vis	2
18	901 405	U-Scheibe	6,4mm	Washer	Rondelle	2
19	901 411	Mutter	M6	Nut	Écrou	2



Boxer

Rahmen / Frame / Châssis

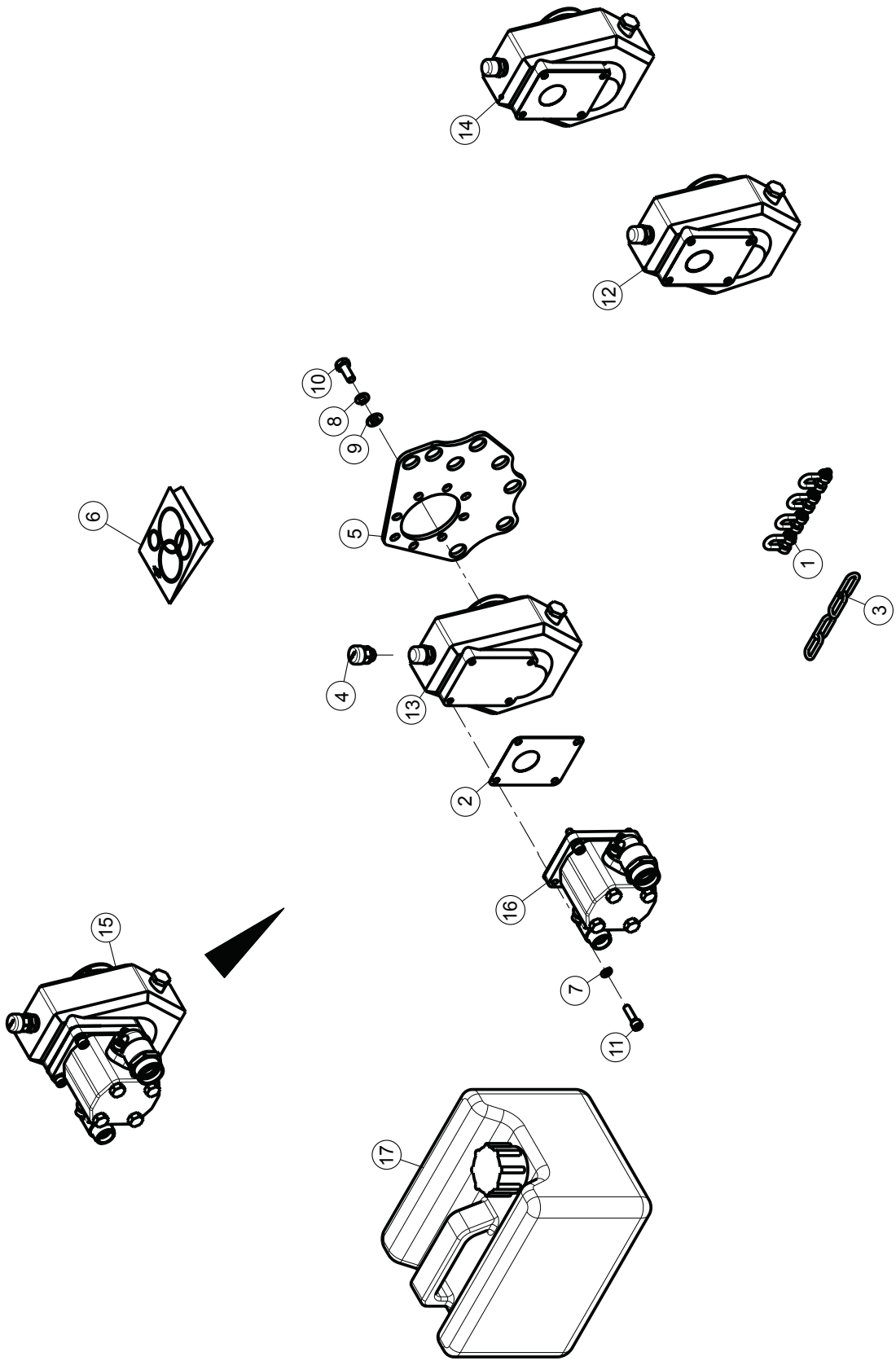
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	641 490	Rahmen	Boxer	Frame	Châssis
2	630 260	Abstellstütze		Parking support	Béquille
3	641 510	Stützfuß	Boxer	Parking support	Béquille
4	641 716	Stütze	Boxer	Parking support	Béquille
5	906 167	WTK Jobrechner		Job calculator	Job calculeteur
6	919 028	Filterhalter_Boxer_2014	6	Holder	Support
7	637 634	Werkzeugkasten	vorm.	Toolbox	Boîte à outis
8	914 014	Steckerhalter	4	Holder	Support
9	905 372	Oberlenkerbolzen KAT III	36x31x140	Pin	Broche
10	903 124	Bolzen mit Drehsicherung	36x107x138	Pin	Broche
11	903 046	Bolzen mit Kettenglied	16x109x149	Pin	Broche
12	500 035	Sicherheitsklappstecker	9,5mm (10,5x55mm)	Lynch pin	Clavette de sécurité
13	500 051	Klappstecker	4,5x32	Lynch pin	Clavette de sécurité
14	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle
15	901 752	Sechskantschraube	M8x25	Bolt	Vis
16	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
17	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
18	901 581	Sechskantschraube	M12x30	Bolt	Vis
19	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
20	901 605	Mutter	M8 zk	Nut	Écrou
21	901 575	Sechskantschraube	M10x30	Bolt	Vis
22	901 617	Mutter	M10 zk	Nut	Écrou
23	901 633	U-Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
24	903 541	U-Scheibe	37mm 200HV	Washer	Rondelle
25	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
26	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
27	901 726	Sechskantschraube	M16x130mm 10.9 zk	Bolt	Vis
28	903 123	Schraubhaken	M8x80mm vz	Hook	Crochet
29	990 396	Verschlussschraube	3/4"	Thread joint	Raccord union



Boxer

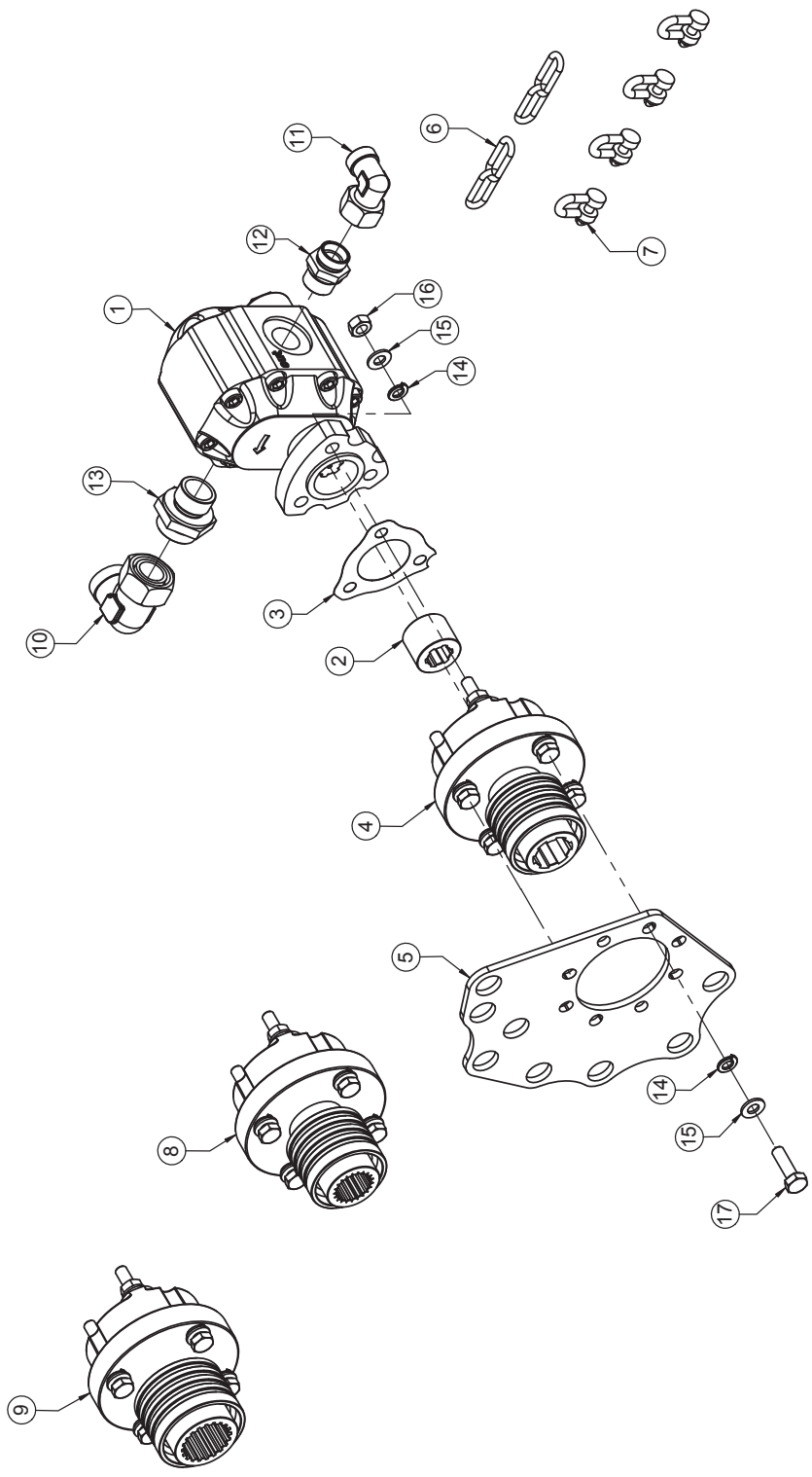
Gebläse / Blower / Soufflerie

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	2009395	Zellband	30x2-10m R-weiss-eins.selbstk.	Sealing tape	Joint
2	2010716	Filter	Einfuell- und Belueftung-10my	Filler breather filter	Crepine et reniflard
3	2015601	Scheibe	6.5x13x1-A2	Flat washer	Rondelle plate
4	2033301	Dichtung	83x56x1.0-6x D5-80 Shore A-NBR	Seal	Joint
5	2033302	Filter	Belueft.-10my-f.UC-AB-81301-S	Breather filter	Reniflard
6	2033304	Oelmessstab	200 mm lang	Dipstick	Indicateur d'huile
7	2033356	Oelsieb	200 mm Stahl-f. UC-AB-81301-S	Oil screen	Crepine
8	2045009	Gummipuffer	Form B-40x30-M 8x23-NBR 68'	Silent bloc	Amortisseur
9	2055254	Aufkleber	Max. Drehzahl 1000 min-1	Sticker	Autocollant
10	2055553	Aufkleber	verwendbare Oelsorten	Sticker	Autocollant
11	2056380	Durchfuehrungstuelle	TPE 12.7x24x7.1-D=19-t=2.4-SW-	Rubber socket	Douille caoutchouc
12	2056486	Buchse	schwarz	Bush	Bague
13	2057845	Laeferrad	HL40-S 500x60 L-E-Scheibe	Fan inpeller	Volant de turbine
14	2057999	Aufkleber	Drehzahl 2800 - 3600	Sticker	Autocollant
15	2115341	Federring	DIN 127-B 8-A2F	Spring washe	Rondelle ressort
16	910 640	Scheibe	DIN 125-8.4-200HV-A2	Flat washer	Rondelle plate
17	2123762	Sechskantmutter	ISO 4032-M 6A2-70-Nytorq-Bes.	Hexagon nut	Ecrou H
18	910 666	Sechskantmutter	DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Self-locking hexagon nut	Ecrou autofreine
19	2124952	Sechskantschraube	ISO 4017-M 8x20-8.8-A2F	Hexagon screw	Vis H
20	2139912	Sechskant-Blechschaube	ISO 1479-ST 4.8x16.0-C-A2-70	Hexagon head tapping screw	Vis a tole a tete hexagonale
21	2152428	Kabelbinder	2.6x200-schwarz-PA 6.6	Cable binder	Serre-cable
22	2152557	Gerade Einschraubverschraubung	24-SDS-L18-M18-E-St-C21	Male stud coupling	Union male
23	2152797	Schraubkappe	M 26x1.5-D=34-L=11-H=13-nat.	Thread cap	Bouchon fileté
24	2152839	Gerade Einschraubverschraubung	24-SDS-L28-G3/4A-E-St-C21	Male stud coupling	Union male
25	2152853	Schraubkappe	M 36x2-D=42-L=16.8-H=18.6-gelb	Thread cap	Bouchon fileté
26	3231390	Ansaugfilter	RAL 5010	Filter	Filtre
27	3246645	Hydromotor	APM212/11 ccm-LL-18L-RAL 7021	Hydraulic motor	Moteur hydraulique
28	4230618	Gehaeuse	Geblaese-RAL 5010	Fan housing with oil tank	Bloc reservoir-turbine
29	4230619	Deckel	mit Ansaugtrichter-RAL 5010	Cover	Couvercle



Getriebe (bis 2013) / Gear multiplier (until 2013) / Boîte de vitesses (jusqu' à 2013)

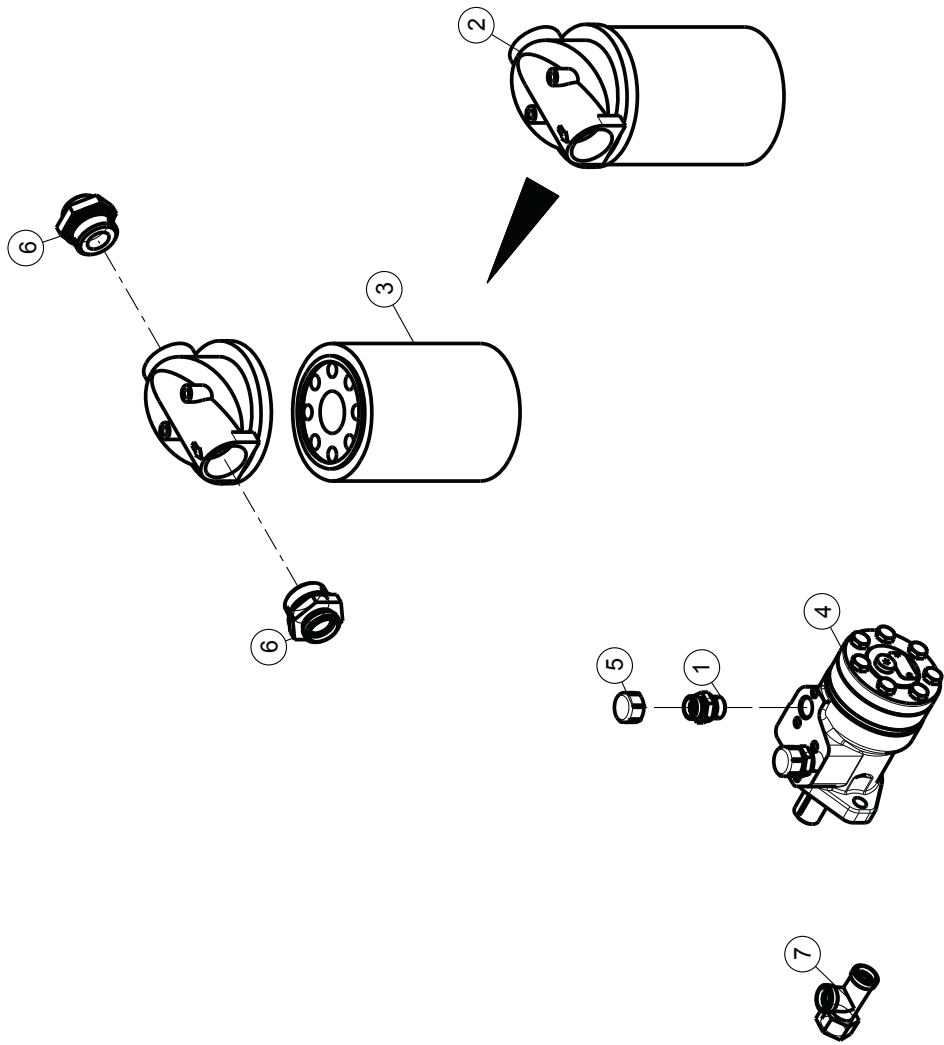
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	2007212	Schaekel	A 0.25-M 8-verz.-250 kg	Shackle	Manille	4
2	2007521	Dichtung	fuer Aufsteckgetriebe (Paper)	Seal	Joint	7
3	9009380	Kette	DIN 5685-G5x35 - Zn 14 Glieder	Chain	Chaîne	2
4	2033319	Entlueftungsschraube	3/8"-TSFO/R2G-O-Ring	Bleeder screw	Bouchon de remplissage	1
5	2052342	Platte	-	Plate	Plaque	1
6	2053506	Dichtungssatz	fuer AP200	Set of oil seals	Collection de joints	1
7	2115303	Federring	DIN 127-B 8	Spring washer	Rondelle ressort	4
8	2115319	Federring	DIN 127-B 10-A2	Spring washer	Rondelle ressort	4
9	2115641	Scheibe	DIN 125-10.5-200HV-A2	Flat washer	Rondelle plate	4
10	2123742	Sechskantschraube	ISO 4017-M 10x25-A2-70	Hexagon screw	Vis H	4
11	2126421	Zylinderschraube	ISO 4762-M 8x30-8.8	Socket head cap screw	Vis CHc	4
12	3104604	Getriebe	1000 min-1 -1 3/8"-(21)-RAL7021	Gear multiplier	Boitier multiplicier	1
13	3230713	Getriebe	1000 min-1 -1 3/8"-(6)-RAL7021	Gear multiplier	Boitier multiplicier	1
14	3236233	Getriebe	1000 min-1 -1 3/4"-(20)-RAL7021	Gear multiplier	Boitier multiplicier	1
15	3236258	Getriebeeinheit	750-1000 min-1 -1 3/8"-(6)-Pu22	Gear multiplier	Boitier multiplicier	1
16	3236265	Zahnradpumpe	AP200/22-Wi M36/M26-RAL 7021	Hydraulic pump	Pompe	1
17	4230083	Getriebeoel	0.2 Liter-C-LP 220	Gearbox oil	Huile pour carter	4



Boxer

Getriebe (ab 2013) / Gear multiplier (from 2013) / Boîte de vitesses (à partir de 2013)

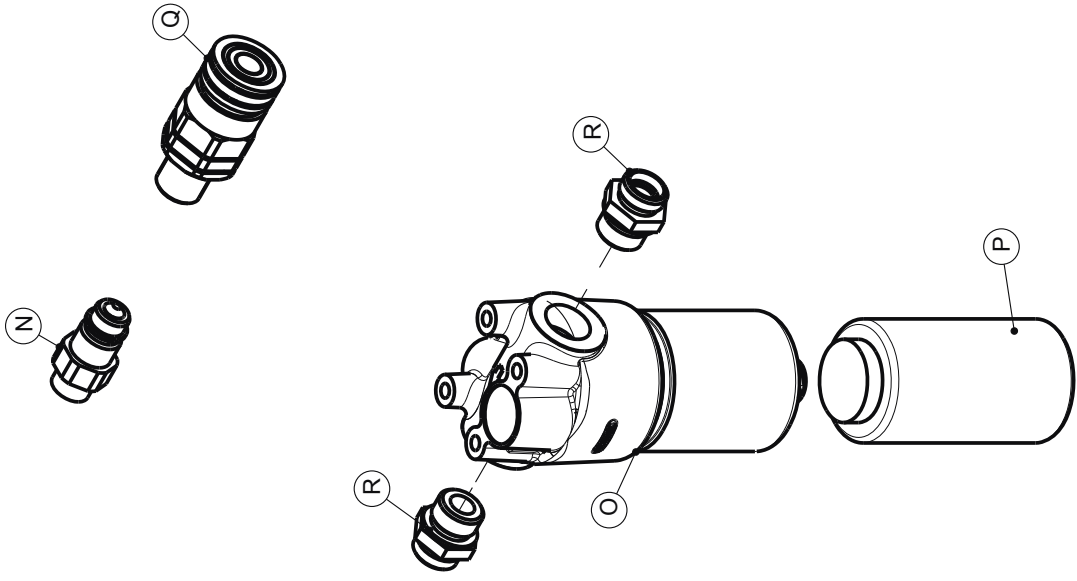
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	2057328	Pumpe	NPH-51RAL 7021	Hydraulic pump	Pompe
2	2057480	Profilbuchse	21x25x5-Z=6	Bush	-
3	2057481	Dichtung	3 Loch-fuer Pumpen	Seal	Joint
4	2057329	Lagerung	Pumpe-1 3/8"-6-teilig	Mounting	Adaptateur
5	2052342	Platte	-	Plate	Plaque
6	2009380	Kette	DIN 5685-G5x35 - Zn 14 Glieder	Chain	Chaîne
7	2007212	Schaekel	A 0.25-M 8 -verz.-250 kg	Shackle	Manille
8	2057330	Lagerung	Pumpe -1 3/8"-21-teilig	Mounting	Adaptateur
9	2057331	Lagerung	Pumpe - 1 3/4"-20-teilig	Mounting	Adaptateur
10	901 906	Winkelverschraubung vorm.	x evW 28L vormontiert DKO	Thread joint	Raccord union
11	901 914	Winkelverschraubung vorm.	evW 18L	Thread joint	Raccord union
12	990 118	Verschraubung	x GE 18L R 3/4"	Thread joint	Raccord union
13	915 848	Verschraubung	x GE 28L R1" ED	Thread joint	Raccord union
14	2115319	Federring	DIN 127-B 10-A2	Spring washer	Rondelle ressort
15	2115641	Scheibe	DIN 125-10.5-300HV-A2	Washer	Rondelle
16	2125531	Sechskantmutter	ISO 4032-M 10x1-A2-70	Nut	Écrou
17	2152788	Sechskantschraube	ISO 4017-M 10x35-8.8-A2F	Hexagon screw	Vis H
18	6003617	Dichtsatz für Pumpe		Seal kit	Jeu de joints



Boxer

Hydraulikfilter und -motor / Hydraulic filter and motor / Filtre hydraulique et moteur

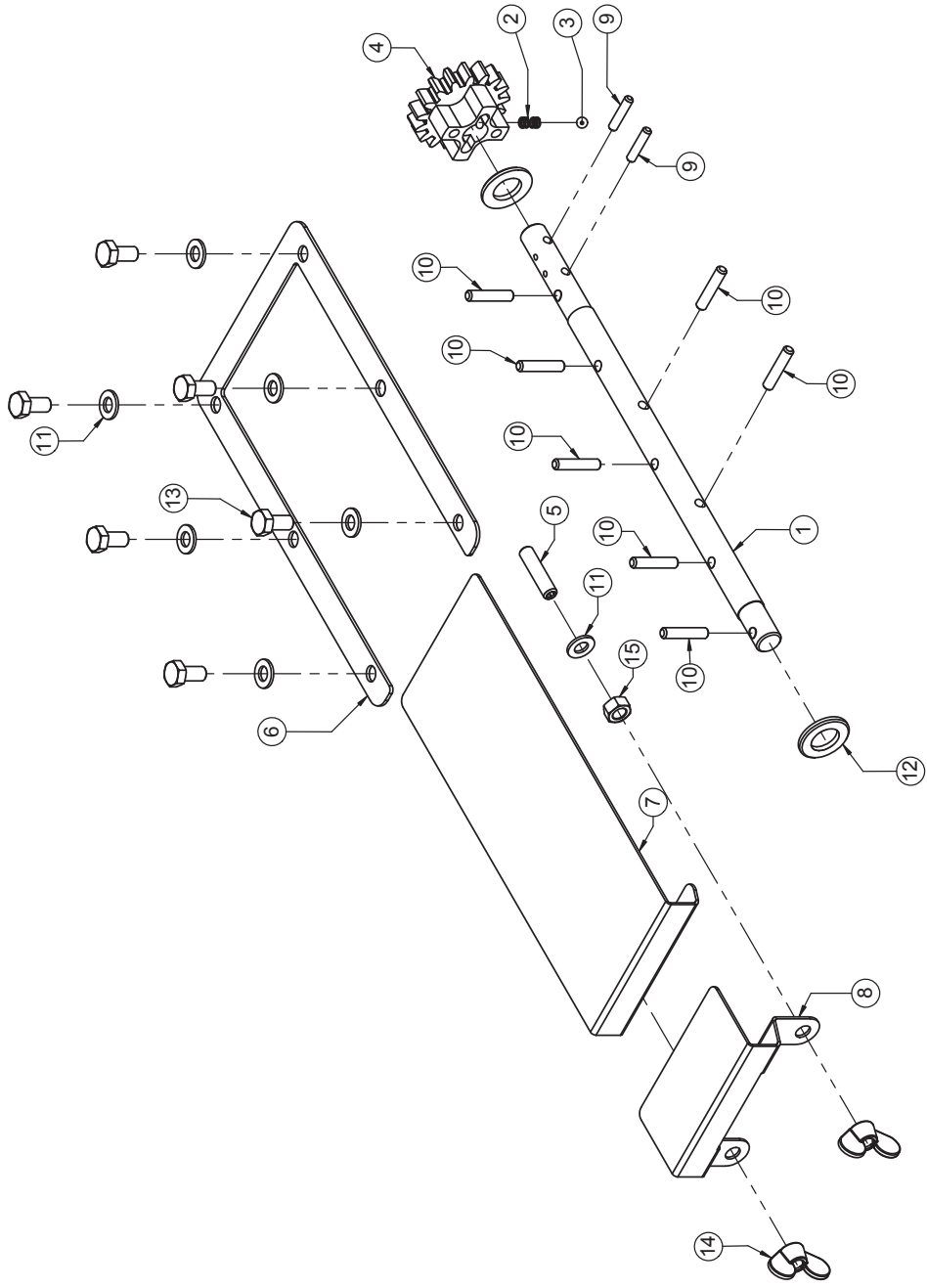
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	2009902	Gerade Einschraubverschraubung	G 1/2"/M 22x1.5-L15-A3C	Male stud coupling	Union male	2
2	2010701	Filter	10my-Saugleitung 55 l/min	Oil filter cpl.	Filtre cpl.	1
3	2033305	Filterpatrone	10 CT-10 my	Filter cartridge	Cartouche de filtration	1
4	2056564	Hydromotor	BWLR 130-A63-12-RAL 7021	Hydraulic motor	Moteur hydraulique	1
	928 672	Dichtsatz	für Hy-Motor 2056564	Set of oil seals	Collection de joints	1
5	2152354	Schraubkappe	M 22x1.5-D=28-L=14-H=15.5-nat.	Thread cap	-	4
6	2152581	Gerade Einschraubverschraubung	G 1 1/4"/M 36x2-L28-A3C-Weichd	Male stud coupling	Union male	2
7	2152587	Einstellbare L-Verschraubung	M 26x1.5-L18-A3C	Standpipe run tee	Te renverse orientable	1



Boxer

Leitungsfilter / Line filter / Filtre de conduite

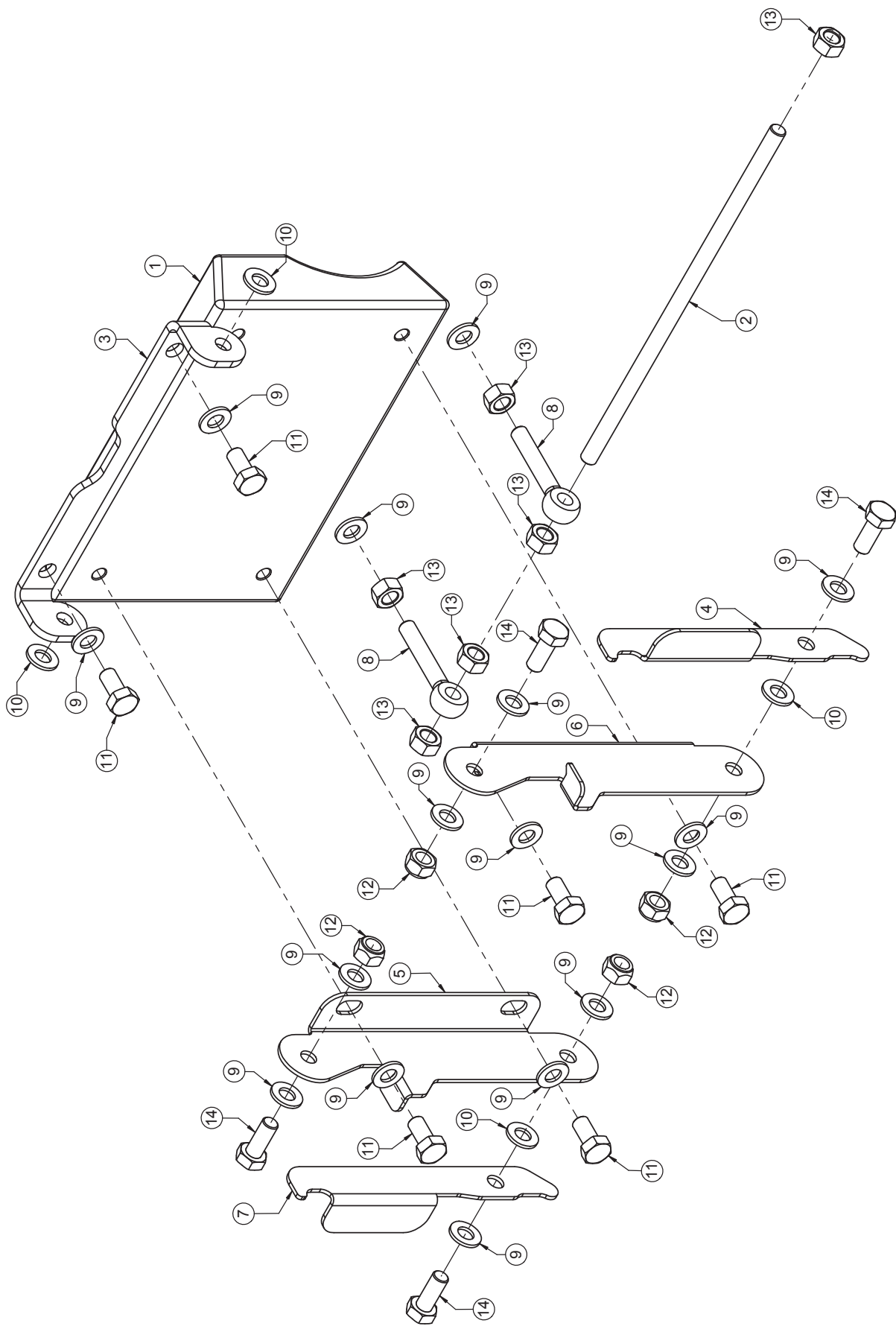
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	910 950	Schnellverschlußstecker	BG3 18L M26x1,5	Plug	Embout male	1
2	909 984	Druckfilter komplett	Gehäuse + Patrone + Anzeige	Filter	filtre	1
3	902 616	Filterelement	Druckfilterpatrone Hydac	Filter element	Element filtrant	1
4	902 260	Steckkupplung	BG4 18L M26x1,5	Female connector	Coupleur femelle	1
5	990 118	Zylinderschraubung	x GE 18L R3/4" ED	Male stud coupling	Union male	2



Dosiergerät

Schieber, Rührwelle / Shut-off slide, Agitator shaft / Vanne, Agitateur

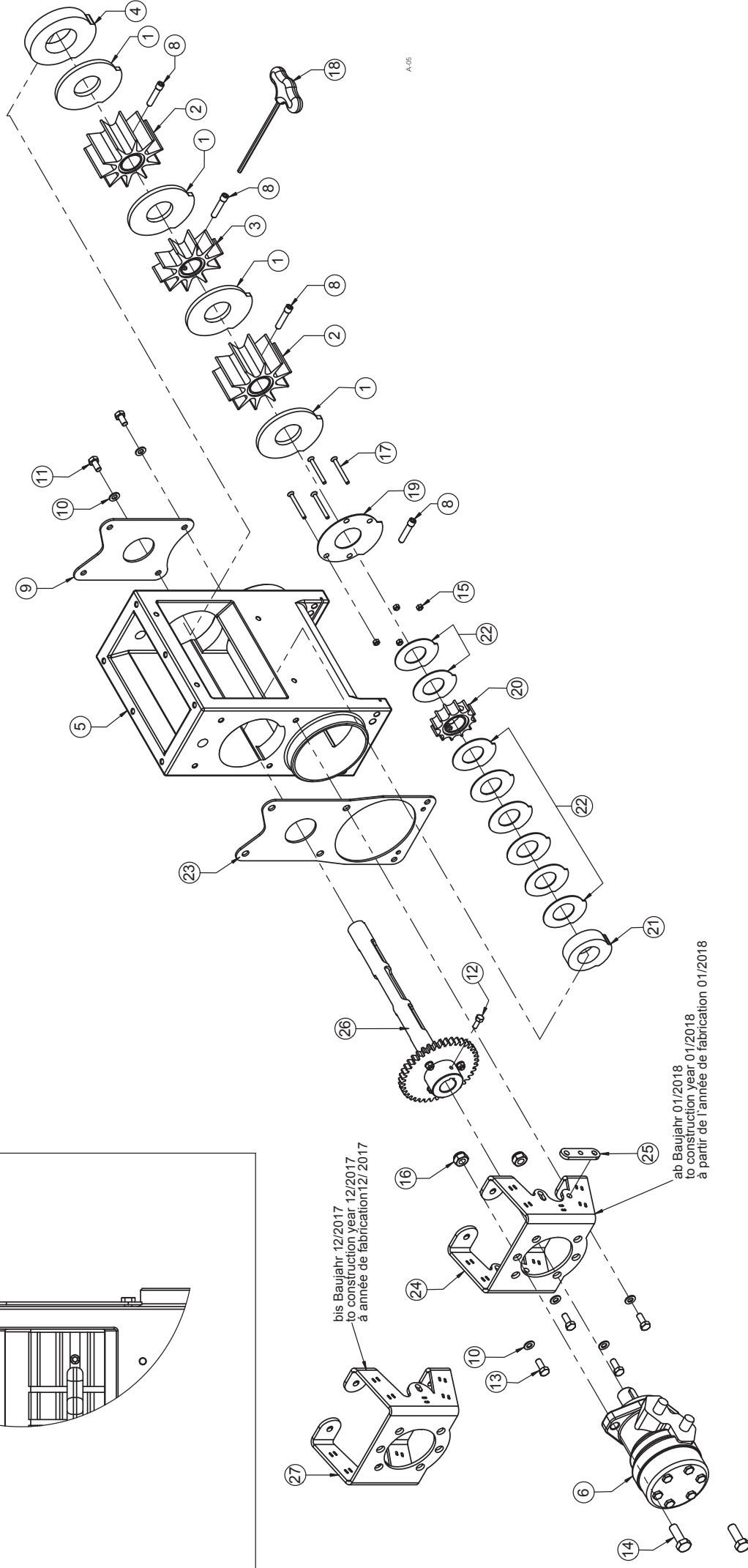
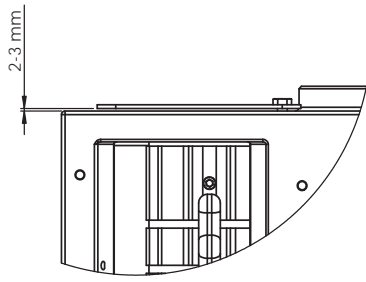
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	749 115	Rührwelle	Dosiergerät 2011			1
2	2016828	Druckfeder LO=11 Da=6 d=0,7		Pressure spring	Ressort de Pression	1
3	2045007	Stahlkugel d=6mm		Ball	Bille	1
4	916 348	Stirnrad	Z=17-m=3	Gear wheel	Roue dentee	1
5	910 838	Gewindestift	M8x35 VA	Hexagon socket set screw	Vis sans tête	2
6	749 117	Distanzplatte Dosiergerät 2011	2	Distance plate	Plaque de distance	1
7	749 120	Schieber Dosiergerät 2011	1.5	Shut-off slide	Vanne	1
8	749 123	Platzhalter Dosiergerät 2011	1.5	Placeholder	Garde-place	1
9	910 682	Spannhülse VA	5x24			2
10	910 646	Spannhülse VA	6x30	Clamping sleeve	Douille de serrage	7
11	910 640	U-Scheibe VA	8,4 mm	Washer	Rondelle	8
12	910 644	U-Scheibe VA	17mm	Washer	Rondelle	2
13	910 634	Sechskantschraube VA	M8x16	Bolt	Vis	6
14	910 684	Flügelmutter VA	M8	Wing screw	Vis à ailettes	2
15	910 650	Mutter	M8 zk	Nut	Écrou	2



Dosiergerät

Klappe Restentleerung / Cover / Couvercle

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	908 466	Klappe Restentleerung	Dosiergerät 2011	Cover	Couvercle	1
2	749 124	Gewindestange 2 l=220	Dosiergerät 2011	All-thread rod	Tige filetée	1
3	908 544	Scharnierblech Festseite	4	Sheet plate	Plaque de métal	1
4	749 125	Verriegelungshebel rechts	2	Locking lever left	Levier gauche	1
5	749 122	Scharnier links	2	Hinge left	Charnière gauche	1
6	749 130	Scharnier rechts	2	Hinge right	Charnière droite	1
7	749 129	Verriegelungshebel links	2	Locking lever right	Levier droite	1
8	909 296	Augenschraube	M8 Edelstahl	Bolt	Vis	2
9	910 640	U-Scheibe VA	8,4 mm	Washer	Rondelle	16
10	910 642	U-Scheibe Plastik	8,4	Washer	Rondelle	4
11	910 634	Sechskantschraube VA	M8x16	Bolt	Vis	6
12	910 666	Mutter VA	M8	Nut	Écrou	4
13	910 650	Mutter	M8 zk	Nut	Écrou	6
14	910 636	Sechskantschraube VA	M8x20	Bolt	Vis	4

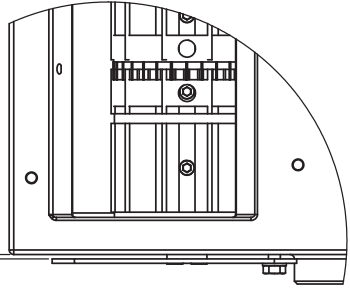


Dosiergerät Boxer links / left / gauche

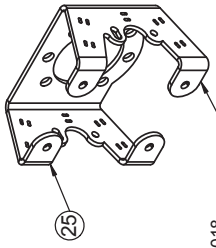
Dosierwelle, Gehäuse / Cell wheel assy, housing / Arbre de doseur, boîtier

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	909 604	Trennwand	Dosiergerät 2011	Pass partition wall	Entretoise plastique
2	633 450	PU Zellenrad 60mm	Dosiergerät 2011	Rotary valve	Cannelure largeur 60mm
3	636 390	PU Zellenrad 30mm	Dosiergerät 2011	Rotary valve	Cannelure largeur 30mm
4	907 346	Druckplatte	Dosiergerät 2011	Plate	Entretoise mousse
5	904 810	Dosiergehäuse	Dosiergerät 2011	Body housing	Carter
6	2056564	Hy-Motor	f. Hy-Dosiereinheit WTK	Hydraulic motor	moteur hydraulique
7	928 672	Dichtsatz	für Hy-Motor 2056564	set of oil seals	collection de joints
8	749 118	Zellenradmitnehmer	Dosiergerät 2011	Actuator	Vis btr doseur "2011"
9	910 790	Deckel Dosiergerät 2011 re	3	Cover right	Couvercle dorit
10	910 640	U-Scheibe VA	8,4 mm	Washer	Rondelle
11	910 634	Sechskantschraube VA	M8x16	Bolt	Vis
12	901 445	Sechskantschraube VA	M6x16	Bolt	Vis
13	910 636	Sechskantschraube VA	M8x20	Bolt	Vis
14	910 664	Sechskantschraube VA	M12x35	Bolt	Vis
15	990 638	Mutter VA	M5	Nut	Ecrou
16	910 668	Mutter VA	M12	Nut	Ecrou
17	913 344	Senkschraube m.Innens.	M5x50 VA	Bolt	Vis
18	910 814	Imbusschlüssel	mit Quergriff 5x150mm	Socket wrench	Clé 6 pans
19	642 560	Trennwand mit Bohrungen	gesenkt	Pass partition wall	Entretoise boulonnée
20	646 486	Rapsrad D=66	20mm breit	Seed wheel	Cannelure Ø 66mm largeur 20mm
21	913 338	Druckplatte klein	Dosiergerät 2011	Plate	Entretoise mousse Ø 66mm
22	913 306	Trennwand klein	1,50	Pass partition wall	Entretoise Ø 66mm largeur 1,5mm
23	651 778	Deckel Dosiergerät mit Erdung	mit Gewinde	End plate	Chapeau de fermeture
24	931 904	Hy Motorhalter Dosierung	5	Support	Support
25	931 906	Sensorhalter	5	Support	Support
26	661 172	Dosierwelle	montiert	Metering shaft	Arbre de dosage
27	908 464	Hy Motorhalter Dosierung	5	Support	Support

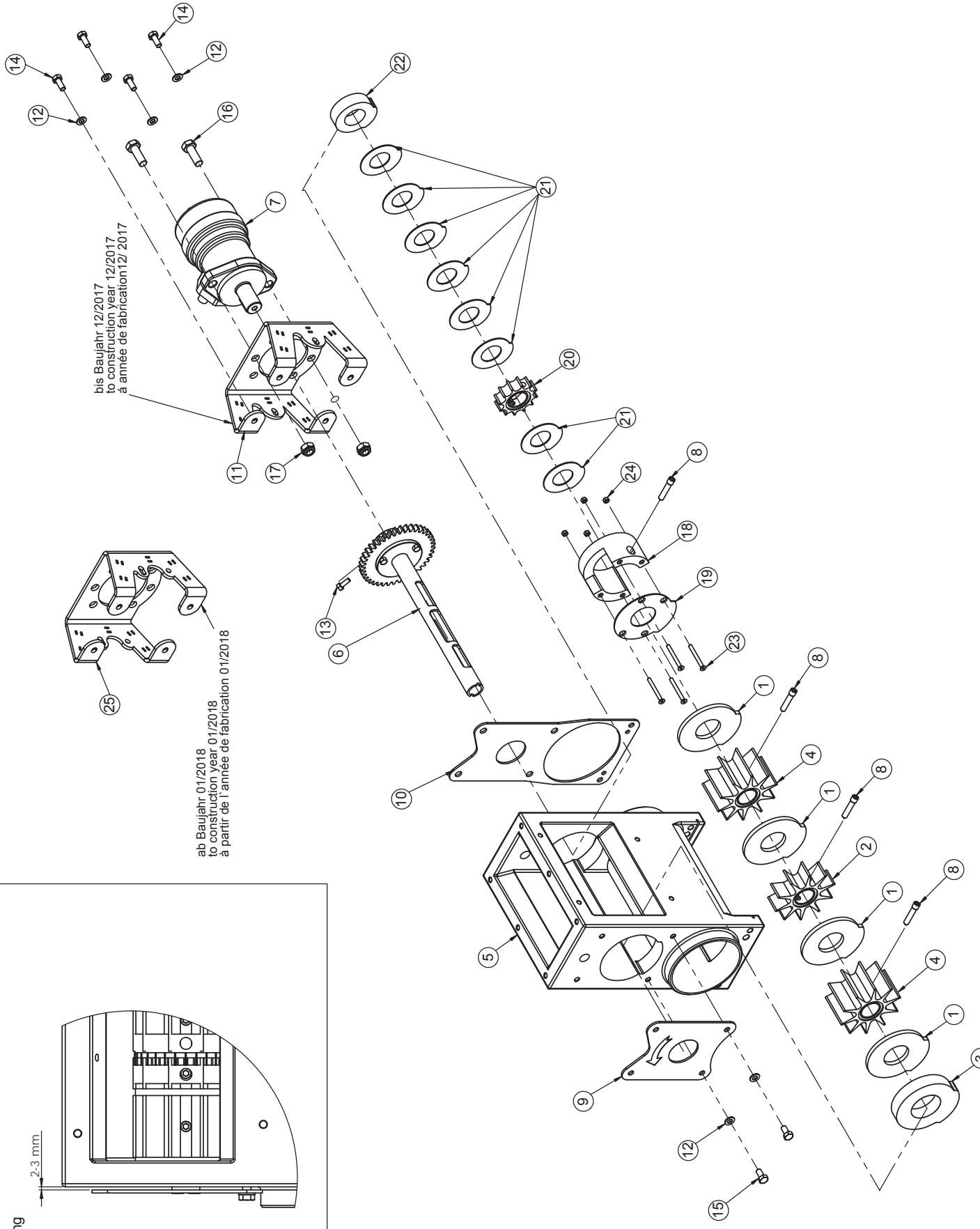
2-3 mm



ab Baujahr 01/2018
to construction year 01/2018
à partir de l'année de fabrication 01/2018



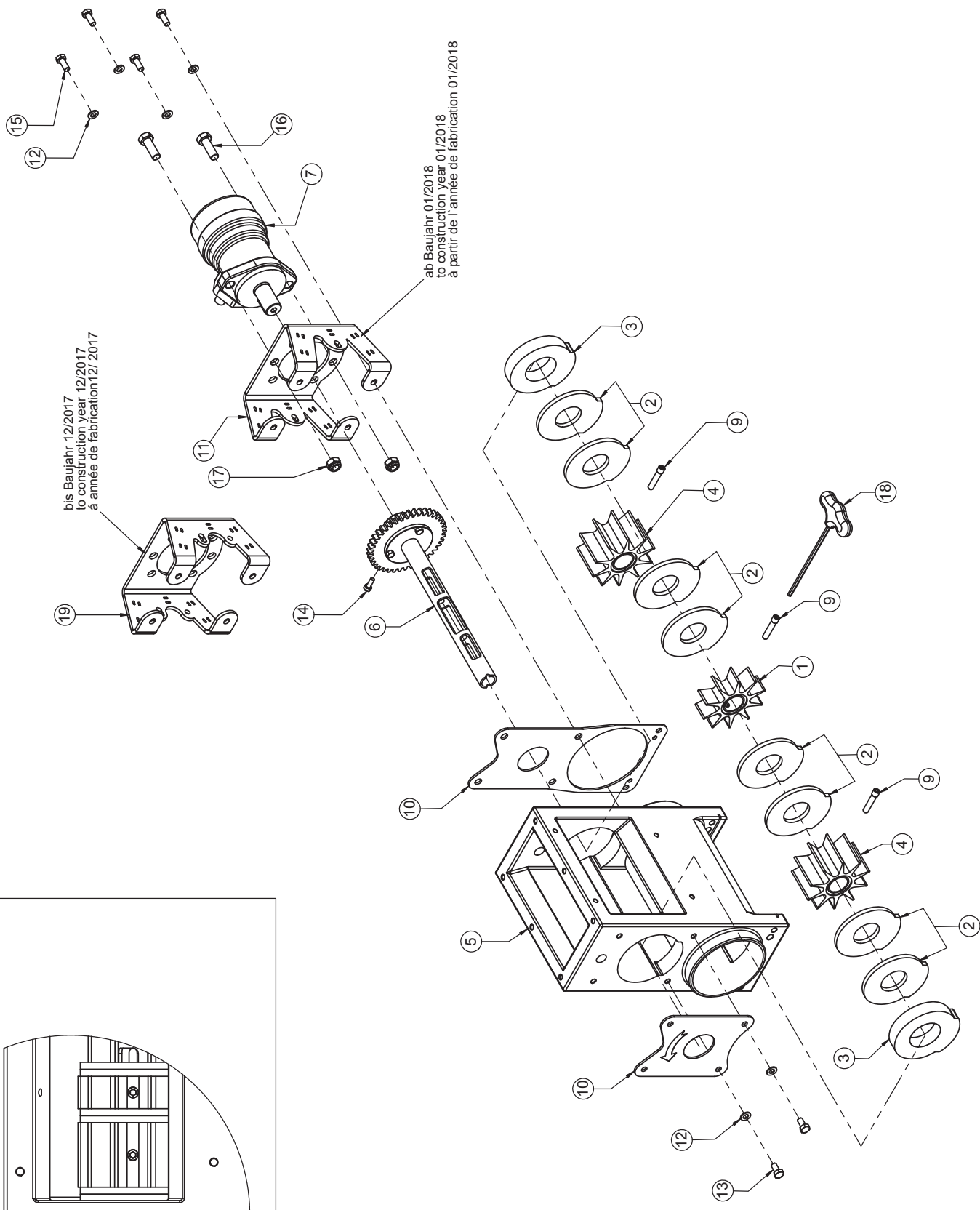
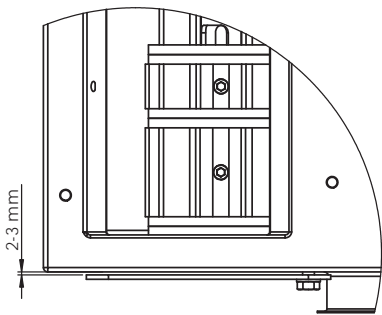
bis Baujahr 12/2017
to construction year 12/2017
à l'année de fabrication 12/2017



Dosiergerät Boxer rechts / right / à droite

Dosierwelle, Gehäuse / Cell wheel assy, housing / Arbre de doseur, boîtier

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	909 604	Trennwand	Dosiergerät 2011	Pass partition wall	Entretoise plastique	4
2	636 390	PU Zellenrad 30mm	Dosiergerät 2011	Rotary valve	Cannelure largeur 30mm	1
3	907 346	Druckplatte	Dosiergerät 2011	Plate	Entretoise mousse	1
4	633 450	PU Zellenrad 60mm	Dosiergerät 2011	Rotary valve	Cannelure largeur 60mm	2
5	904 810	Dosiergehäuse	Dosiergerät 2011	Body housing	Carter	1
6	661 172	Dosierwelle	montiert	Metering shaft	Arbre de dosage	1
7	2056564	Hy-Motor	f. Hy-Dosiereinheit WTK	Hydraulic motor	Moteur hydraulique	1
8	749 118	Zellenradmitnehmer	Dosiergerät 2011	Actuator	Vis btr doseur "2011"	4
9	749 116	Deckel Dosiergerät 2011 li	3	Cover left	Couvercle gauche	1
10	923 858	Deckel Dosiergerät mit Erdung	3	Cover left	Couvercle gauche	1
11	908 464	Hy Motorhalter Dosierung	5	Support	Support	1
12	910 640	U-Scheibe VA	8,4 mm	Washer	Rondelle	6
13	901 445	Sechskantschraube VA	M6x16	Bolt	Vis	1
14	910 636	Sechskantschraube VA	M8x20	Bolt	Vis	4
15	910 634	Sechskantschraube VA	M8x16	Bolt	Vis	2
16	910 664	Sechskantschraube VA	M12x35	Bolt	Vis	2
17	910 668	Mutter VA	M12	Nut	Ecrou	2
18	913 304	Reduzierbuchse Feinsaat	rechts / right / droit	Bushing for the small rotary valve	Réducteur pour cannelure Ø 66mm	1
19	642 560	Trennwand mit Bohrungen	gesenkt	Pass partition wall	Entretoise boulonnée	1
20	646 486	Rapsrad D=66	20mm breit	Seed wheel	Cannelure Ø 66mm largeur 20mm	1
21	913 306	Trennwand klein	1,50	Pass partition wall	Entretoise Ø 66mm largeur 1,5mm	8
22	913 338	Druckplatte klein	Dosiergerät 2011	Plate	Entretoise mousse Ø 66mm	1
23	913 344	Senkschraube m.Innens.	M5x50 VA	Bolt	Vis	4
24	990 638	Mutter VA	M5	Nut	Ecrou	4
25	931 904	Hy Motorhalter Dosierung	5	Support	Support	1

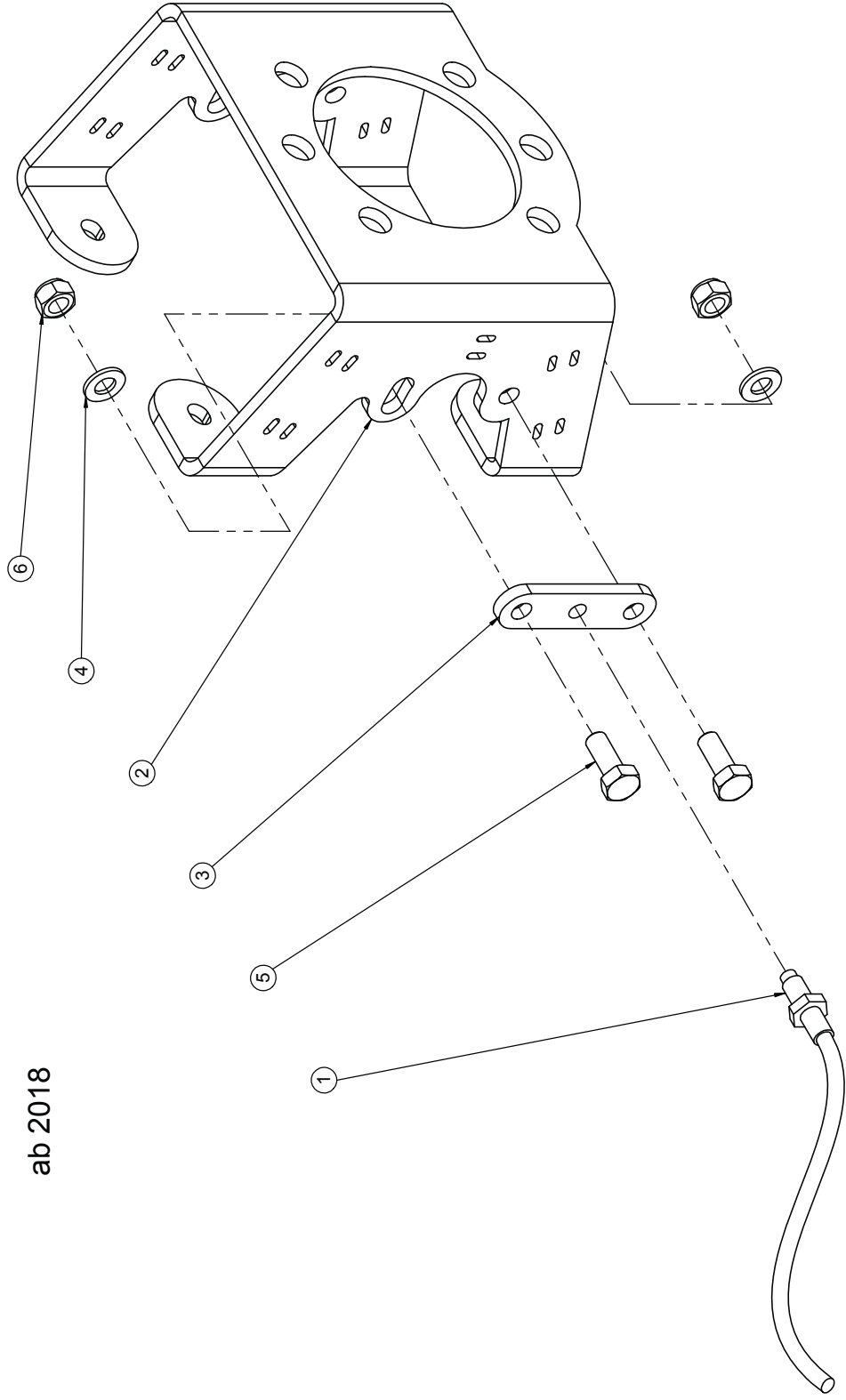


Dosiergerät Dünger

Dosierwelle, Gehäuse / Cell wheel assy, housing / Arbre de doseur, boîtier

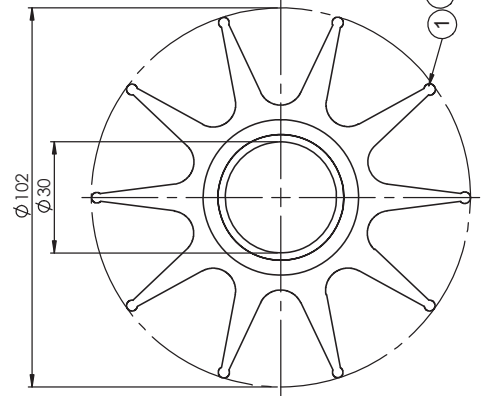
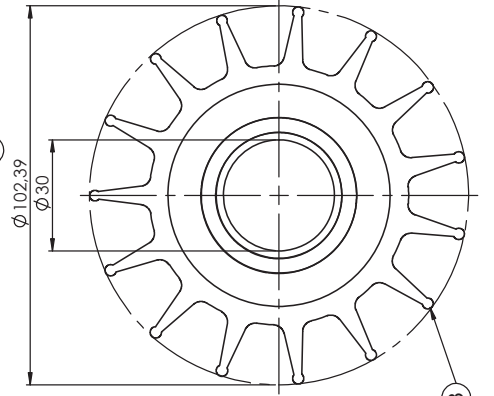
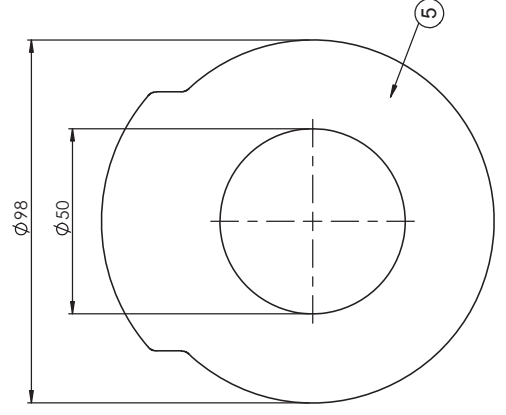
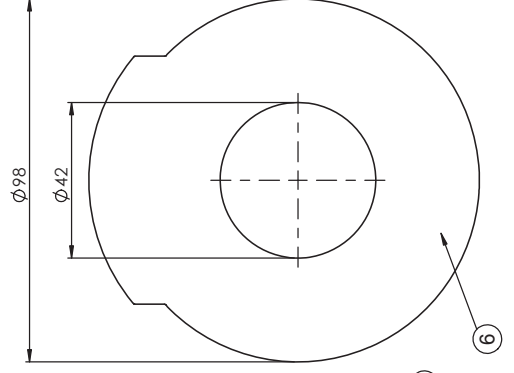
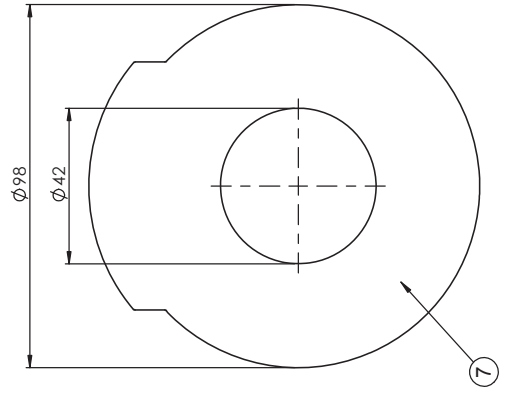
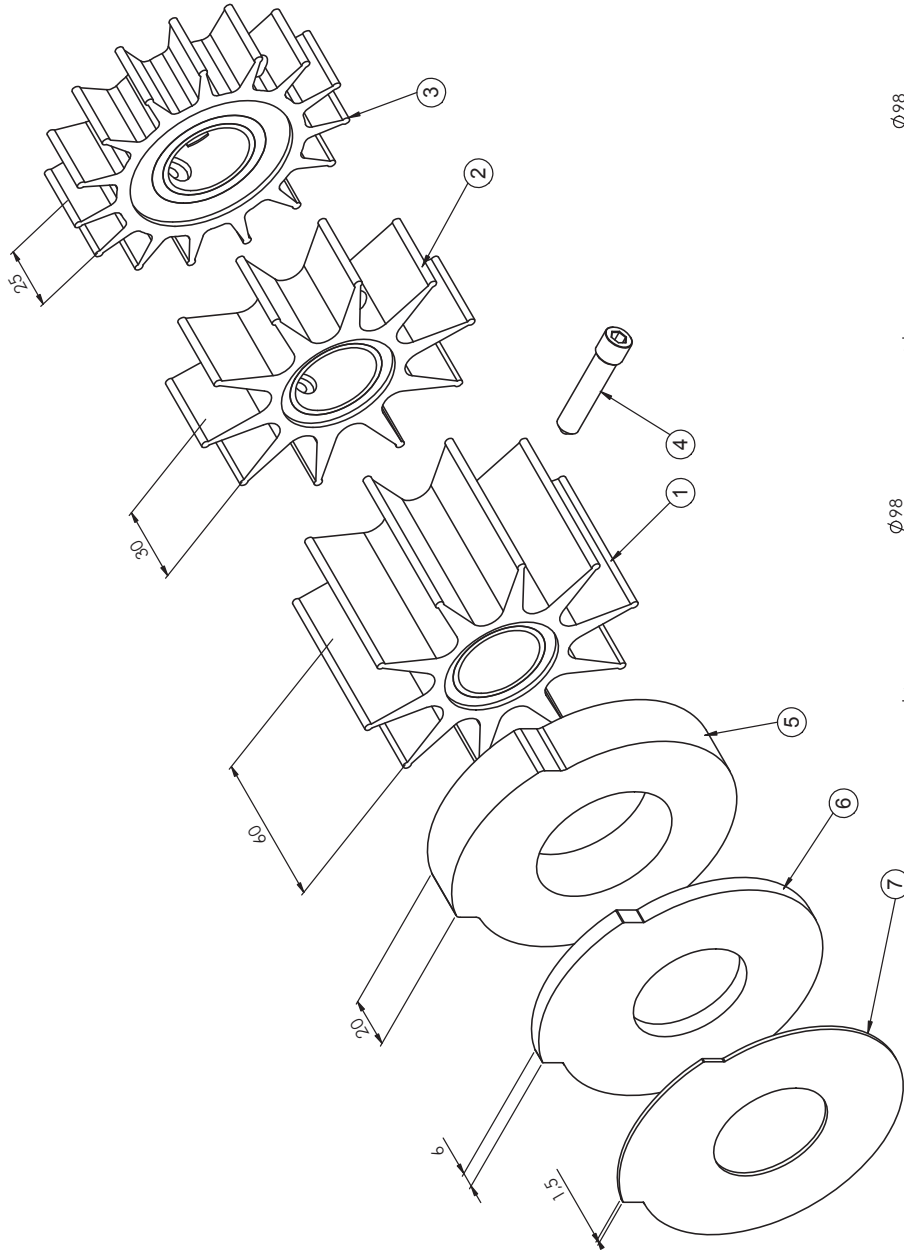
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	636 390	PU Zellenrad 30mm	Dosiergerät 2011	Rotary valve	Cannelure largeur 30mm
2	909 604	Trennwand	Dosiergerät 2011	Pass partition wall	Entretoise plastique
3	907 346	Druckplatte	Dosiergerät 2011	Plate	Entretoise mousse
4	633 450	PU Zellenrad 60mm	Dosiergerät 2011	Rotary valve	Cannelure largeur 60mm
5	904 810	Dosiergehäuse	Dosiergerät 2011	Body housing	Carter
6	661 172	Dosierwelle	montiert	Metering shaft	Arbre de dosage
7	2056564	Hy-Motor	f. Hy-Dosiereinheit WTK	Hydraulic motor	moteur hydraulique
8	928 672	Dichtsatz	für Hy-Motor 2056564	set of oil seals	collection de joints
9	749 118	Zellenradmitnehmer	Dosiergerät 2011	Actuator	Vis btr doseur "2011"
10	749 116	Deckel Dosiergerät 2011 li	3	Cover left	Couvercle gauche
11	908 464	Hy Motorhalter Dosierung	5	Support	Support
12	910 640	U-Scheibe VA	8,4 mm	Washer	Rondelle
13	910 634	Sechskantschraube VA	M8x16	Bolt	Vis
14	901 445	Sechskantschraube VA	M6x16	Bolt	Vis
15	910 636	Sechskantschraube VA	M8x20	Bolt	Vis
16	910 664	Sechskantschraube VA	M12x35	Bolt	Vis
17	910 668	Mutter VA	M12	Nut	Ecrou
18	910 814	Imbusschlüssel	mit Quergriff 5x150mm	Socket wrench	Clé 6 pans
19	931 904	Hy Motorhalter Dosierung	5	Support	Support
20	923 858	Deckel Dosiergerät mit Erdung	3	Cover left	Couvercle gauche

ab 2018



Halter / Suport / Support

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	2056588	Sensor induktiv	M8 x 1	Sensor	Capteur
2	931 904	Hy Motorhalter Dosierung	5	Support	Support
3	931 906	Sensorhalter	5	Support	Support
4	910 640	U-Scheibe VA	8,4 mm	Washer	Rondelle
5	910 636	Sechskantschraube VA	M8x20	Bolt	Vis
6	910 666	Mutter VA	M8	Nut	Écrou



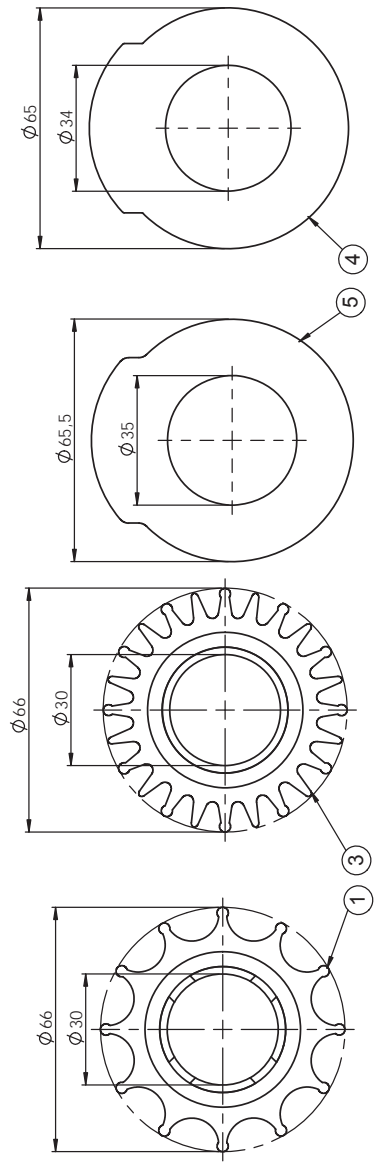
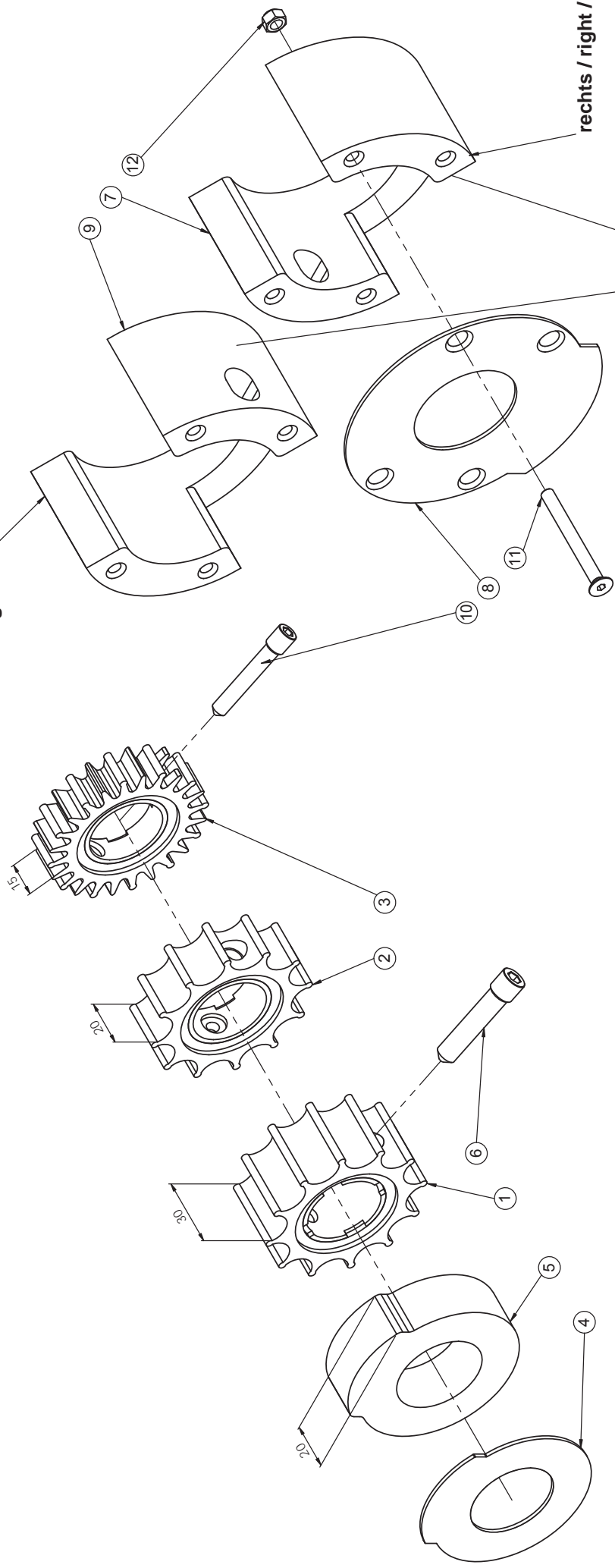
Zellenräder / Rotary valve / Cannelure largeur

Dosierräder / Rotary valve / Cannelure largeur

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	633 450	PU Zellenrad 60mm	Dosiergerät 2011	Rotary valve	Cannelure largeur 60mm
2	636 390	PU Zellenrad 30mm	Dosiergerät 2011	Rotary valve	Cannelure largeur 30mm
3	649 788	PU Zellenrad 25mm-Sonnenblumen	Dosiergerät 2011	Rotary valve	Cannelure largeur 25mm
4	749 118	Zellenradmitnehmer	Dosiergerät 2011	Actuator	Vis btr doseur "2011"
5	907 346	Druckplatte	Dosiergerät 2011	Plate	Plaque
6	909 604	Trennwand	Dosiergerät 2011	Pass partition wall	Clason de séparation
7	910 824	Trennwand	Dosiergerät 2011	Pass partition wall	Entretoise métallique

links / left / gauche

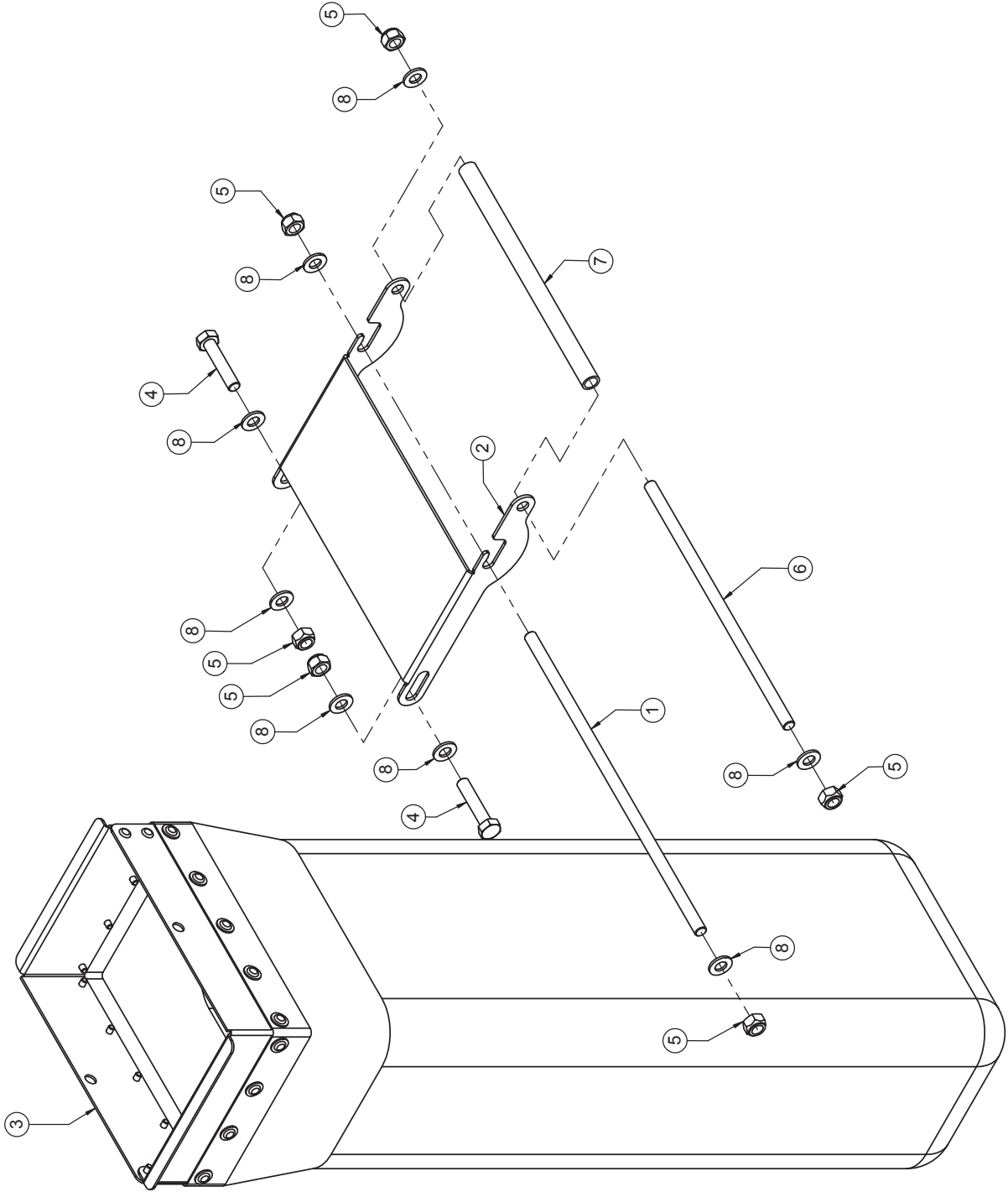
rechts / right / droit



Dosieräder / Rotary valve / Cannelure largeur

Dosierräder / Rotary valve / Cannelure largeur

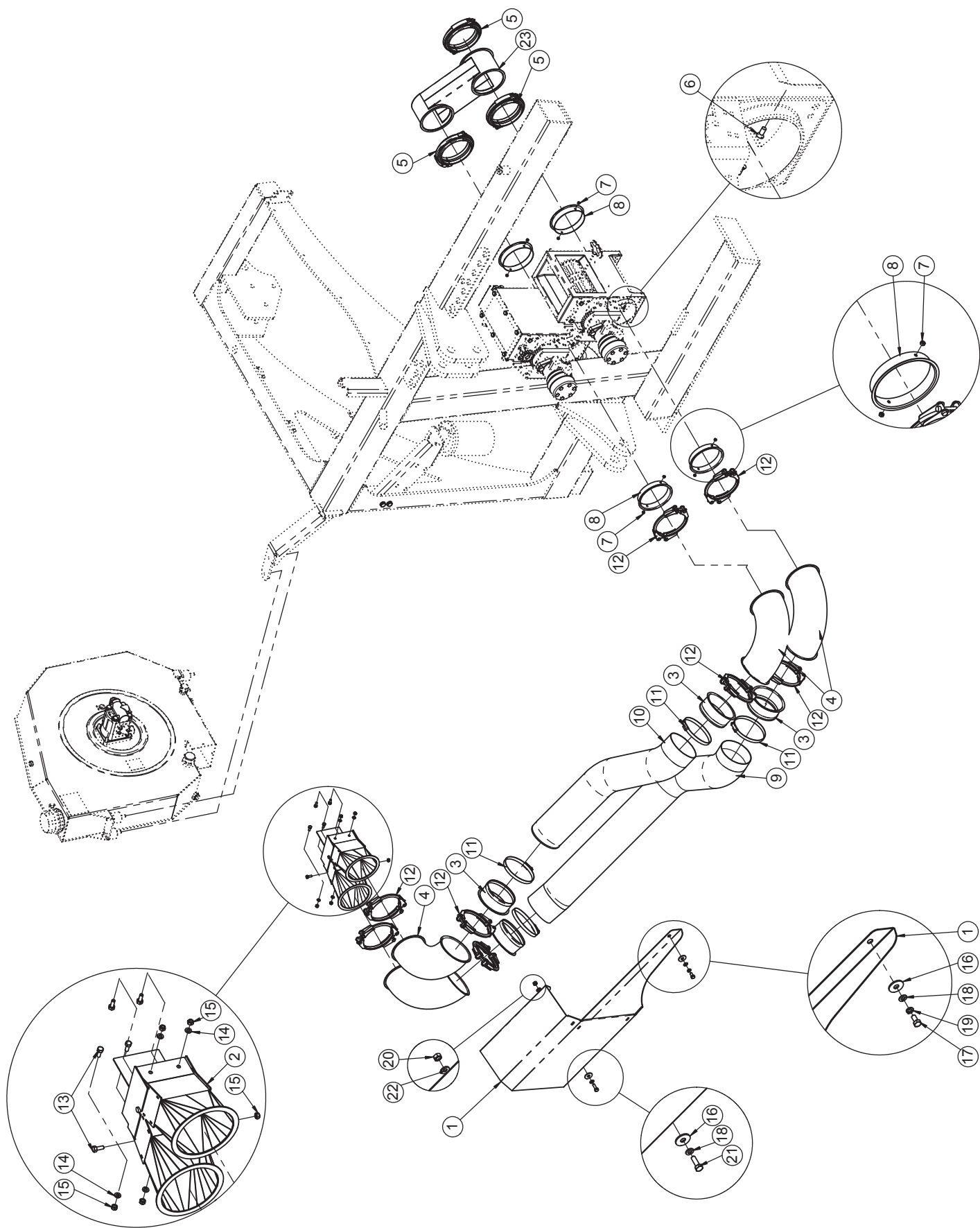
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	646 484	Rapsrad D=66	30mm breit	Seed wheel	Cannelure Ø 66mm largeur 20mm
2	646 486	Rapsrad D=66	20mm breit	Seed wheel	Cannelure Ø 66mm largeur 20mm
3	649 792	PU Zellrad 15mm-Raps	Dosiergerät 2011	Rotary valve	Cannelure largeur 15mm
4	913 306	Trennwand klein	1,50	Pass partition wall	Entretoise Ø 66mm largeur 1,5mm
5	913 338	Druckplatte klein	Dosiergerät 2011	Plate	Entretoise mousse Ø 66mm
6	749 118	Zellenradmitnehmer	Dosiergerät 2011	Actuator	Vis btr doseur "2011"
7	913 304	Reduzierbuchse Feinsaat	rechts / right / droit	Bushing for the small rotary valve	Réducteur pour cannelure Ø 66mm
8	642 560	Trennwand mit Bohrungen	gesenkt	Pass partition wall	Entretoise boulonnée
9	916 252	Reduzierbuchse Feinsaat	links / left / gauche	Bushing for the small rotary valve	Réducteur pour cannelure Ø 66mm
10	756 220	Zellenradmitnehmer M8	Dosiergerät	Actuator	Vis btr doseur "2011"
11	913 344	Senkschraube m.Innens.	M5x50 VA	Bolt	Vis
12	990 638	Mutter VA	M5	Nut	Ecrou



Dosiergerät

Abdrehklappe / Cover / Couvercle

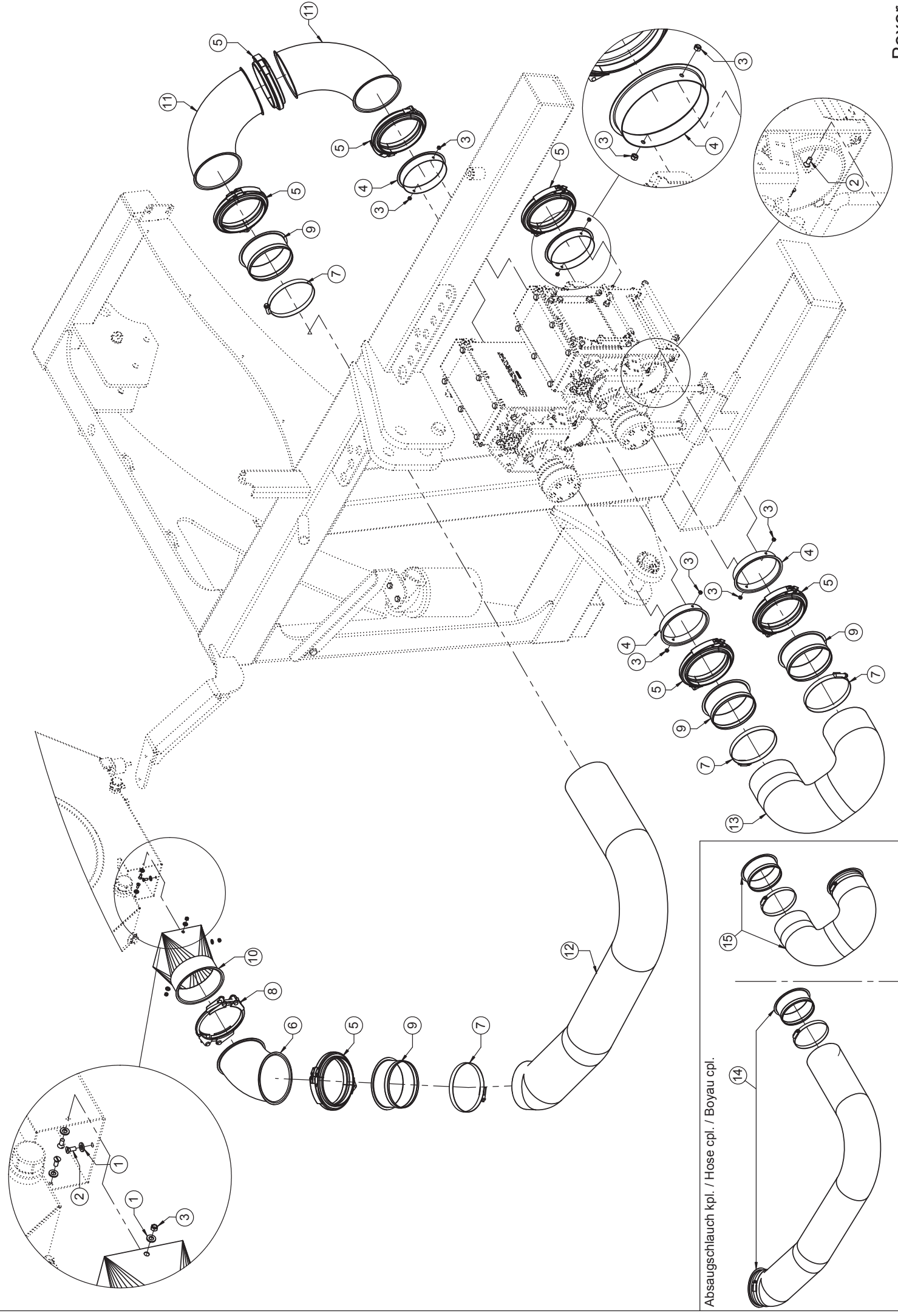
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	749 128	Gewindestange 1 l=270	Dosiergerät 2011	All-thread rod	Tige filetée	1
2	908 472	Abdrehklappe	Dosiergerät 2011	Cover	Couvercle	1
3	637 650	Abdrehbehälter montiert	Dosiergerät 2010	Bag	Bag	1
4	910 670	Sechskantschraube VA	M8x40	Bolt	Vis	2
5	910 666	Mutter VA	M8	Nut	Écrou	6
6	749 124	Gewindestange 2 l=220	Dosiergerät 2011	All-thread rod	Tige filetée	1
7	747 190	Hy-Rohr	12x1,5	Hydraulic tube	Tuyau hydraulique	1
8	910 640	U-Scheibe VA	8,4 mm	Washer	Rondelle	8



Lufführung / Air duct / Distribution de l'air

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	919 010	Abdeckung_Lufführung	2	Cover plate	Tôle de recouvrement
2	647 596	Luftverteiler		Air distributor	Diffuseur d'air
3	909 642	Schlauchstutzen DN 125	Länge 55mm Edelstahl	Hose nipple	Raccord pour tuyau
4	909 650	Rohrbogen 90° DN 125	Edelstahl	Elbow	Coude
5	990 502	Schnellverschlußspannring	D=125mm	Clamping ring	Bague de serrage
6	990 504	Senkschraube	M5x12 A2	Countersink screw	Vis à tête fraisée
7	990 638	Mutter VA	M5	Nut	Écrou
8	912 296	Verbindungsstück	DN 125	Connector	Joint
9	*909 904	Absaugschlauch DN 125	L=570mm	Hose	Tuyau
10	*909 904	Absaugschlauch DN 125	L=320mm	Hose	Tuyau
11	915 838	Schlauchschele	120-140/12-SGS-C7-W2B-1.4 16	Hose clamp	Serre-tube
12	909 646	Spannring DN 125	Terostat Schelle JKF	Clamping ring	Bague de serrage
13	901 445	Sechskantschraube	M6x16	Bolt	Vis
14	901 405	U-Scheibe	6,4mm	Washer	Rondelle
15	901 411	Mutter	M6	Nut	Écrou
16	901 758	Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
17	901 748	Sechskantschraube	M8x16	Bolt	Vis
18	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle
19	500 031	Federring M8		Spring washer	Rondelle élastique
20	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
21	901 752	Sechskantschraube	M8x25	Bolt	Vis
22	901 627	Sperrkantscheibe	8mm zk	Washer	Rondelle
23	648 242	Boxer Verbindungsschacht	T-Stück	T-fitting	Pièce de raccordement

* Die benötigte Schlauchlänge in Metern angeben / Order seed tubes in metres, please / Indiquez la longueur du tuyau nécessaire en mètres, svp



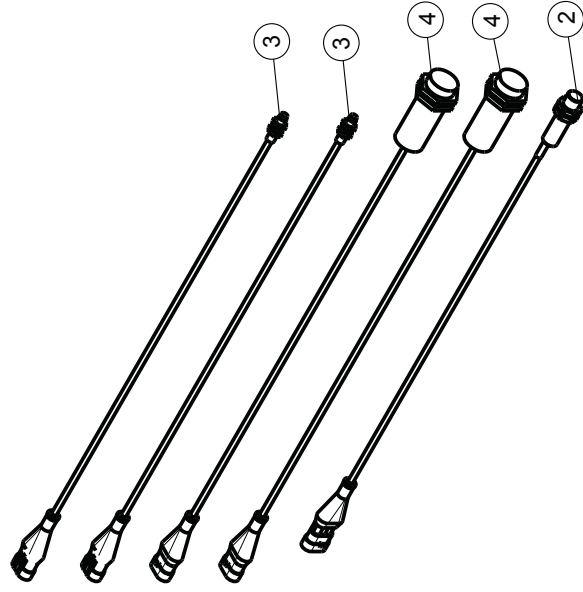
Absaug Schlauch kpl. / Hose cpl. / Boyau cpl.

Boxer

Luffführung in Reihe / Air duct in series / Distribution de l'air en rang

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	915 166	U-Scheibe	6,4mm 2A	Washer	Rondelle	6
2	990 504	Senkschraube	M5x12 A2	Countersink screw	Vis à tête fraisée	11
3	990 638	Mutter VA	M5	Nut	Écrou	11
4	644 824	Verbindungsstück DN 125	gebohrt	Adapter	Adaptateur	4
5	990 502	Schnellverschlußspannring	D=125mm	Quick-locking hose clamp	Bague d'arrêt à serrage rapide	7
6	909 644	Rohrbogen 45° DN 125	Edelstahl	Elbow	Coude	1
7	2053438	Schlauchschele	120-140/12-SGS-C7-W2B-1.4 16	Hose clamp	Serre-tube	4
8	909 646	Spannring DN 125	Terostat Schelle JFK	Clamping ring	Bague de serrage	1
9	909 642	Schlauchstutzen DN 125	Länge 55mm Edelstahl	Hose nipple	Raccord pour tuyau	4
10	645 220	Übergangsstück	gebohrt	Adapter	Adaptateur	1
11	909 650	Rohrbogen 90° DN 125	Edelstahl	Elbow	Coude	2
12	909 904	Absaugschlauch DN 125	L=1150mm	Hose	Boyau	1*
13	909 904	Absaugschlauch DN 125	L=780mm	Hose	Boyau	1*
14	642 568	Absaugschlauch kpl.	L=1150mm	Hose cpl.	Boyau cpl.	1
15	642 570	Absaugschlauch kpl.	L=780mm	Hose cpl.	Boyau cpl.	1

* Die benötigte Schlauchlänge in Metern angeben. / Please order seed-tubes in metres. / Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire.



KLS (Abdrehklappe, Cover, Trappe étalonnage)

DOS (Dosierung, Cell wheel, Doseur)

LMU (Leermelder unten, Low-level indicator down, Indicateur trémie de niveau en bas)

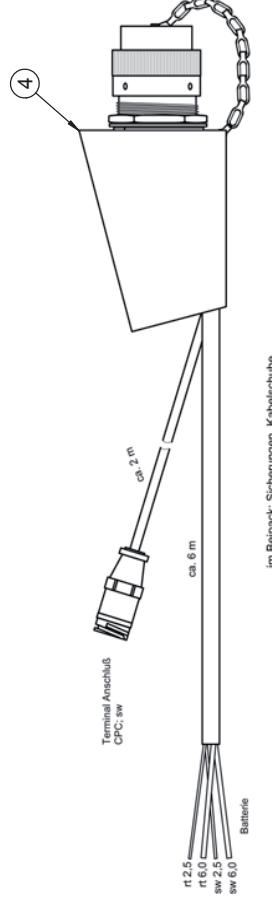
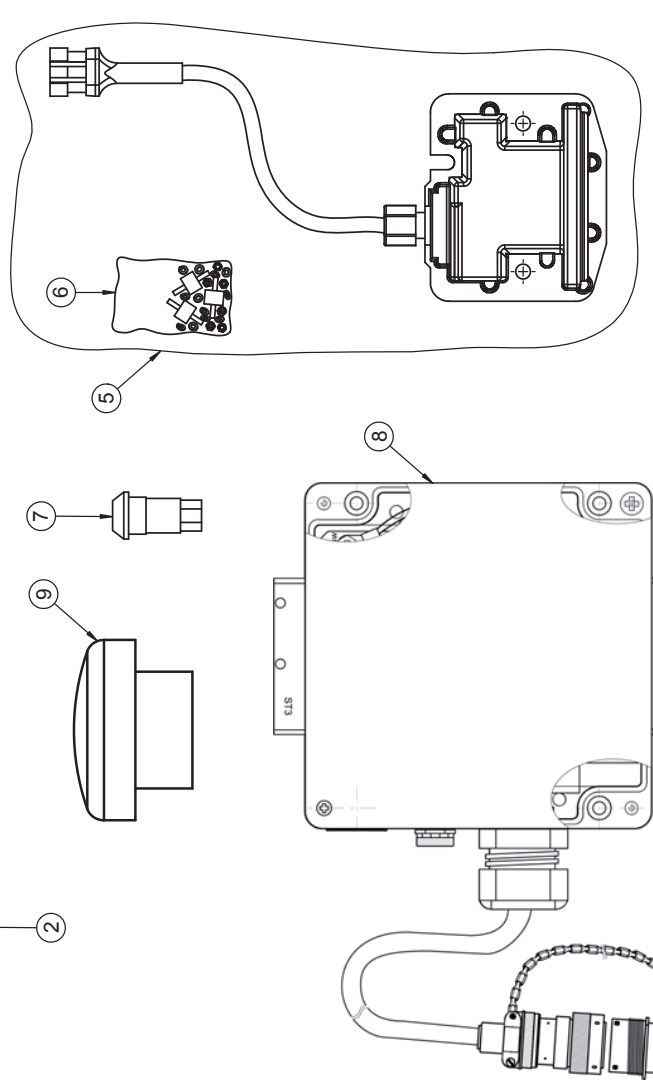
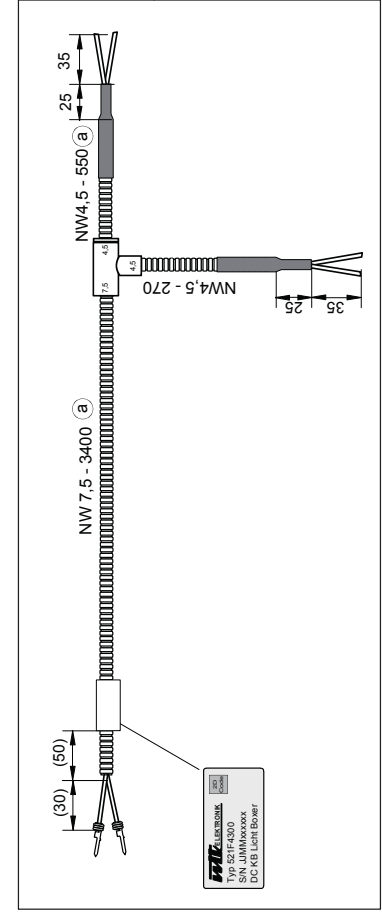
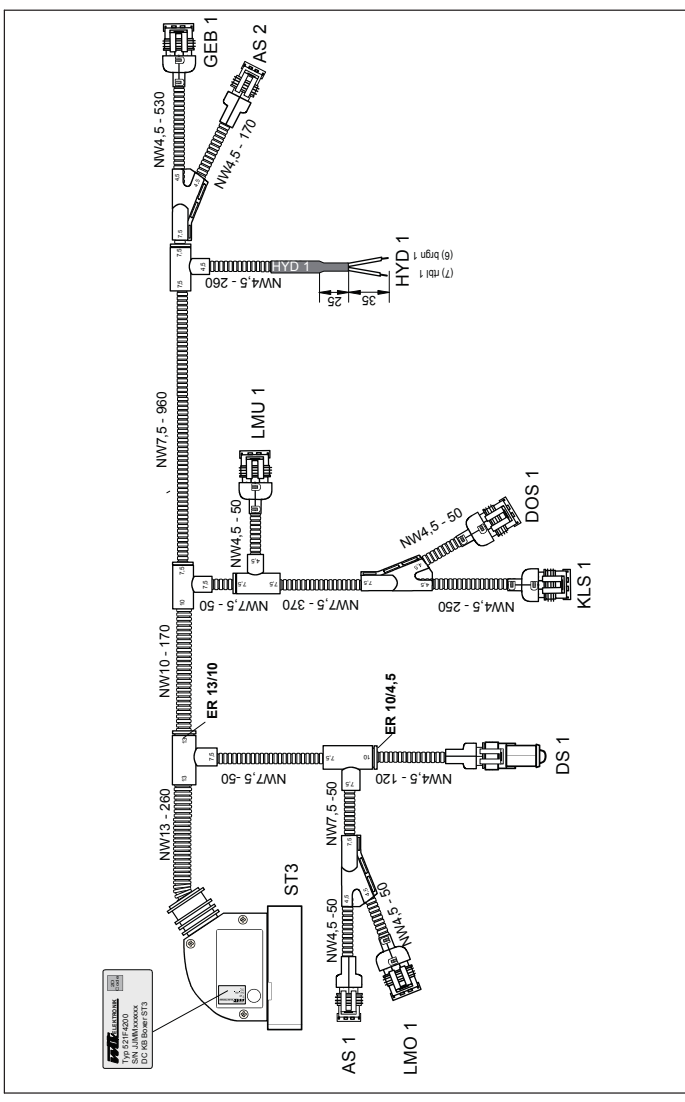
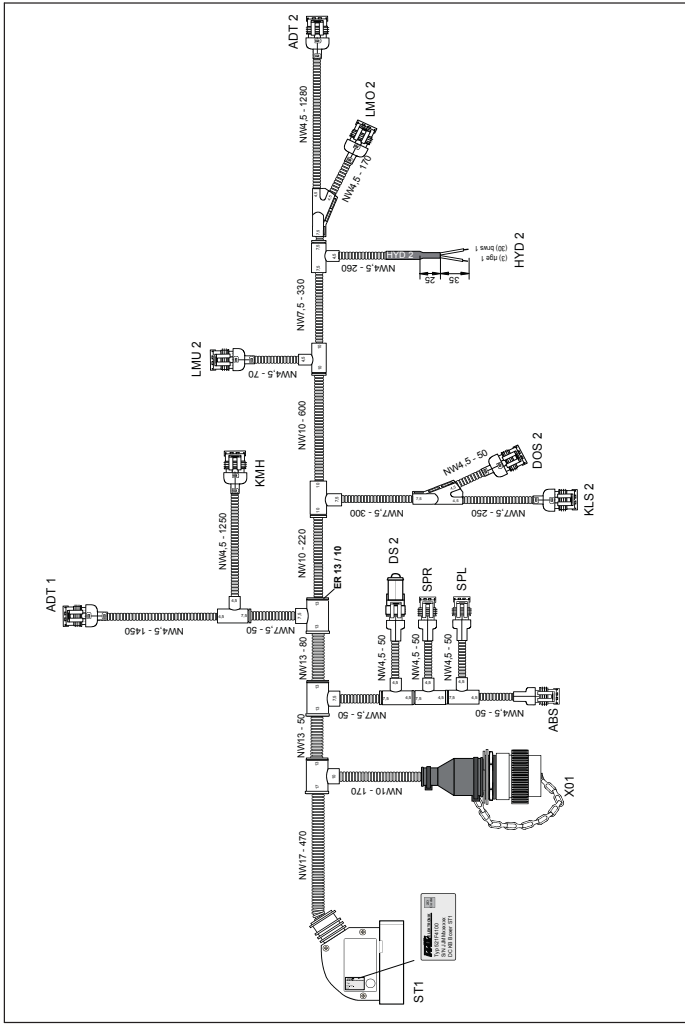
LMO (Leermelder oben, Low-level indicator up, Indicateur trémie de niveau audessus)

GEB (Gebläse, Blower, Turbine)

Boxer

Sensor / Sensor / Capteur

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	2045079	Magnet	kpl-D=20x10	Magnet	Aimant	1
2	2056586	Sensor	MEK-PG9NS/H10-KL0.5S	Sensor with cable	Capteur avec cable	1
3	2056588	Sensor-induktiv	M 8x1-L=0.5m-KIN-M08NS/002	Inductive sensor	Capteur a impulsion	4
4	2056589	Sensor Füllstand (kapazitiv)	M 30x1.5-L=0.5m-KCN-T30NS/020	Sensor	Capteur	4

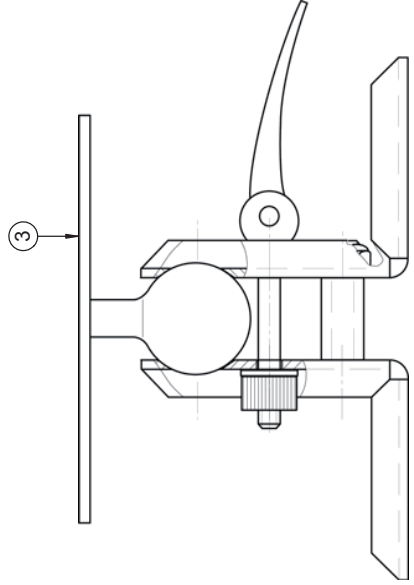
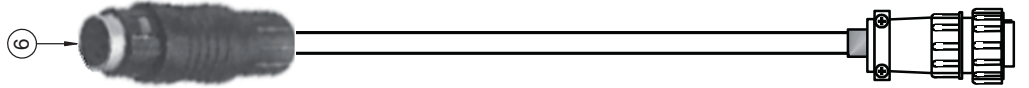
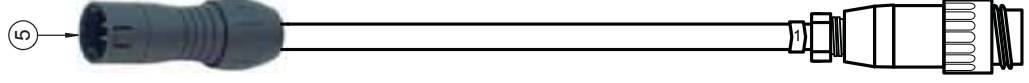
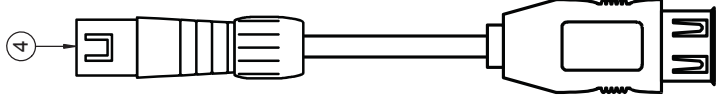
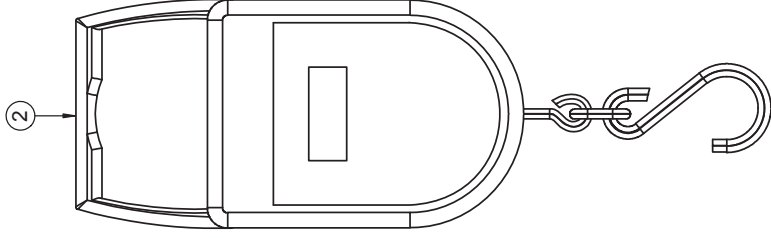
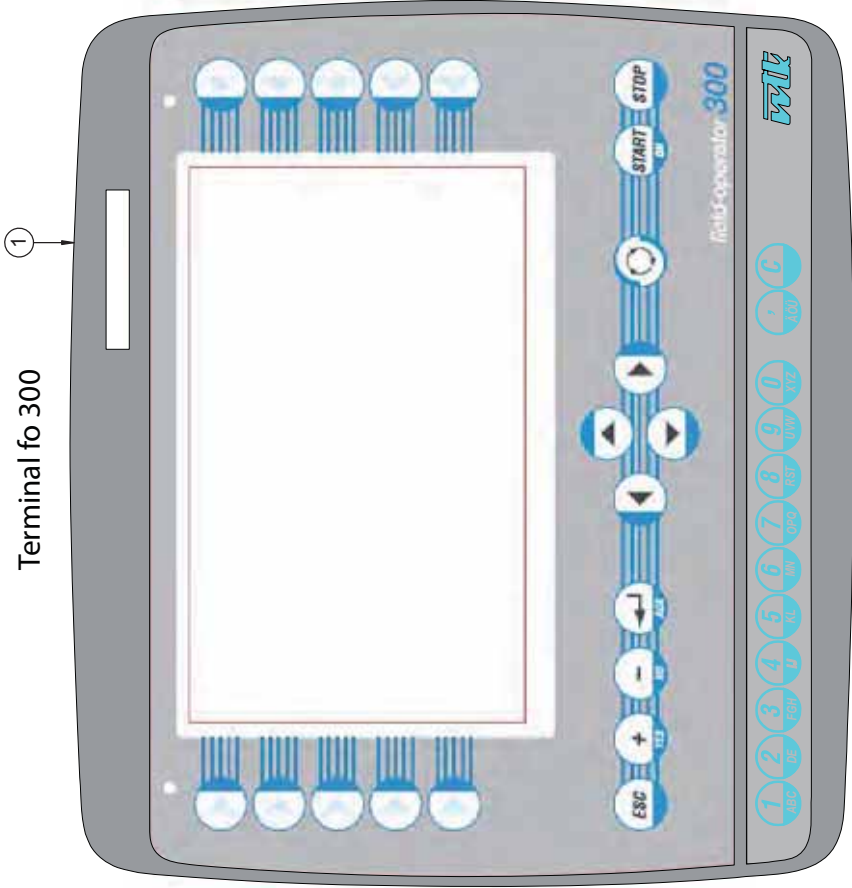


Boxer

Elektrokomponenten / Electrical components / Composants électriques

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	909 854	WTK Kabelbaum	ST1	Cable harness	Faisceau de câbles	1
2	909 856	WTK Kabelbaum	ST3	Cable harness	Faisceau de câbles	1
3	990 580	Kabelbaum Arbeitsscheinwerfer	Boxer	Cable harness	Faisceau de câbles	2
4	906 165	WTK ISOBUS Traktorkabelbaum	JR Power	Cable harness	Faisceau de câbles	1
5	0623647	Teilesatz Sensor Radar III	DJ RVS	Radar	Radar	1
6	990 342	Set Gummipuffer für Radar	m. Mutter, Federring, U-Scheibe	Rubber buffer	Butoir en caoutchouc	1
7	906 139	Abdrehtaster	Super Seal 3 Pol.	Push button	Bouton -poussoir	1
8	906 167	WTK Jobrechner	-	Job calculator	Job calculateur	1
9	915 496	GPS Sensor	iSpeed II	GPS Sensor	Capteur GPS	1

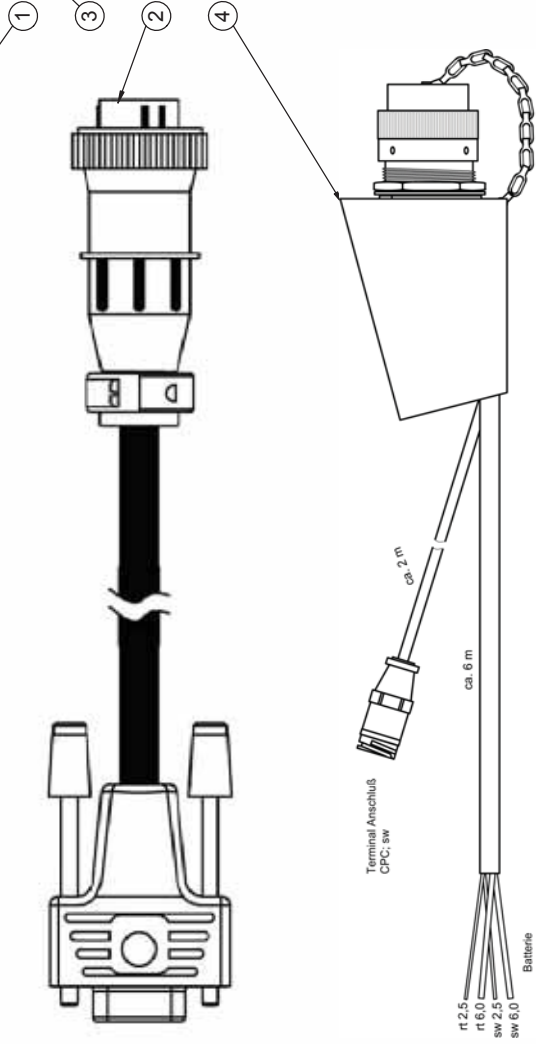
Terminal fo 300



Boxer

Elektrokomponenten / electrical Components / Composants électriques

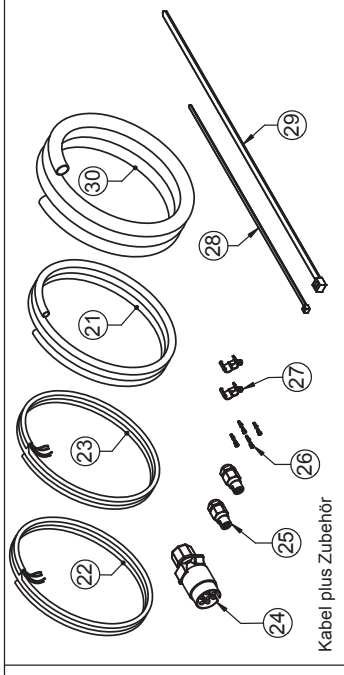
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	908 896	Terminal fo 300	ISOBUS	Terminal fo 300	Terminal fo 300	1
2	500 062	Hängewaage	KERN CH50 K50	Scale	Balance	1
3	906 163	Halterung Kugelgelenk	verstärkt	Support for Terminal	Support de Terminal	1
4	915 768	USB-Adapterkabel	120	USB adapter cable	Câble adaptateur USB	1
5	915 770	Signalsteckerdosenkabel	fo 300	Signal cables	Câbles de signal	1
6	915 766	ISOBUS-Kabel L., fo 300	Normtraktor	ISOBUS cable fo 300	ISOBUS câble fo 300	1



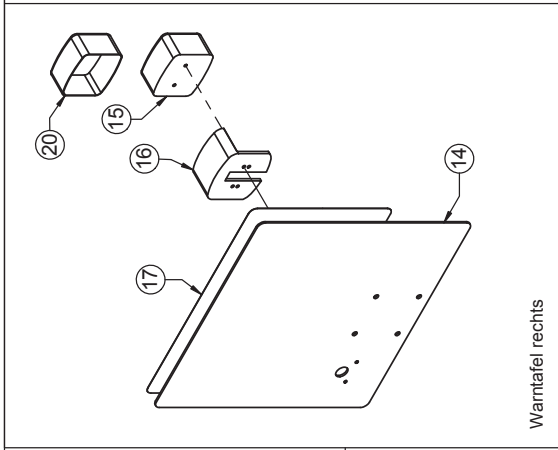
Terminal ISO-BUS Müller

Elektrik / Electrical system / Appareillage électrique

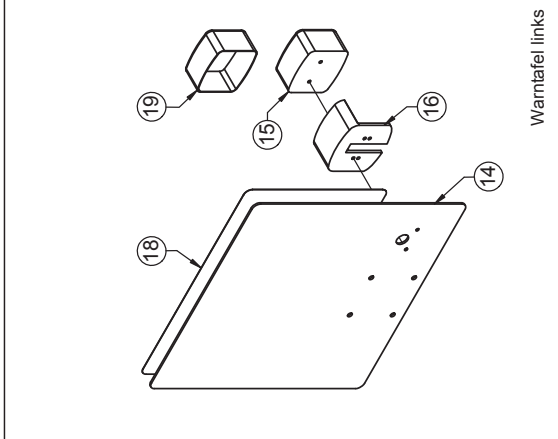
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	923 484	Terminal ISO-BUS Müller	-	Terminal ISO_BUS	Terminal ISO-BUS
2	923 488	Anschlußkabel Basic Terminal	-	Cables	Câble
3	930 714	Terminal Touch 1200	-	Terminal	Terminal
4	906 165	WTK ISOBUS Traktorkabelbaum	JR Power	Cable harness	Faisceau de câbles



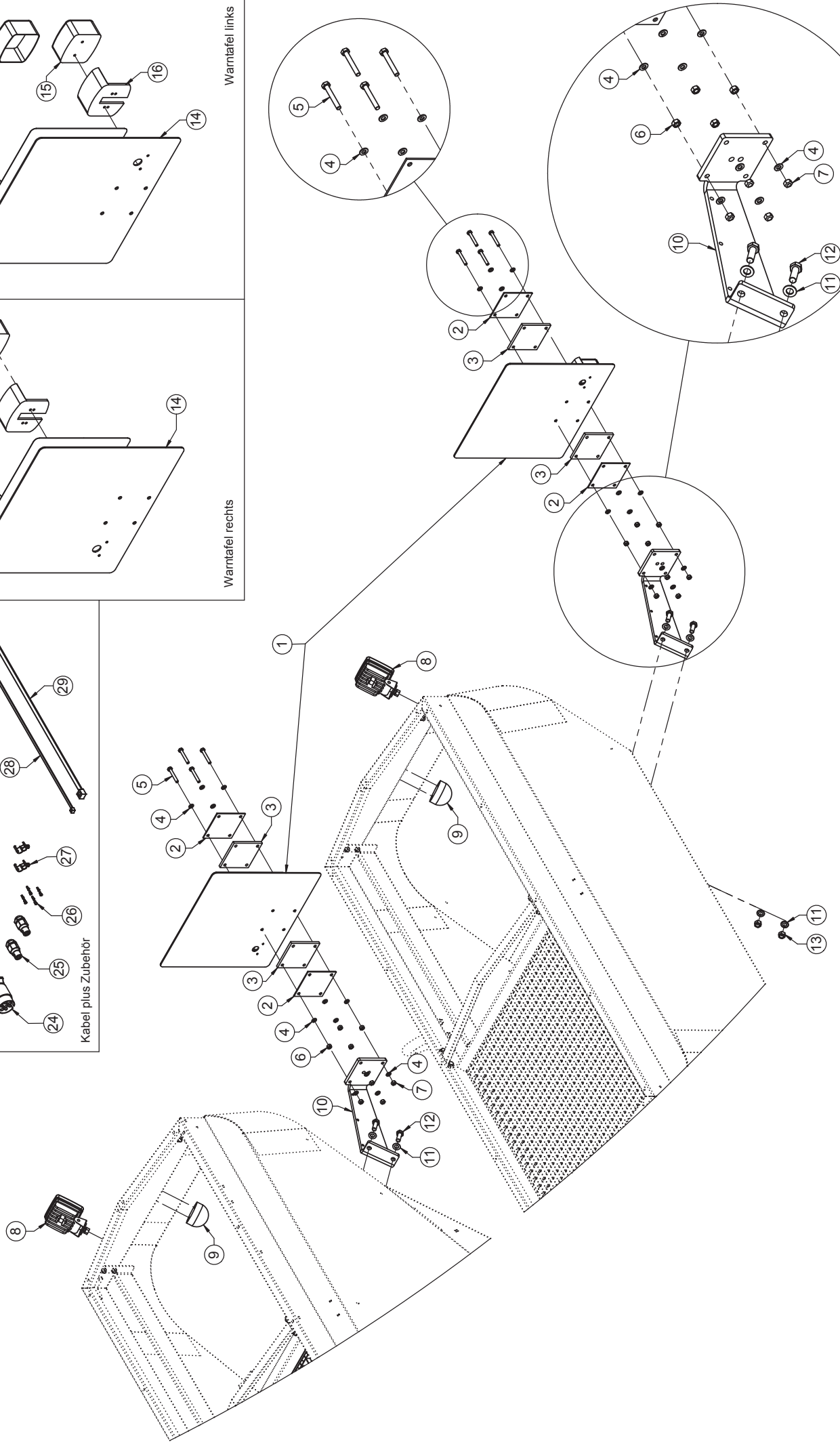
Kabel plus Zubehör



Wärmtafel rechts



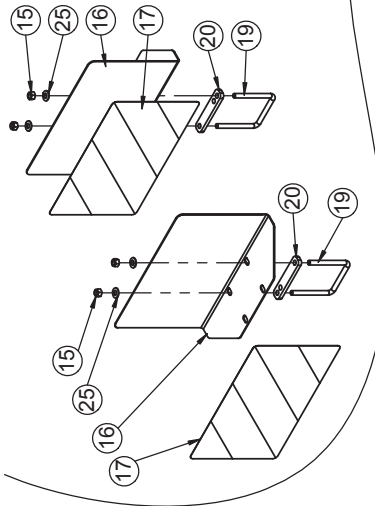
Wärmtafel links



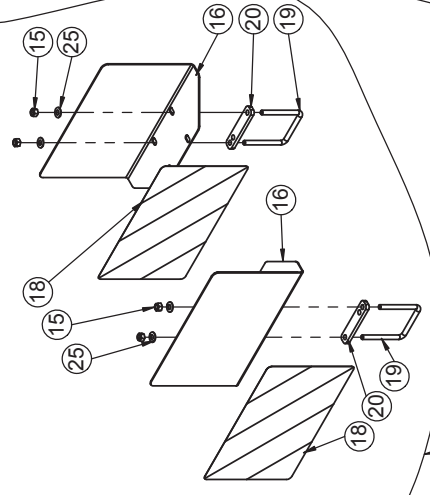
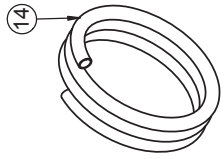
Boxer

Beleuchtung / Lighting / Éclairage

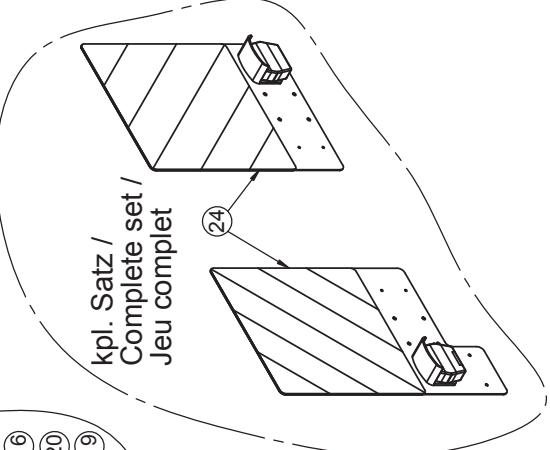
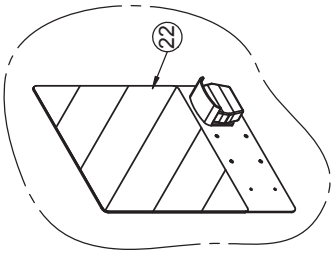
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	915 738	Beleuchtungssatz 2013 Boxer	einseitig	Lighting kit	Kit éclairage	1
2	904 378	Beleuchtungsblech	-	Plate	Plaque	4
3	904 382	Beleuchtungsgummi	8mm	Rubber	Bouchon	4
4	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle	24
5	990 836	Sechskantschraube	M8x55	Bolt	Vis	8
6	901 605	Mutter	M8 zk	Nut	Écrou	8
7	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou	8
8	990 582	Arbeitsscheinwerfer	Boxer LED Quad 1000	Worklight	Projecteur de travail	2
9	903 355	Positionsleuchte weiß	mit Sockel	Lighting with socket	Signal lumineux blanche	2
10	913 100	Beleuchtungshalter Boxer	10	Lighting holder		2
11	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle	8
12	901 584	Sechskantschraube	M12x35	Bolt	Vis	4
13	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou	4
14	901 497	Warntafel vorne	423x3x423 mm	Plate	Plaque	2
15	903 357	Lichtscheibe rot/gelb/weiß	mit Sockel links	Lighting red/yellow left	Signal lumineux rouge à gauche	2
16	903 360	Schutzhaube für Positionsleuchte	-	Protector	Protection	2
17	900 239	Warnfolie zum Aufkleben	282x423mm	Warning sign	Signal de danger	1
18	900 233	Warnfolie zum Aufkleben	282x423mm	Decal for warning sign	Macaron	1
19	900 804	Lichtscheibe links	rot/gelb/weiß	Lighting red/yellow/white left	Signal lumineux rouge à gauche	1
20	903 343	Lichtscheibe rechts	rot/gelb	Lighting red/yellow right	Signal lumineux rouge à droite	1
21	902 095	Wellrohr geschlossen	PP NW 7,5 SW	Casing	Gaine de protection	8,6m
22	900 231	Beleuchtungskabel	4x0,75mm GELB/Yellow	Wire	Câble	6,2m
23	900 232	Beleuchtungskabel	4x0,75mm Grün/Green	Wire	Câble	6,2m
24	900 249	Stecker 7-Polig kunstst.	Klapp-Schraubanschluß	Plug	Connecteur	1
25	901 432	Steckverbindung 4-Polig IP64	Buchsengehäuse große Tülle 6mm	Plug	Connecteur	2
26	901 435	Rundstifte f. Buchsengehäuse	0,5-2,1mm	Cable lug	Cosse de câble	8
27	902 097	Wellrohr-Halte-Clip	NW 7,5	Clip	Clip	16
28	902 182	Kabelbinder schwarz	4,7x390mm	Cable strap	Collier de serrage	10
29	902 288	Kabelbinder schwarz	8,9x530mm	Cable strap	Collier de serrage	15
30	902 086	Wellrohr	PP NW 14 SW	Casing	Gaine de protection	1,8m



Frankreich / France
Trio / Allrounder classic
Links / Left / à gauche



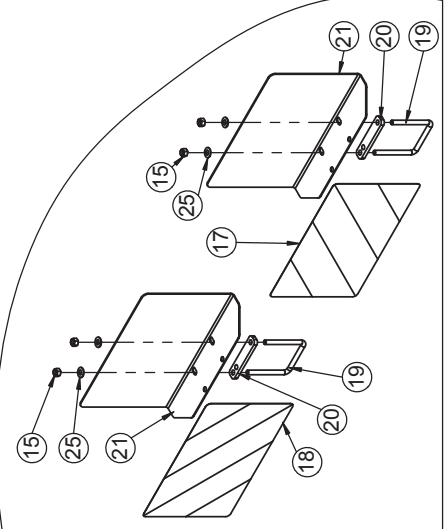
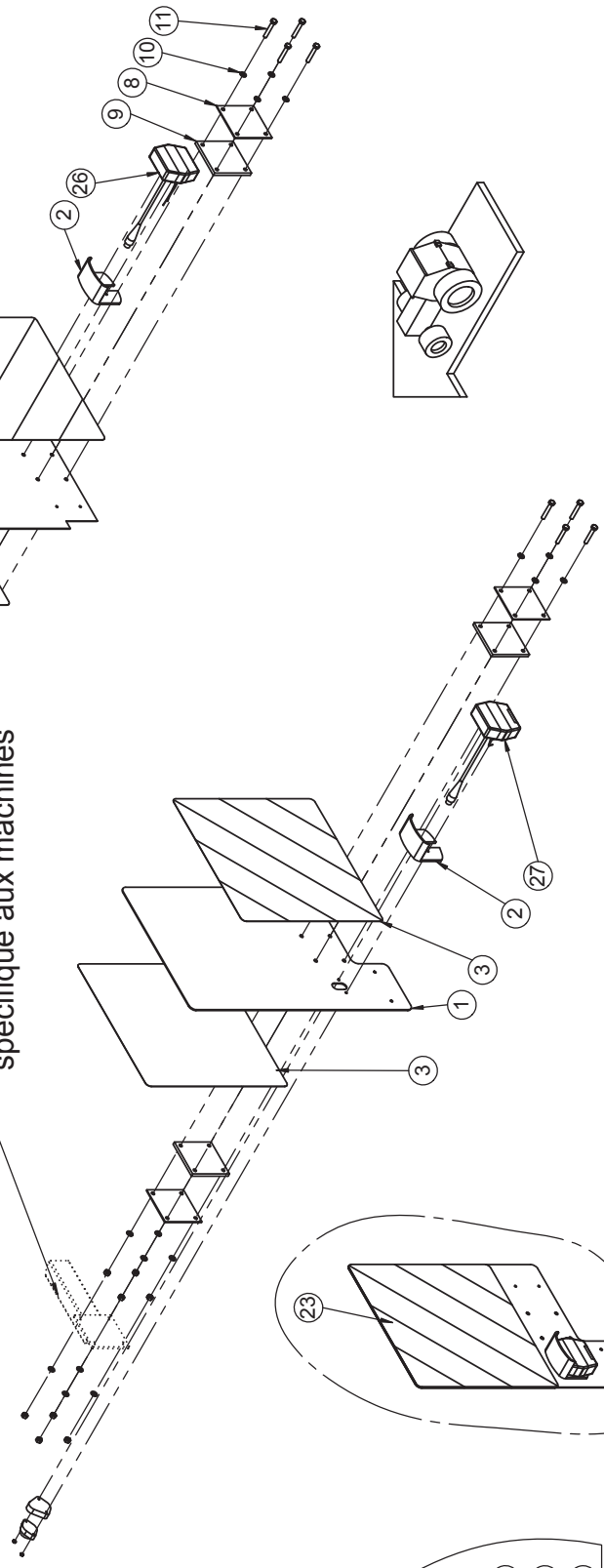
Frankreich / France
Trio / Allrounder classic
Rechts / Right / à droite



kpl. Satz /
Complete set /
Jeu complet

Frankreich / France
Rebell classic

maschinenspezifisch /
machine specific /
spécifique aux machines



LED Beleuchtung ab Baujahr 01/2017
LED Lighting from 01/2017 (year of construction)
LED Éclairage à partir de 01/2017 (année de fabrication)

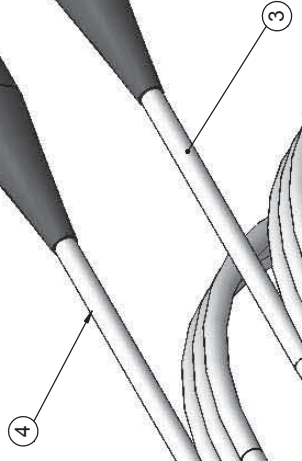
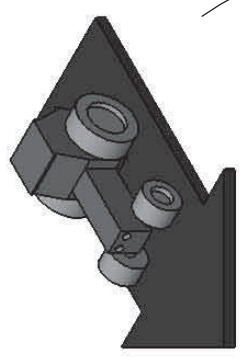
Dreipunktmaschine / Three point linkage / Attelage système 3 points

LED Beleuchtung / LED Lighting / LED Éclairage

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	905 464	Warntafel hinten links	Laserteil	Plate	Plaque
2	903 360	Schutzhaube für Positionsleuchte	-	Protector	Protection
3	903 192	Warnfolie zum Aufkleben	423x423mm	Warning decal	Panneau avertisseur
4	928 698	Einfassung	LED-Positionsleuchte	Edging	Monture
5	928 700	LED-Positionsleuchte re/li	mit Kabel, Stecker	Side light	Feu de position
6	928 780	Bundmutter	M4 zk	Flange nut	Écrou à embase
7	905 466	Warntafel hinten rechts	Laserteil	Plate	Plaque
8	904 378	Beleuchtungsblech	-	Plate	Plaque
9	904 382	Beleuchtungsgummi	8mm	Rubber	Bouchon
10	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle
11	901 521	Sechskantschraube	M8x50	Bolt	Vis
12	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
13	901 605	Mutter	M8 zk	Nut	Ecrout
14	902 086	Wellrohr	PP NW 14 SW	Casing	Gaine de protection
15	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
16	905 374	Seitenwarntafel Frankr. re/li	3	Plate	Plaque
17	900 233	Warnfolie zum Aufkleben	282x423mm	Warning decal	Panneau avertisseur
18	900 239	Warnfolie zum Aufkleben	282x423mm	Warning decal	Panneau avertisseur
19	905 478	Bügelschraube 19MnB4	M12x101x125mm	U-Bolt	Bride
20	906 268	Befestigungsplatte	Druckluftbehälter	Bridge	Plaque
21	906 640	Seitenwarntafel Frankr. re/li	3	Plate	Plaque
22	668 224	LED-Beleuchtungstafel rechts	3-Punkt vormontiert	Warning plate	Panneau d'avertissement
23	668 222	LED-Beleuchtungstafel links	3-Punkt vormontiert	Warning plate	Panneau d'avertissement
24	928 696	LED-Beleuchtungssatz hinten	beitseitig m. Positionsleucht	Lighting kit	Kit éclairage
25	901 626	Sperrkantscheibe	12mm zk	Washer	Rondelle
26	939 284	LED-Positionsleuchte	inkl. Kabel und Wellrohr	Flashing light	Clignotant
27	939 286	LED Positionsleuchte	Kennzeichenlicht, Kabel, Wellrohr	Flashing light	Clignotant

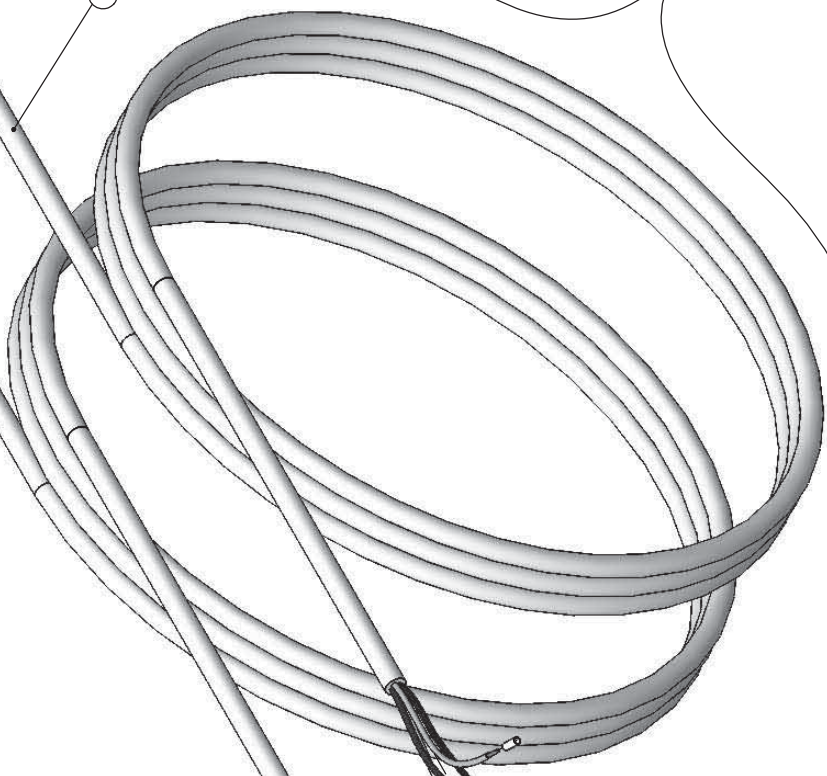
rechte Seite /
right side /
côté droit

linke Seite /
left side /
côté gauche



1

2

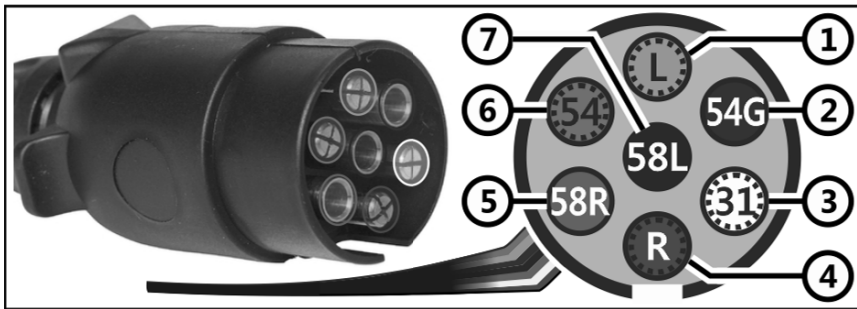


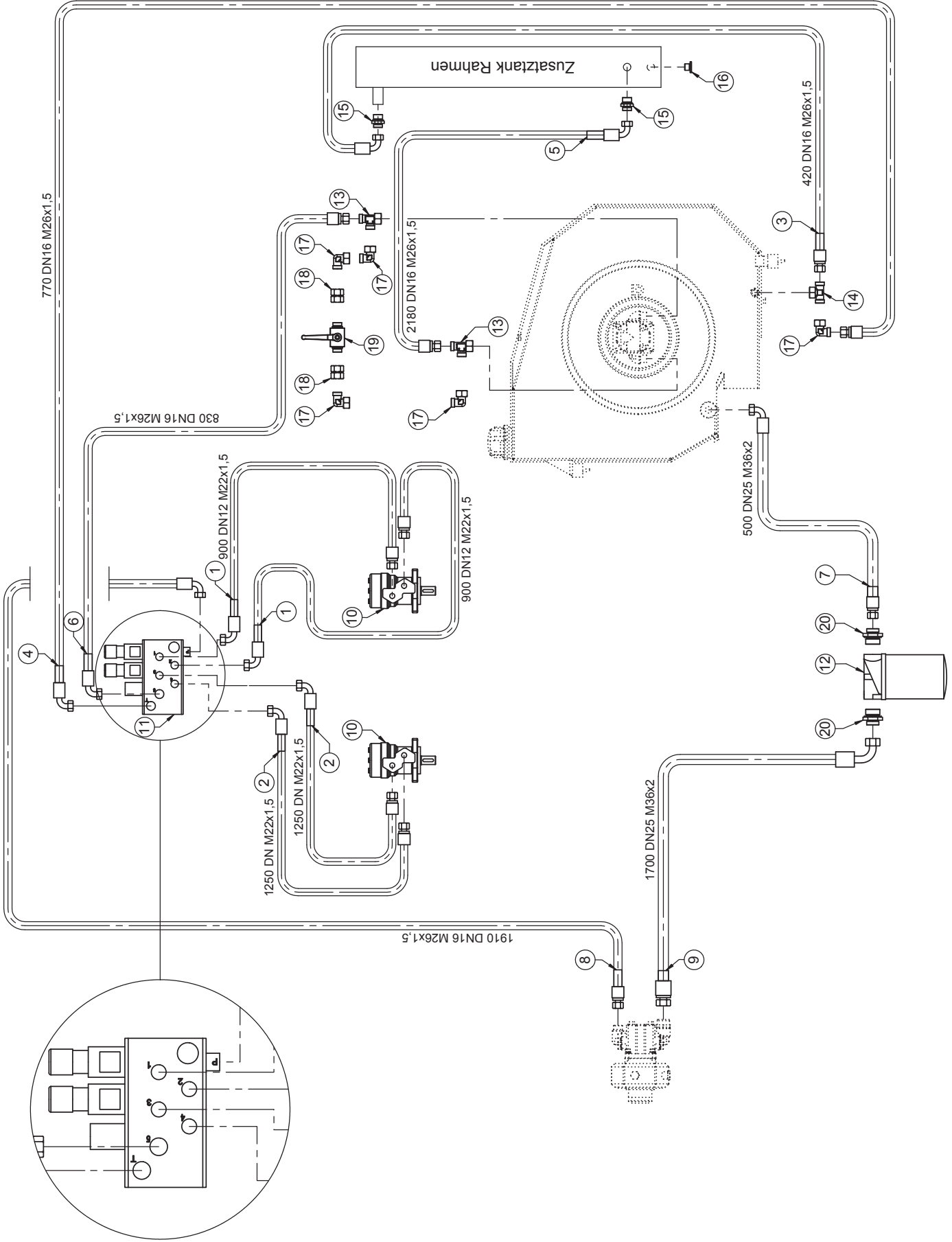
Beleuchtungskabelsatz 668 040 /
Cable set 664 040 /
Jeu de câbles 664 040

Beleuchtungskabelsatz / Lighting cables / Câbles d'éclairage

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	910 107	Aderendhülse Blank	1mm	Wire end ferrules	Embout
2	900 249	Stecker 7-Polig	Klapp-Schraubanschl., Doppeltülle	Plug	Connecteur
3	900 231	Beleuchtungskabel links	4x0,75mm gelb / 7,8m	Cable left	Câble gauche
4	763 369	Beleuchtungskabel rechts	4x0,75mm grün / 7,8m	Cable right	Câble droit

Nr. / No. / Non.	Farbe / Colour / Couleur	Bezeichnung / Description / Désignation
1 (L)	Gelb / Yellow / Jaune	Blinklicht links / Left turn signal / Signal de virage à gauche
2 (54G)	Blau / Blue / Bleu	Nebelschlussleuchte / Rear fog light / Feu de brouillard arrière
3 (31)	Weiß / White / Blanc	Masse / Earth / Masse
4 (R)	Grün / Green / Vert	Blinklicht rechts / Right turn signal / Signal de virage à droite
5 (58R)	Braun / Brown / Brown	Schlusslicht rechts / Right tail light / Feu arrière droit
6 (54)	Rot / Red / Rouge	Bremslicht / Brake light / Feux stop
7 (58L)	Schwarz / Black / Noir	Schlusslicht links / Left tail light / Feu arrière gauche



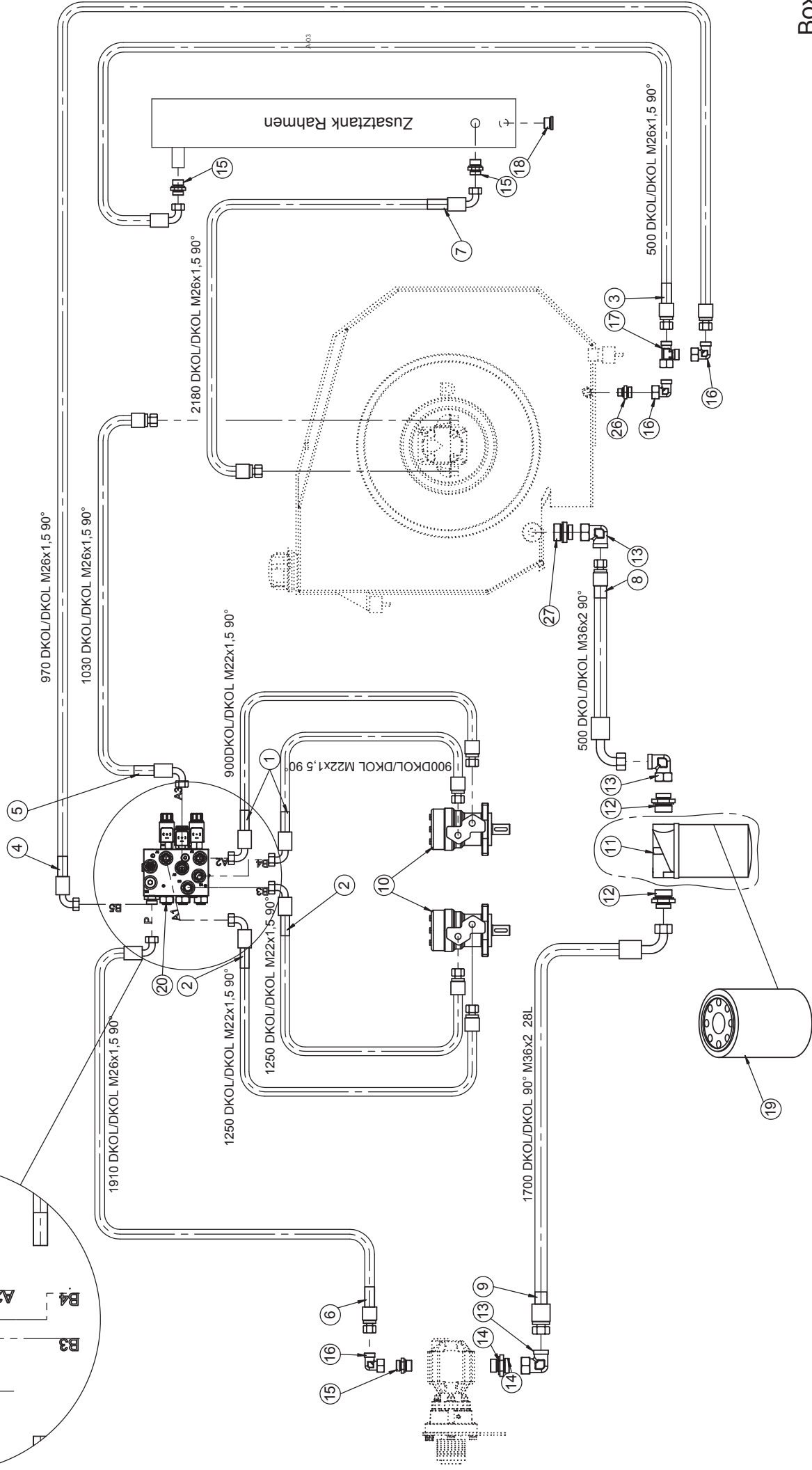
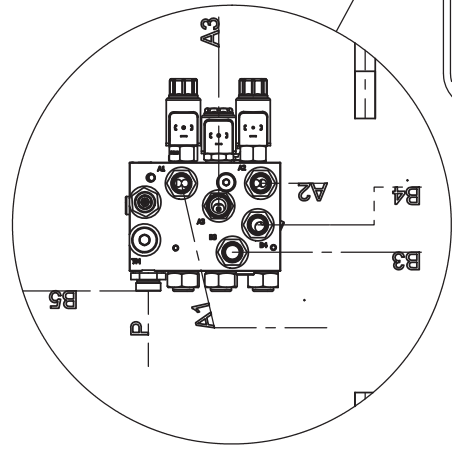


Boxer

Hydraulikplan (bis 2013) / Hydraulic plan (until 2013) / Plan hydraulique (jusqu' à 2013): Gebläseantrieb / Fan / Turbine

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	913 854	Hy-Schlauch DN12	900DKOL/DKOL M22x1,5 90°	Hose	Conduite flexible	2
2	913 848	Hy-Schlauch DN12	1250 DKOL/DKOL M22x1,5 90°	Hose	Conduite flexible	2
3	911 696	Hy-Schlauch DN16	420 DKOL / DKOL M26x1,5 90°	Hose	Conduite flexible	1
4	913 856	Hy-Schlauch DN16	770 DKOL / DKOL M26x1,5 90°	Hose	Conduite flexible	1
5	913 270	Hy-Schlauch DN16	2180 DKOL/DKOL M26x1,5 90°	Hose	Conduite flexible	1
6	911 690	Hy-Schlauch DN16	830 DKOL/DKOL M26x1,5 90°	Hose	Conduite flexible	1
7	913 858	Hy-Schlauch DN25-1SN	500 DKOL/DKOL M36x2 90°	Hose	Conduite flexible	1
8	911 686	Hy-Schlauch DN16	1910 DKOL/DKOL M26x1,5 90°	Hose	Conduite flexible	1
9	911 684	Hy-Schlauch DN25-1SN 2056564	1700 DKOL/DKOL 90° M36x2 28L	Hose	Conduite flexible	1
10	Hy-Motor	f. Hy-Dosiereinheit WTK	f. Hy-Dosiereinheit WTK	Hydraulic motor	Moteur hydraulique	2
11	2056567	Steuerblock zweifach-RAL 7021	WTK Steuerung	Valve	Valve	1
12	2010701	Filter MAXIFLOW 10M	f. Gebl.antrieb(incl. Patrone)	Oil filter	Filtre à huile	1
13	901 915	Verschraubung	evL 18L	Thread joint	Raccord union	2
14	909 176	T-Stück vorm.	x evT 18L	Thread joint	Raccord union	1
15	990 118	Verschraubung	x GE 18L R 3/4"	Thread joint	Raccord union	2
16	990 396	Verschlussschraube	3/4"	Thread joint	Raccord union	1
17	901 914	Winkelverschraubung vorm. 911	evW 18L	Thread joint	Raccord union	5
18	911 674	Doppelnippel	18L	Double nippel	Union	2
19	911 688	Kugelhahn	18L M26x1,5	Plug	Robinet à tournant sphérique	1
20	990 532	Verschraubung	x GE 28L R1 1/4" ED	Thread joint	Raccord union	2

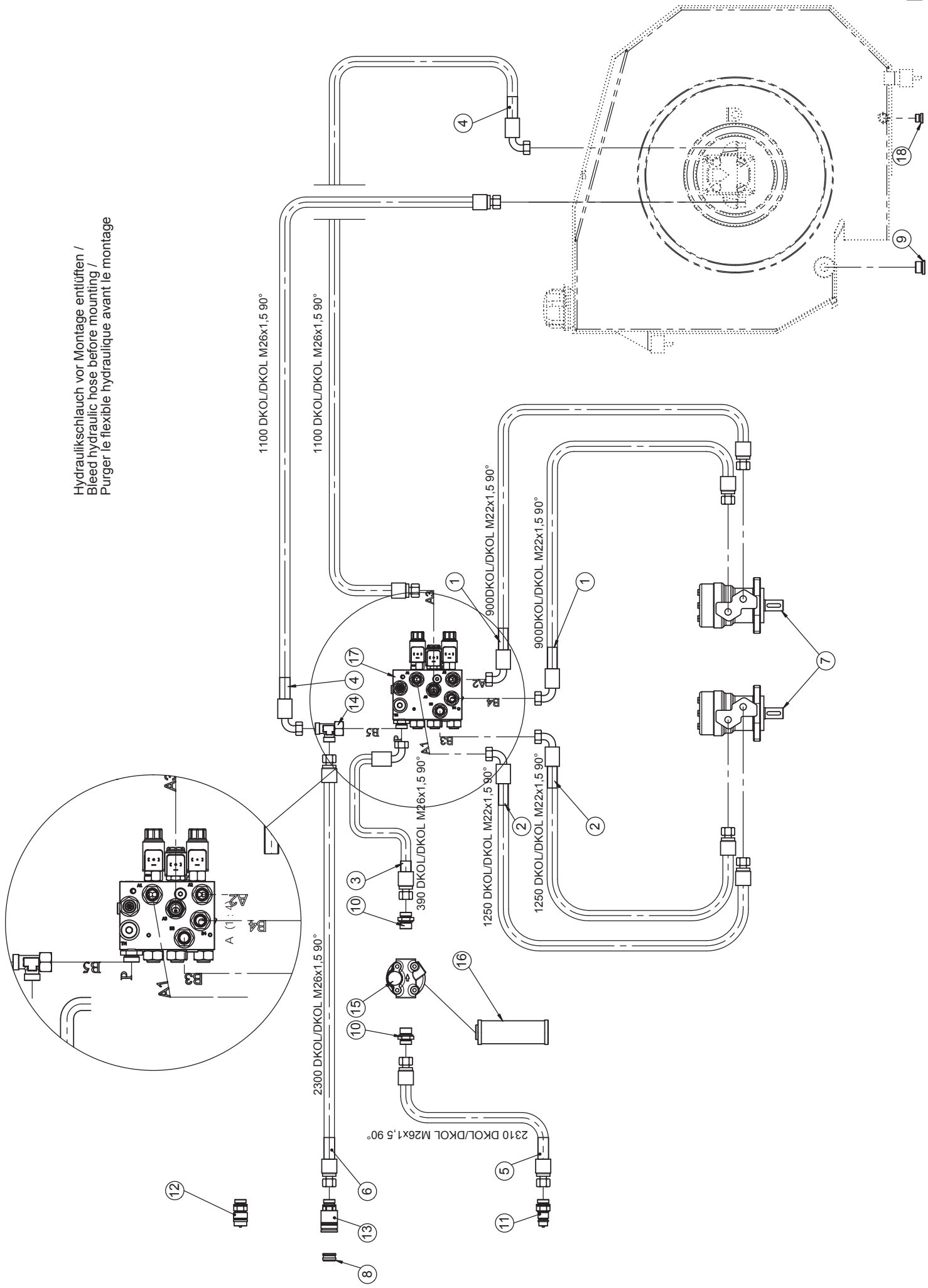
Hydraulikschlauch vor Montage entlüften /
 Bleed hydraulic hose before mounting /
 Purger le flexible hydraulique avant le montage



Hydraulikplan (ab 2013) / Hydraulic plan (from 2013) / Plan d'hydraulique (à partir de 2013) : Gebläseantrieb / Fan / Turbine

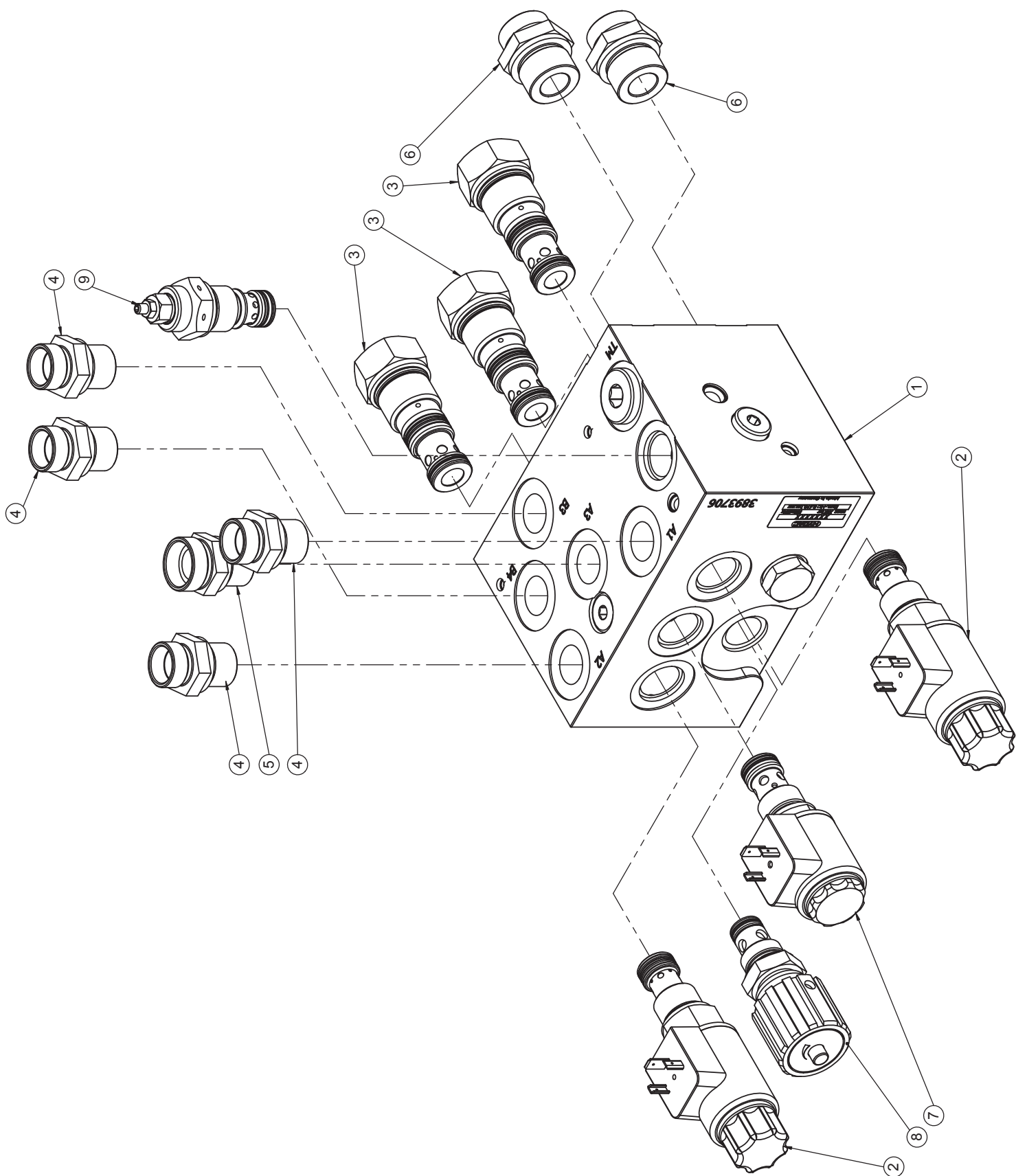
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	913 854	Hy-Schlauch DN12	900DKOL/DKOL M22x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
2	913 848	Hy-Schlauch DN12	1250 DKOL/DKOL M22x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
3	908 394	Hy-Schlauch DN16	500 DKOL/DKOL M26x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
4	920 906	Hy-Schlauch DN16	970 DKOL/DKOL M26x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
5	920 908	Hy-Schlauch DN16	1030 DKOL/DKOL M26x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
6	911 686	Hy-Schlauch DN16	1910 DKOL/DKOL M26x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
7	913 270	Hy-Schlauch DN16	2180 DKOL/DKOL M26x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
8	913 858	Hy-Schlauch DN25-1SN	500 DKOL/DKOL M36x2 90°	Hose	Conduite flexible
9	911 684	Hy-Schlauch DN25-1SN	1700 DKOL/DKOL 90° M36x2 28L	Hose	Conduite flexible
10	2056564	Hy-Motor	f. Hy-Dosiereinheit WTK	Hydraulic motor	moteur hydraulique
11	2010701	Filter MAXIFLOW 10M	f. Gebl. antrieb (incl. Patrone)	Oil filter	Filtre à huile
12	990 532	Verschraubung	x GE 28L R1 1/4" ED	Thread joint	Raccord union
13	901 906	Winkelverschraubung vorm.	x evW 28L vormontiert DKO	Thread joint	Raccord union
14	915 848	Verschraubung	x GE 28L R1" ED	Thread joint	Raccord union
15	990 118	Verschraubung	x GE 18L R 3/4"	Thread joint	Raccord union
16	901 914	Winkelverschraubung vorm.	evW 18L	Thread joint	Raccord union
17	901 915	Verschraubung	evL 18L	Thread joint	Raccord union
18	990 396	Verschlußschraube	3/4"	Thread joint	Raccord union
19	2033305	Filterpatrone 10CT		Filter cartridge	Cartouche de filtre
20	912 774	Ventilblock einfach Dosiereinheit	Hydac, Alu eloxiert	Valve block	Bloc de soupapes
21	912 776	Prop Ventil mit Spule		Proportional valve	Soupape proportionnelle.
22	912 778	Druckwaage stark gedämpft	DWM12121Z-23-C-V-08	Pressure compensator	Compensateur de pression
23	900 633	Verschraubung	x GE 15L R 1/2"	Thread joint	Raccord union
24	915 458	Verschraubung	x GE 18L R 1/2"	Thread joint	Raccord union
25	918 504	2-2 W.-Sitzv. (unbestr.offen)	Abschaltv. Gebläse	Two / Two directional control valve	Distributeur à 2 voies-2 positions
26	910 404	Verschraubung	x GE 18L M18x1,5	Thread joint	Raccord union
27	901 908	Verschraubung	x GE 28L R3/4" ED	Thread joint	Raccord union

Hydraulikschlauch vor Montage entlüften /
 Bleed hydraulic hose before mounting /
 Purger le flexible hydraulique avant le montage



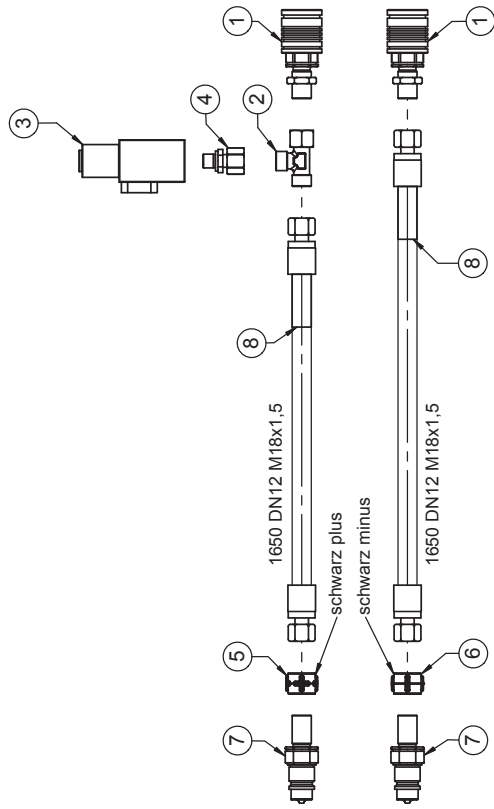
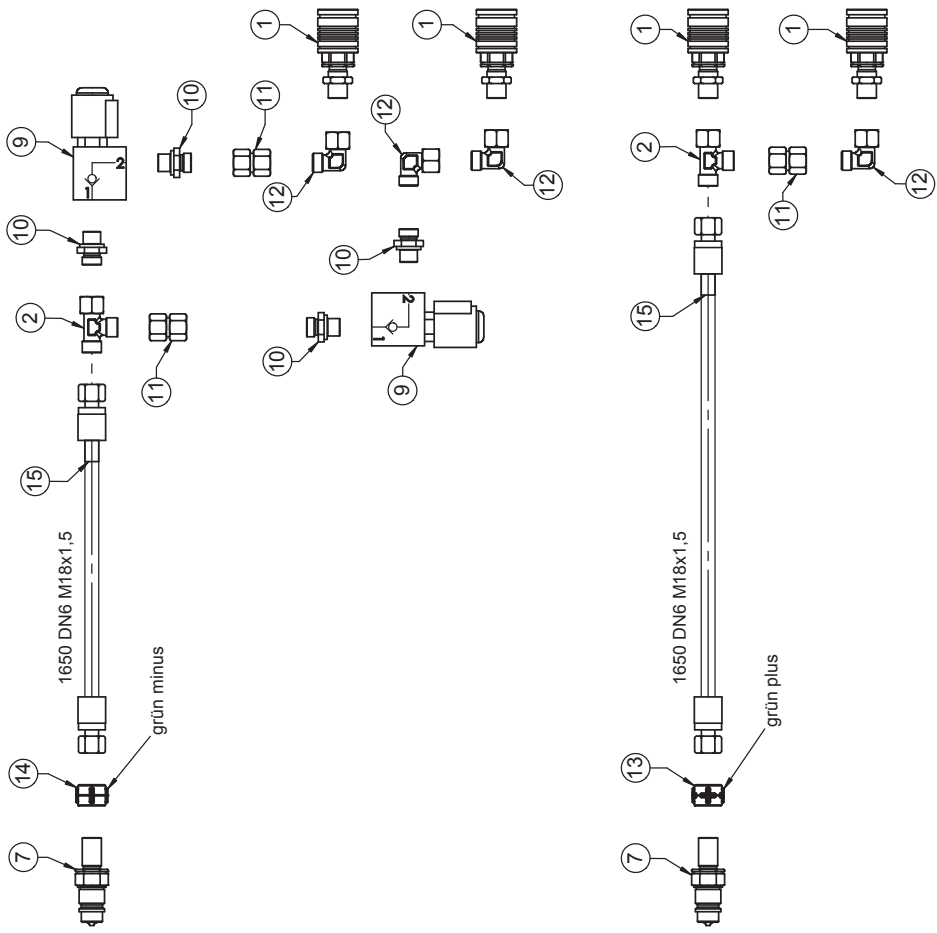
Hydraulikplan / Hydraulic plan / Plan d'hydraulique: Gebläseantrieb / Fan / Turbine

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	913 854	Hy-Schlauch DN12	900DKOL/DKOL M22x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
2	913 848	Hy-Schlauch DN12	1250 DKOL/DKOL M22x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
3	919 704	Hy-Schlauch DN16	390 DKOL/DKOL M26x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
4	920 912	Hy-Schlauch DN16	1100 DKOL/DKOL M26x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
5	911 694	Hy-Schlauch DN16	2310 DKOL/DKOL M26x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
6	920 904	Hy-Schlauch DN16	2300 DKOL/DKOL M26x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
7	2056564	Hy-Motor	f. Hy-Dosiereinheit WTK	Hydraulic motor	moteur hydraulique
8	920 902	Blindstopfen d=30mm	wie bei Steckkupplung 900637	Plug	Bouchon
9	990 396	Verschlußschraube	3/4"	Thread joint	Raccord union
10	990 118	Verschraubung	x GE 18L R 3/4"	Thread joint	Raccord union
11	910 950	Schnellverschlußstecker	BG 3 18L M26x1,5	Quick release coupling	Coupleur push - pull
12	915 258	SVK Stecker	BG 4 18L M26x1,5	Quick release coupling	Coupleur push - pull
13	902 260	Steckkupplung	BG 4 18L M26x1,5mm	Quick release coupling	Coupleur push - pull
14	901 915	Verschraubung	evL 18L	Thread joint	Raccord union
15	909 984	Druckfilter MFM BN/HC 75 OH	Gehäuse+Patrone+Anzeig e	Pressure filter	Filtre cpl.
16	902 616	Element	Druckfilterpatrone Hydac	Filter element	Element filtrant
17	641 890	Ventilblock dopp. Dosiereinheit	mit Gebläseabschaltung	Valve block	Bloc de soupapes
18	900 689	Verschluß m. Innensechskant	VSTI M18x1,5	Plug	Bouchon



Ventilblock doppelt Dosiereinheit / Valve block for two dosing units / Bloc de soupapes deux doseurs

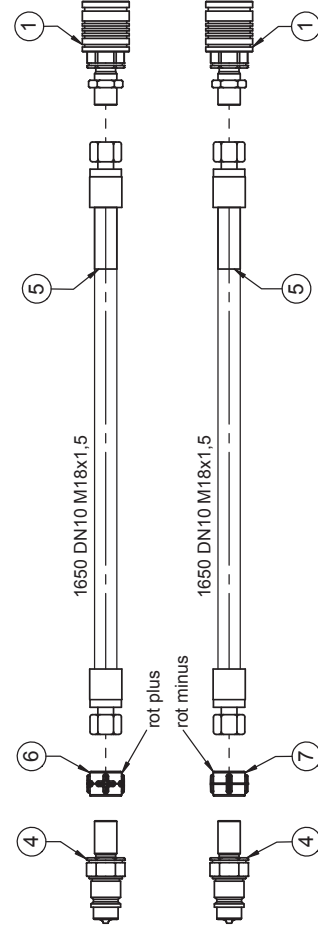
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	912 774	Ventilblock einfach Dosiereinheit	Hydac, Alu eloxiert	Valve block	Bloc de soupapes
2	912 776	Prop Ventil mit Spule		Proportional valve	Soupape proportionnelle.
3	912 778	Druckwaage stark gedämpft	DWM12121Z-23-C-V-08	Pressure compensator	Compensateur de pression
4	900 633	Verschraubung	x GE 15L R 1/2"	Thread joint	Raccord union
5	915 458	Verschraubung	x GE 18L R 1/2"	Thread joint	Raccord union
6	990 118	Verschraubung	x GE 18L R 3/4"	Thread joint	Raccord union
7	918 504	2-2 W.-Sitzv. (unbestr.offen)	Abschaltv. Gebläse	Two / Two directional control valve	Distributeur à 2 voies-2 positions
8	917 416	Drossel Handrad Gebläse	zum Ventilblock 912774	Restrictor	Restricteur
9	931 526	Druckbegrenzungsventil	DB10120A-02X-C-V-350V180	Pressure relief valve	Soupape de limitation de pression



Boxer

Hydraulikplan / Hydraulic plan / Plan hydraulique : Spuranzeiger, Fahrwerk / Tram liner, Undercarriage / Traceur, Châssis

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	900 657	SVK-Kupplung BG3 schott	M18x1,5mm	Quick release coupling	Coupleur push - pull	6
2	900 650	L-Stück vormontiert	x evL 12L	Thread joint	Raccord union	3
3	903 187	Druckschalter	20-200bar R1/4"	Load-lowering valve	Valve	1
4	900 685	Verschraubung	x evGE 12L R1/4" ED	Thread joint	Raccord union	1
5	910 734	Kupplungsmarkierung plus	schwarz d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus	1
6	910 736	Kupplungsmarkierung minus	schwarz d=18	Coupling marking minus	Couplage de marquage moins	1
7	990 178	SVK-Stecker BG3 Schott	M18x1,5mm	Quick release coupling	Coupleur push - pull	4
8	913 090	H-Schlauch DN12	1650 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible	2
9	909 102	Magnetventil	Hydac R 3/8"	Valve	Valve	2
10	900 573	Zylinderschraubung	x GE 12L R 3/8	Thread joint	Raccord union	4
11	900 699	Doppelnippel	12L	Double nippel	Union	3
12	900 651	Winkelverschraubung	x evW 12L vormontiert DKO	Thread joint	Raccord union	4
13	910 848	Kupplungsmarkierung plus	grün d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus	1
14	910 850	Kupplungsmarkierung minus	grün d=18	Coupling marking minus	Couplage de marquage moins	1
15	913 088	H-Schlauch DN6	1650 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible	2



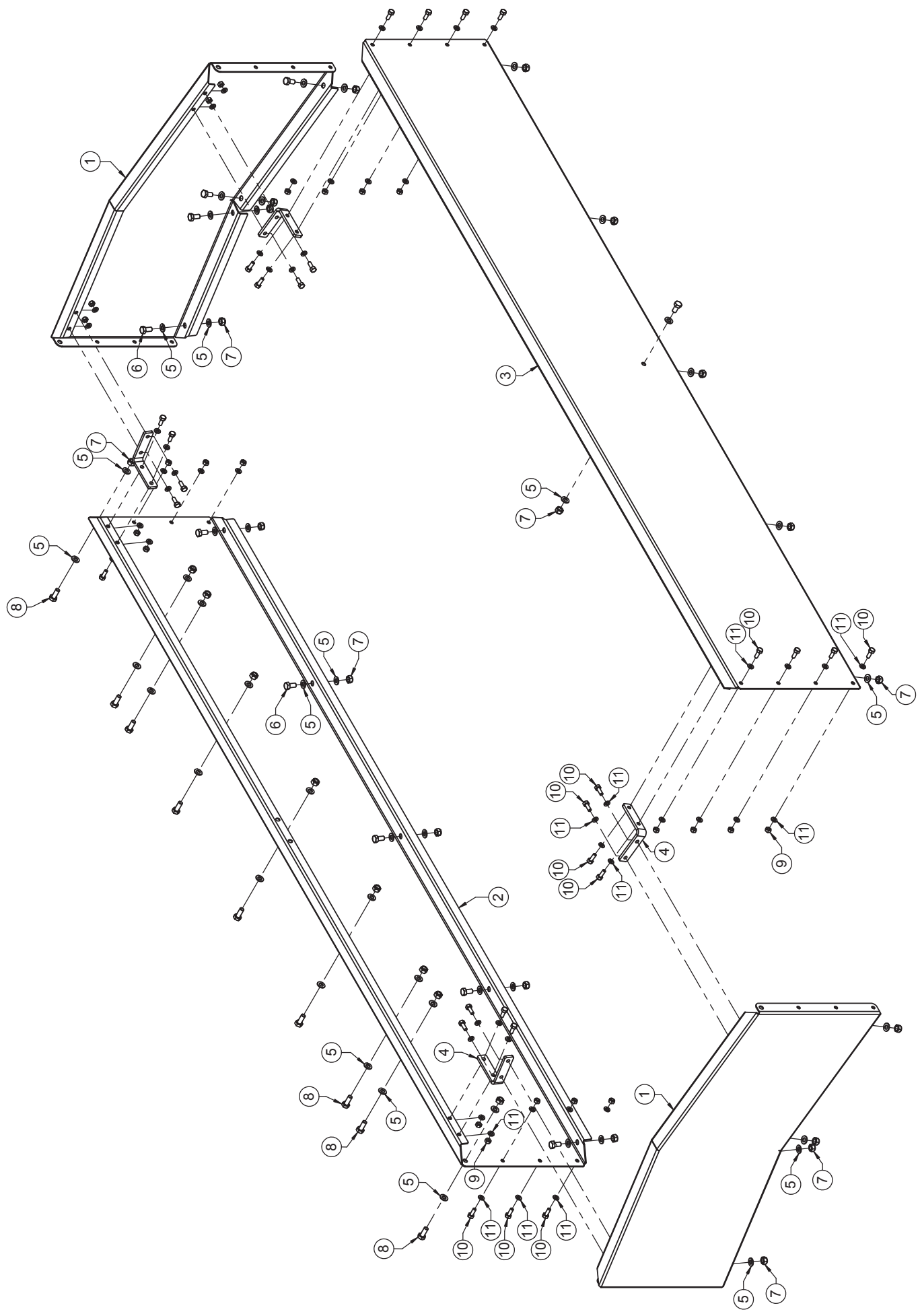
Boxer

Hydraulikplan / Hydraulic plan / Plan hydraulique: Klappung, Levelboard / Folding, Levelboard / Rabattement, Levelboard

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	900 657	SVK-Kupplung BG3 schott	M18x1,5mm	Quick release coupling	Coupleur push - pull	4
2	910 840	Kupplungsmarkierung plus	blau d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus	1
3	910 842	Kupplungsmarkierung minus	blau d=18	Coupling marking minus	Couplage de marquage moins	1
4	990 178	SVK-Stecker BG3 Schott	M18x1,5mm	Quick release coupling	Coupleur push - pull	4
5	913 092	H-Schlauch DN10	1650 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible	4
6	910 844	Kupplungsmarkierung plus	rot d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus	1
7	910 846	Kupplungsmarkierung minus	rot d=18	Coupling marking minus	Couplage de marquage moins	1

Zubehör / Accessories / Accessoires

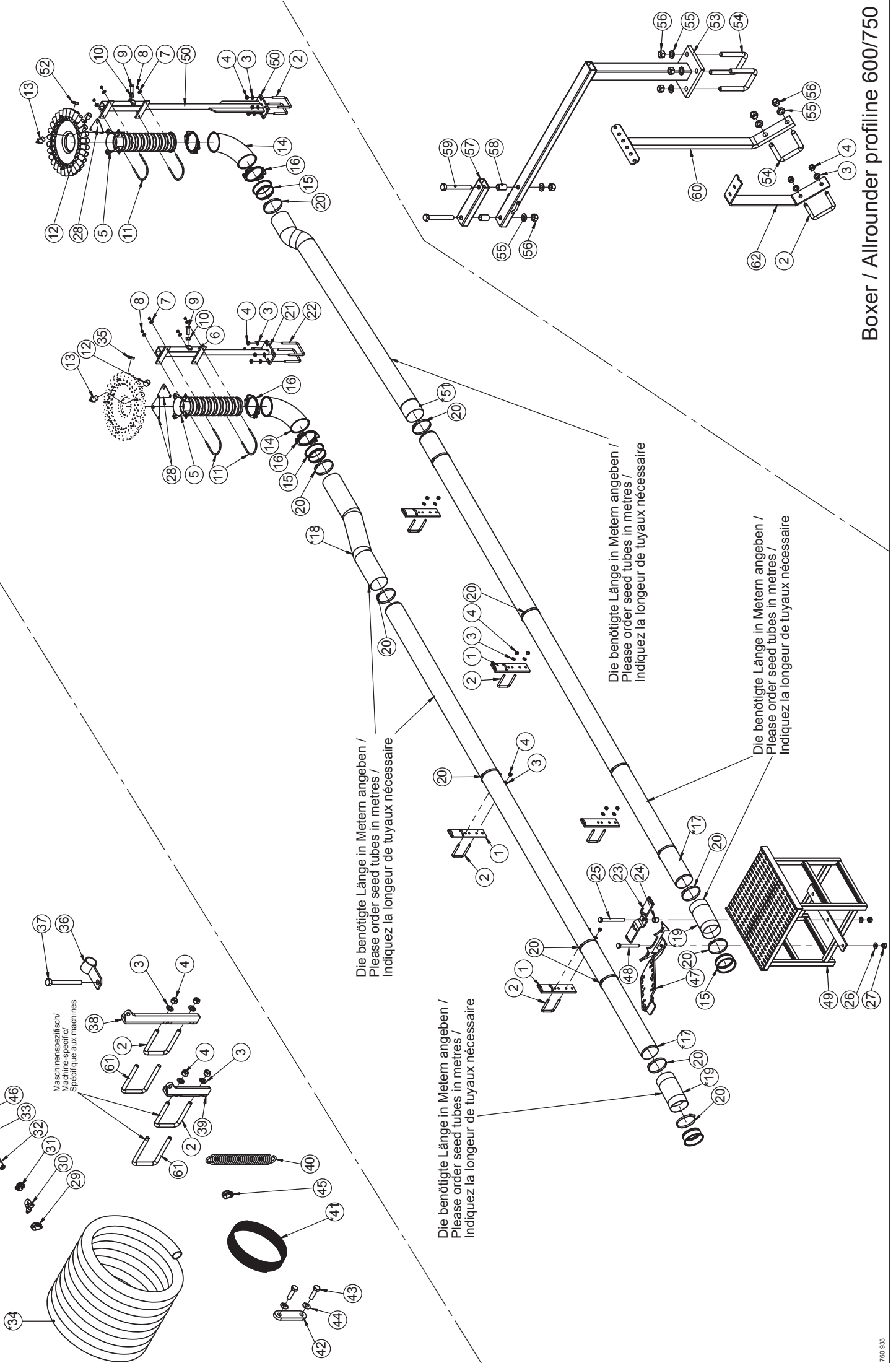
Tankaufsatz	Hopper extension	Extension de trémie	73
Schlauchführung, Allrounder	Tube duct, Allrounder	Distribution de tuyau, Allrounder	75
Schlauchführung, Rebell classic T	Tube duct, Rebell classic T	Distribution de tuyau, Rebell classic T	77
Schlauchführung, Rebell profiline	Tube duct, Rebell profiline	Distribution de tuyau, Rebell profiline	79
Schlauchführung, Vector	Tube duct, Vector	Distribution de tuyau, Vector	81
Dünger und Saatausrüstung	Fertilizer and sowing equipment	Equipement d'engrais et de semis	83
Verteilerkopf 24er	Head 24 outlets	Tête 24 sorties	86
Verteilerkopf 32er	Head 32 outlets	Tête 32 sorties	87
Verteilerkopf 36er	Head 36 outlets	Tête 36 sorties	88
Verteilerkopf 44er	Head 44 outlets	Tête 44 sorties	89
Fahrgassenschaltung	Tramline clutches	Couplage en rulle	91
Saatflusskontrolle	Seed flow control	Le contrôle de flux des semences	91
Hydraulische Bremse	Hydraulic brake	Frein hydraulique	92



Boxer

Tankaufsatz / Hopper extension / Extension de trémie

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	912 976	Tankaufsatzblech 2	2	Hopper extension plate 2	Extension de trémie plaque 2	4
2	912 978	Tankaufsatzblech 3	2	Hopper extension plate 3	Extension de trémie plaque 3	2
3	912 980	Tankaufsatzblech 4	2	Hopper extension plate 4	Extension de trémie plaque 4	2
4	912 982	Tankaufsatzblech 5	5	Hopper extension plate 5	Extension de trémie plaque 5	8
5	910 640	U-Scheibe VA	8,4 mm	Washer	Rondelle	112
6	910 634	Sechskantschraube VA	M8x16	Bolt	Vis	38
7	910 666	Mutter VA	M8	Nut	Écrou	56
8	910 636	Sechskantschraube VA	M8x20	Bolt	Vis	18
9	915 242	Mutter	M8	Nut	Écrou	60
10	901 445	Sechskantschraube VA	M6x16	Bolt	Vis	60
11	915 166	U-Scheibe	6,4mm 2A	Washer	Rondelle	120



Die benötigte Länge in Metern angeben /
Please order seed tubes in metres /
Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire

Die benötigte Länge in Metern angeben /
Please order seed tubes in metres /
Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire

Die benötigte Länge in Metern angeben /
Please order seed tubes in metres /
Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire

Die benötigte Länge in Metern angeben /
Please order seed tubes in metres /
Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire

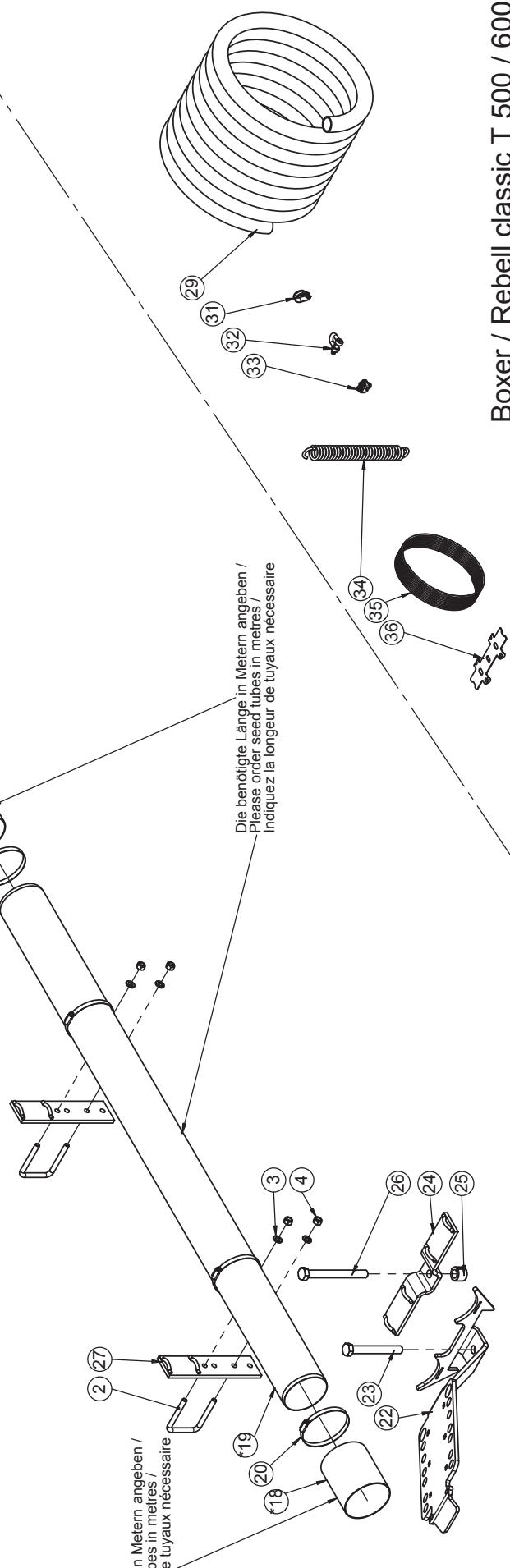
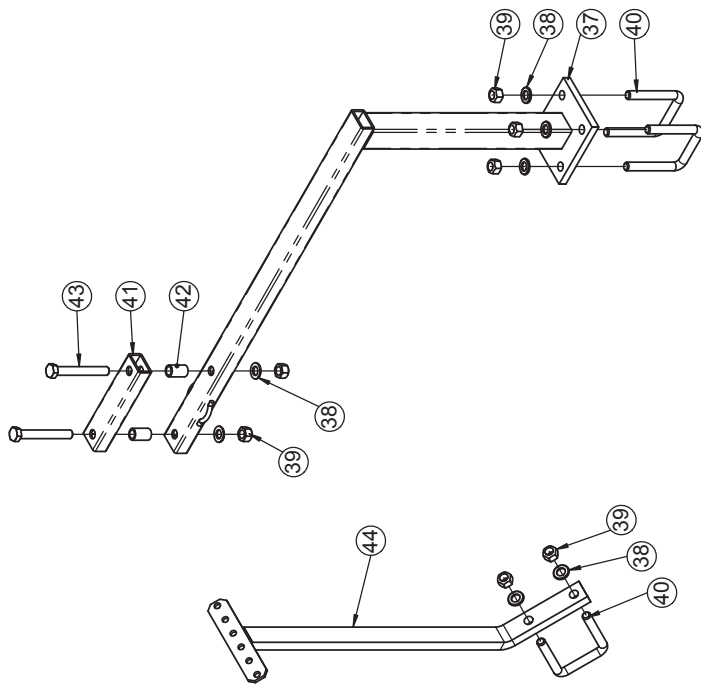
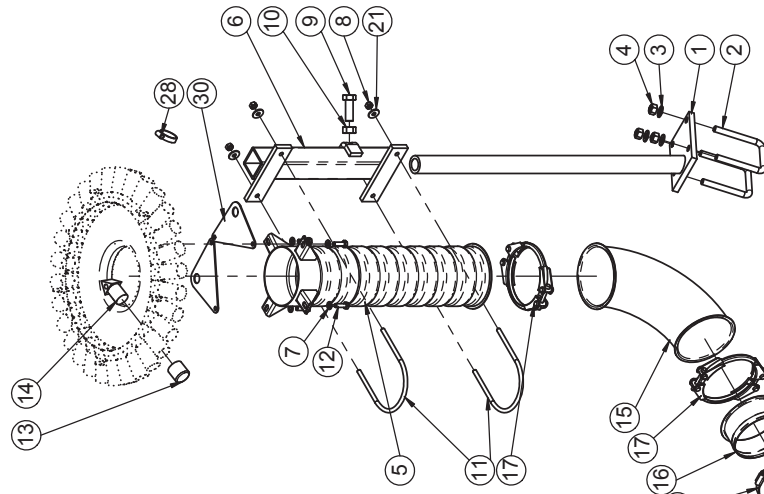
Maschinenspezifisch/
Machine-specific/
Spécifique aux machines

Boxer Allrounder profiline 600/750

Schlauchführung / Tube duct / Distribution de tuyau

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	644 882	Schlauchhalter 4	DN 125	Bracket	Support
2	900 970	Bügelschraube 19MnB4	M12x81x105mm	U-Bolt	Bride
3	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
4	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
5	4230736	Wellrohr mit Flansch	L= 496mm RAL5010	Central tube	Tube annee
6	645 742	Wellrohrhalter	für Wellrohr kurz	Bracket	Support
7	901 641	U-Scheibe	8,4mm vz	Washer	Rondelle
8	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
9	901 594	Sechskantschraube	M16x45	Bolt	Vis
10	903 606	Mutter	M16 zk	Nut	Écrou
11	2052768	Rundstahlbügel A 116 m 8x40		Round steel bow	Étrier
12	903 024	Abdeckkappe	34x29x32mm	Pipe cap	Bouchon
13	2055495	Maissstopfen		Corn plug	Bouchon pour maïs
14	909 650	Rohrbogen 90° DN 125	Edelstahl	Elbow	Coude
15	909 642	Schlauchstützen DN 125	Länge 55mm Edelstahl	Hose nipple	Raccord pour tuyau
16	909 646	Spannring DN 125	Terostat Schelle JKF	Clamping ring	Bague de serrage
*17	990 060	Kanalrohr DN 125	L=4300mm	Tube	Tuyau
*18	909 904	Absaugschlauch DN 125	L=1000mm	Hose	Boyau
*19	909 904	Absaugschlauch DN 125	L=500mm	Hose	Boyau
20	915 838	Schlauchschele	120-140mm 12mm breit	Hose clamp	Serre-tube
21	644 778	Wellrohrhalter 3	Saatausrüstung	Bracket	Support
22	905 478	Bügelschraube 19MnB4	M12x101x125mm	U-Bolt	Bride
23	641 070	Schlauchhalter 5	DN 125	Bracket	Support
24	906 208	Spannhülse	36/12-20	spring bush	Bague de serrage
25	901 744	Sechskantschraube	M20x190mm 10.9	Bolt	Vis
26	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
27	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
28	918 108	Befestigungsplatte Seilzug	10	Attaching plate	Plaque de fixation
29	921 922	Niro Kauschen RW 5mm	für Seil 4mm	cable eye stiffener	Cosse à cordage
30	903 037	Schäkel	0,25mm	shackle	manille
31	921 924	Niro Seilklemmen 4mm		Rope clip	Serre-câble
32	921 408	Schlauchhalter abgekantet	6 Schläuche	Retainer plate	Plaque de serrage
33	921 404	Schlauchhalter abgekantet	4 Schläuche	Retainer plate	Plaque de serrage
*34	2045027	Spiralschlauch transparent	l = 120m	Hose	Boyau
35	915 506	Schlauchschele Edelstahl	S37 12Sz W4	Hose clamp	Serre-tube
36	632 344	Schlauchhalter	-	Hose bracket	Porte-tuyau
37	902 549	Sechskantschraube	M14x130 10.9 zk	Bolt	Vis
38	920 348	Drahtseilhalter 80er Rohr lang	10	Bracket	Support
39	920 349	Drahtseilhalter 80er/100er Rohr kurz	10	Bracket	Support
40	900 966	Zugfeder schwarz	5,5x28,5x230mm	Tension spring	Ressort de traction
*41	921 920	Edelstahlseil 1.4401 4mm	12	Wire rope	Câble
42	920 350	Gegenpl. Seilhalter 80er Rohr	10	Attaching plate	Plaque de fixation
43	901 524	Sechskantschraube	M12x45 10.9zk	Bolt	Vis
44	901 626	Sperrkantscheibe	12mm zk	Washer	Rondelle
45	903 035	Kausche	6mm	cable eye stiffener	Cosse à cordage
46	921 410	Schlauchhalter abgekantet	8 Schläuche	Retainer plate	Plaque de serrage
47	918 172	Schlauchhalter Master /Boxer	10	Bracket	Support
48	901 740	Sechskantschraube	M20x160mm 10.9	Bolt	Vis
49	651 572	Aufstieg / Beladesteg Vector Allrounder	Aufstieg Boxer	Access ladder	Échelle d'accès
50	650 456	Wellrohrhalter Allrounder	Saatausrüstung	Bracket	Support
*51	909 904	Absaugschlauch DN 125	L=1000mm	Hose	Boyau
52	903 579	Schlauchschele vz	S37 12Sz W1	Hose clamp	Serre-tube
53	650 420	Schlauchhalterung geschw.		Bracket	'Support
54	900 972	Bügelschraube 19MnB4	M16x81x115mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
55	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
56	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
57	756 320	Klemmrohr 206mm 50x30 x4	Rechteckrohr	Clamping piece	Cosse mâchoires
58	990 058	Distanzhülse	35 22x3 dickschicht passiviert	Distance tube	Tuyau d'écartement
59	901 553	Sechskantschraube	M16x120mm 10.9 zk	Bolt	Vis
60	650 226	Schlauchhalter Walze	Allrounder profiline	Bracket	Support
61	900 235	Bügelschraube	M12x81x120	U-Bolt	Bride
62	921 428	Schaluchhalter Allrounder außen	6	Bracket	Support

*Die benötigte Länge in Metern angeben / Please order seed tubes in metres / Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire



Die benötigte Länge in Metern angeben /
Please order seed tubes in metres /
Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire

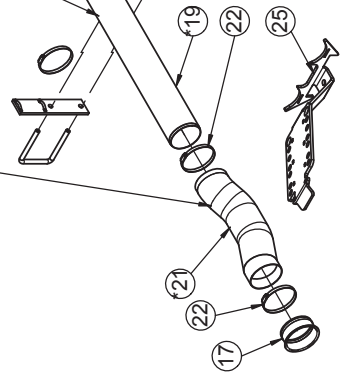
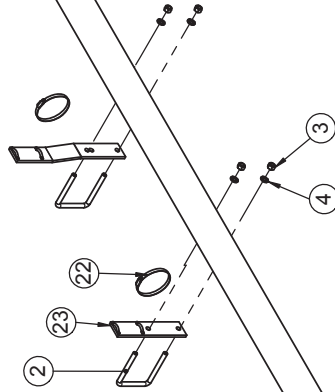
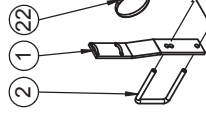
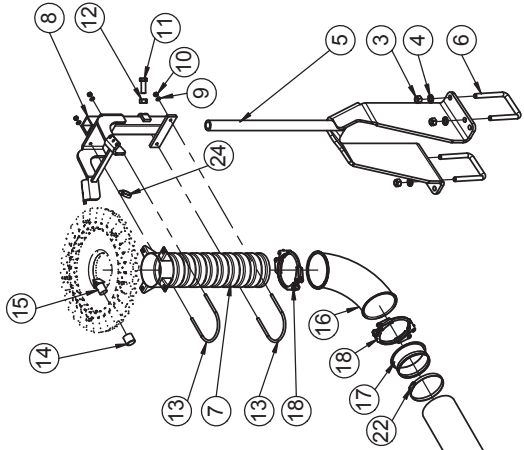
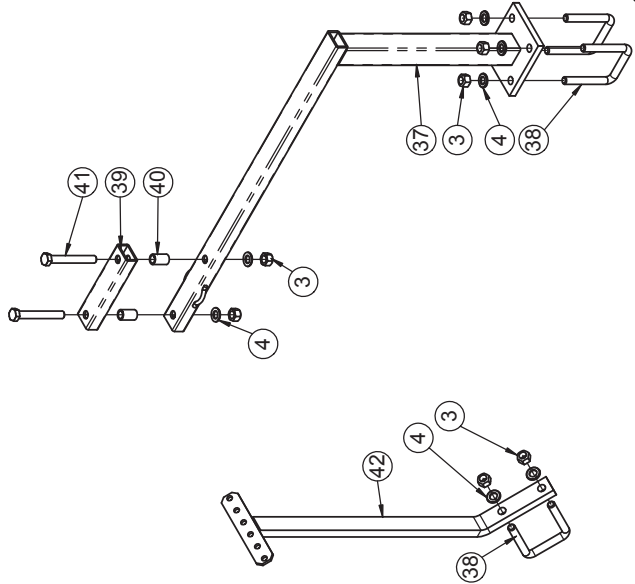
Die benötigte Länge in Metern angeben /
Please order seed tubes in metres /
Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire

Boxer Rebell classic T

Schlauchführung / Tube duct / Distribution de tuyau

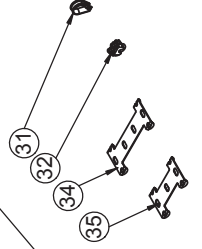
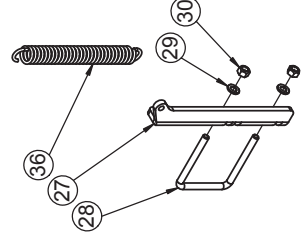
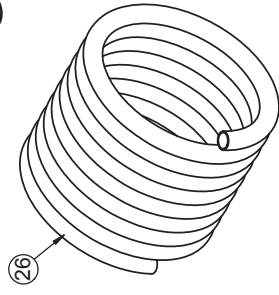
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	650 402	Wellrohrhalter abgewinkelt classic T		Bracket	Support
2	900 970	Bügelschraube 19MnB4	M12x81x105mm	U-Bolt	Bride
3	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
4	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
5	4230736	Wellrohr mit Flansch	L= 496mm RAL5010	Central tube	Tube annee
6	645 742	Wellrohrhalter	für Wellrohr kurz	Bracket	Support
7	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle
8	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
9	901 594	Sechskantschraube	M16x45	Bolt	Vis
10	903 606	Mutter	M16 zk	Nut	Écrou
11	2052768	Rundstahlbügel A 116 m 8x40		Round steel bow	Ètrier
12	901 752	Sechskantschraube	M8x25	Bolt	Vis
13	903 024	Abdeckkappe	34x29x32mm	Pipe cap	Bouchon
14	2055495	Maisstopfen		Corn plug	Bouchon pour maïs
15	909 650	Rohrbogen 90° DN 125	Edelstahl	Elbow	Coude
16	909 642	Schlauchstutzen DN 125	Länge 55mm Edelstahl	Hose nipple	Raccord pour tuyau
17	909 646	Spannring DN 125	Terostat Schelle JFK	Clamping ring	Bague de serrage
*18	909 904	Absaugschlauch DN 125		Hose	Boyau
*19	990 060	Kanalrohr DN 125		Tube	Tuyau
20	915 838	Schlauchschele	120-140mm 12mm breit	Hose clamp	Serre-tube
21	901 641	U-Scheibe	8,4mm vz	Washer	Rondelle
22	918 172	Schlauchhalter Master /Boxer	10	Bracket	Support
23	901 740	Sechskantschraube	M20x160mm 10.9	Bolt	Vis
24	641 070	Schlauchhalter 5	DN 125	Bracket	Support
25	906 208	Spannhülse	36/12-20	spring bush	Bague de serrage
26	901 744	Sechskantschraube	M20x190mm 10.9	Bolt	Vis
27	644 882	Schlauchhalter 4	DN 125	Bracket	Support
28	903 579	Schlauchschele vz	S37 12Sz W1	Hose clamp	Serre-tube
29	2045027	Spiralschlauch transparent	l = 120m	Hose	Boyau
30	918 108	Befestigungsplatte Seilzug	10	Attaching plate	Plateau de fixation
31	921 922	Niro Kauschen RW 5mm	für Seil 4mm	cable eye stiffener	Cosse à cordage
32	903 037	Schäkel	0,25mm	shackle	manille
33	921 924	Niro Seilklemmen 4mm		Rope clip	Serre-câble
34	900 966	Zugfeder schwarz	5,5x28,5x230mm	Tension spring	Ressort de traction
35	921 920	Edelstahlseil 1.4401 4mm	12	Wire rope	Câble
36	921 410	Schlauchhalter abgekantet	8 Schläuche	Retainer plate	Plaque de serrage
37	650 420	Schlauchhalterung geschw.		Bracket	'Support
38	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
39	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
40	900 972	Bügelschraube 19MnB4	M16x81x115mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
41	756 320	Klemmrohr 206mm 50x30 x4	Rechteckrohr	Clamping piece	Cosse mâchoires
42	921 426	Distanzhülse	36 22x3	Spacer sleeve	DFouille d'entretoisement
43	901 553	Sechskantschraube	M16x120mm 10.9 zk	Bolt	Vis
44	650 226	Schlauchhalter Walze	Allrounder profiline	Bracket	Support

*Die benötigte Länge in Metern angeben / Please order seed tubes in metres / Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire



Die benötigte Länge in Metern angeben /
Please order seed tubes in metres /
Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire

Die benötigte Länge in Metern angeben /
Please order seed tubes in metres /
Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire

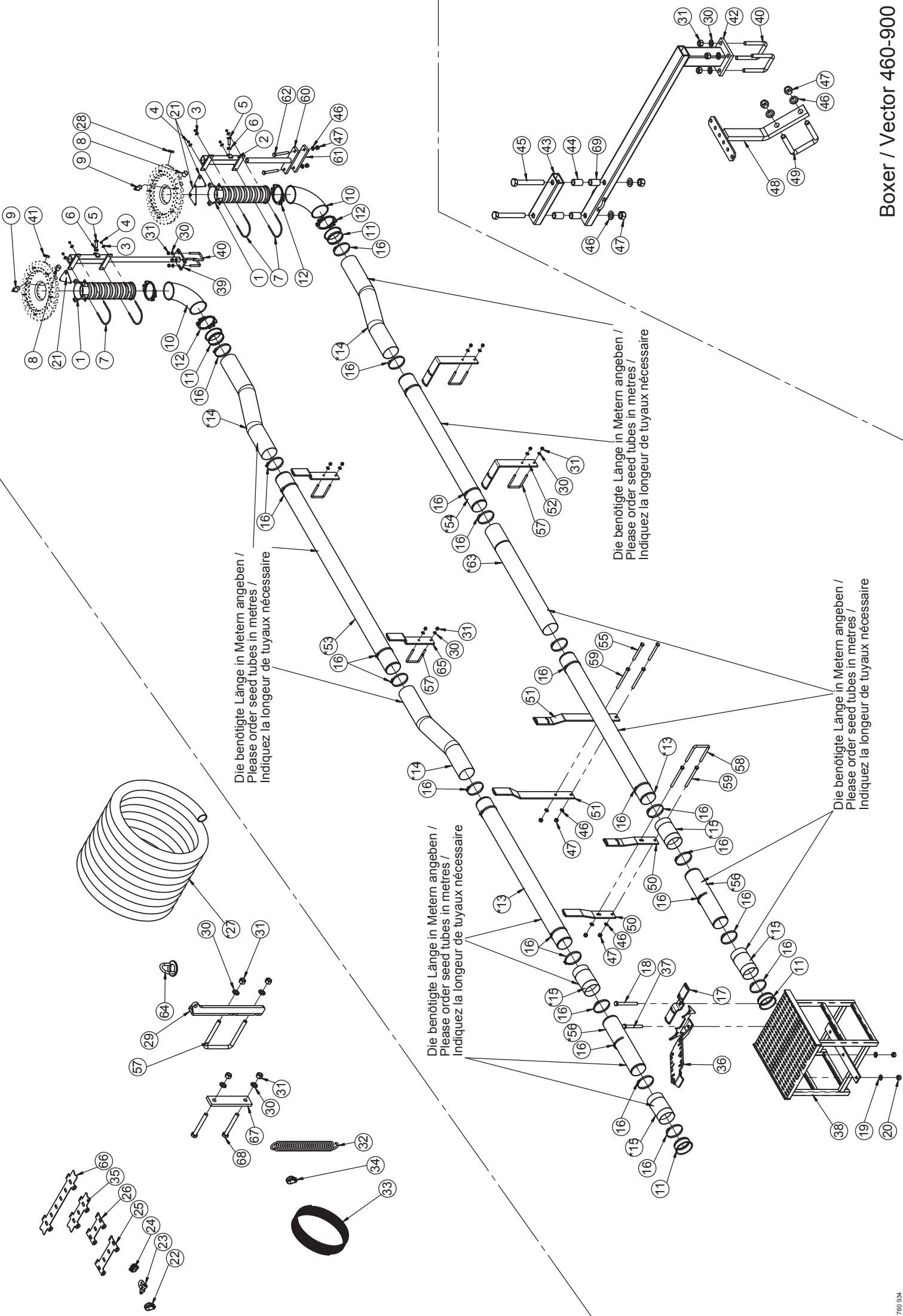


Boxer Rebell profiline

Schlauchführung / Tube duct / Distribution de tuyau

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	644 750	Schlauchhalter 2	DN 125	Bracket	Support
2	905 462	Bügelschraube 19MnB4	M16x121x155mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
3	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
4	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
5	658 186	Wellrohrhalter	Rebell Profiline 600 / 800	Bracket	Support
6	900 238	Bügelschraube 19MnB4	M16x101x135mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
7	4230736	Wellrohr mit Flansch	L= 496mm RAL5010	Central tube	Tube annee
8	657 074	Wellerrohrhalter mit Seilösen	für Wellrohr kurz	Bracket	Support
9	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle
10	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
11	901 594	Sechskantschraube	M16x45	Bolt	Vis
12	903 606	Mutter	M16 zk	Nut	Écrou
13	2052768	Rundstahlbügel A 116 m 8x40		Round steel bow	Ètrier
14	903 024	Abdeckkappe	34x29x32mm	Pipe cap	Bouchon
15	2055495	Maisstopfen		Corn plug	Bouchon pour maïs
16	909 650	Rohrbogen 90° DN 125	Edelstahl	Elbow	Coude
17	909 642	Schlauchstutzen DN 125	Länge 55mm Edelstahl	Hose nipple	Raccord pour tuyau
18	909 646	Spannring DN 125	Terostat Schelle JKF	Clamping ring	Bague de serrage
*19	990 060	Kanalrohr DN 125		Tube	Tuyau
*20	909 904	Absaugschlauch DN 125		Hose	Boyau
*21	909 904	Absaugschlauch DN 125		Hose	Boyau
22	915 838	Schlauchschelle	120-140mm 12mm breit	Hose clamp	Serre-tube
23	641 072	Schlauchhalter 10 DN 125		Bracket	Support
24	903 579	Schlauchschelle vz	S37 12Sz W1	Hose clamp	Serre-tube
25	918 172	Schlauchhalter Master /Boxer	10	Bracket	Support
26	2045027	Spiralschlauch transparent	l = 120m	Hose	Boyau
27	920 348	Drahtseilhalter 80er Rohr lang	10	Bracket	Support
28	905 478	Bügelschraube 19MnB4	M12x101x125mm	U-Bolt	Bride
29	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
30	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
31	921 922	Niro Kauschen RW 5mm	für Seil 4mm	cable eye stiffener	Cosse à cordage
32	921 924	Niro Seilklemmen 4mm		Rope clip	Serre-câble
33	921 920	Edelstahlseil 1.4401 4mm	12	Wire rope	Câble
34	921 408	Schlauchhalter abgekantet	6 Schläuche	Retainer plate	Plaque de serrage
35	921 404	Schlauchhalter abgekantet	4 Schläuche	Retainer plate	Plaque de serrage
36	900 966	Zugfeder schwarz	5,5x28,5x230mm	Tension spring	Ressort de traction
37	650 420	Schlauchhalterung geschw.		Bracket	'Support
38	900 972	Bügelschraube 19MnB4	M16x81x115mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
39	756 320	Klemmrohr 206mm 50x30 x4	Rechteckrohr	Clamping piece	Cosse mâchoires
40	921 426	Distanzhülse	36 22x3	Spacer sleeve	DFouille d'entretroisement
41	901 553	Sechskantschraube	M16x120mm 10.9 zk	Bolt	Vis
42	650 226	Schlauchhalter Walze	Allrounder profiline	Bracket	Support

*Die benötigte Länge in Metern angeben / Please order seed tubes in metres / Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire



Die benötigte Länge in Metern angeben /
Please order seed tubes in metres /
Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire

Die benötigte Länge in Metern angeben /
Please order seed tubes in metres /
Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire

Die benötigte Länge in Metern angeben /
Please order seed tubes in metres /
Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire

Die benötigte Länge in Metern angeben /
Please order seed tubes in metres /
Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire

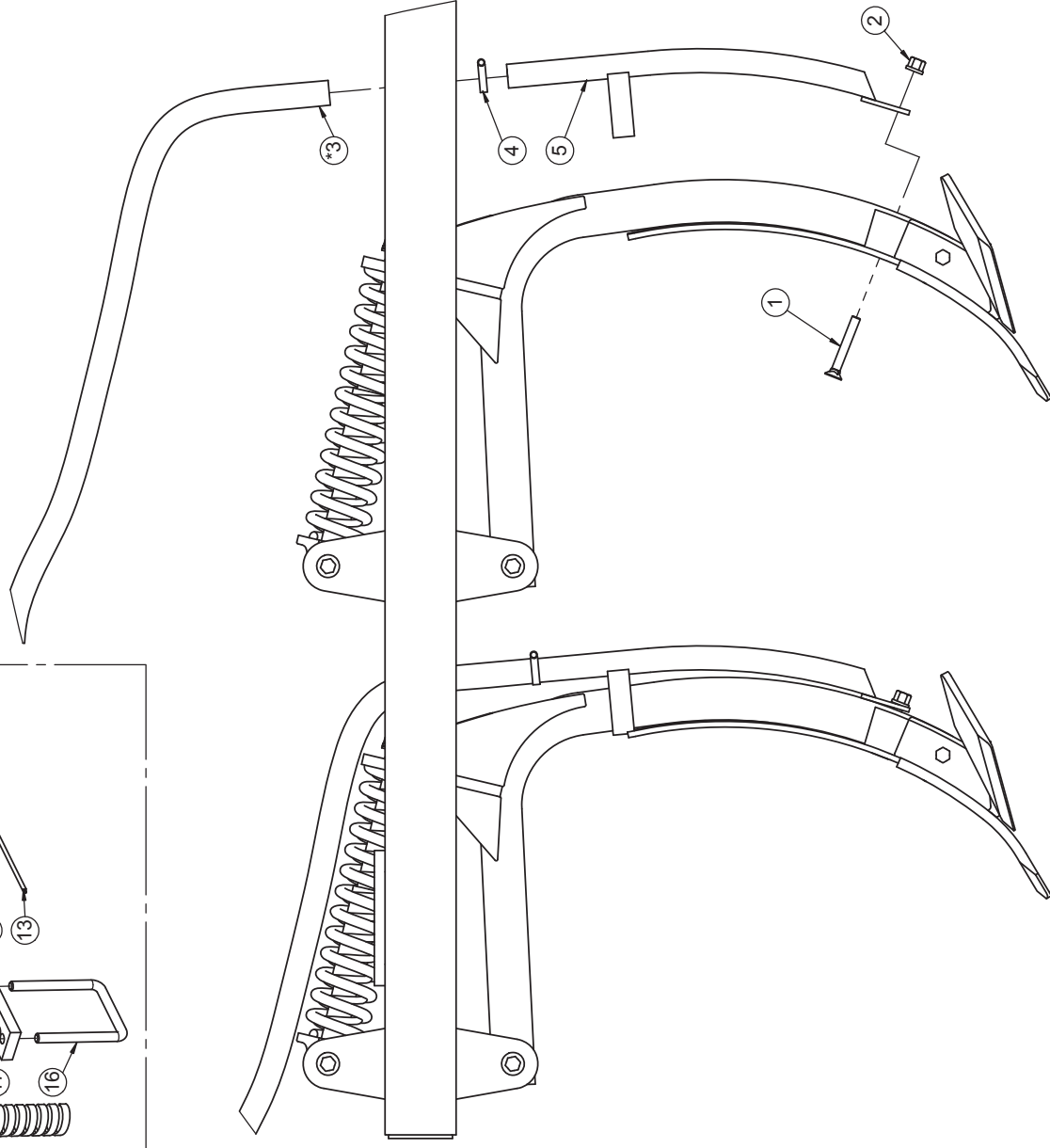
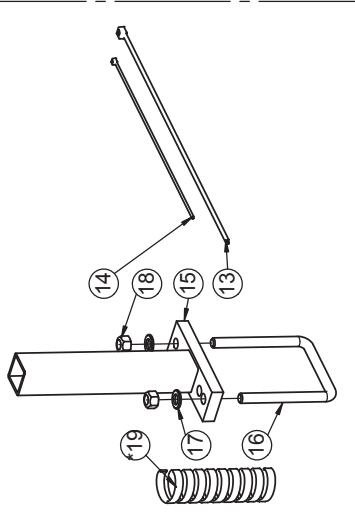
Boxer Vector 460-900

Schlauchführung / Tube duct / Distribution de tuyau

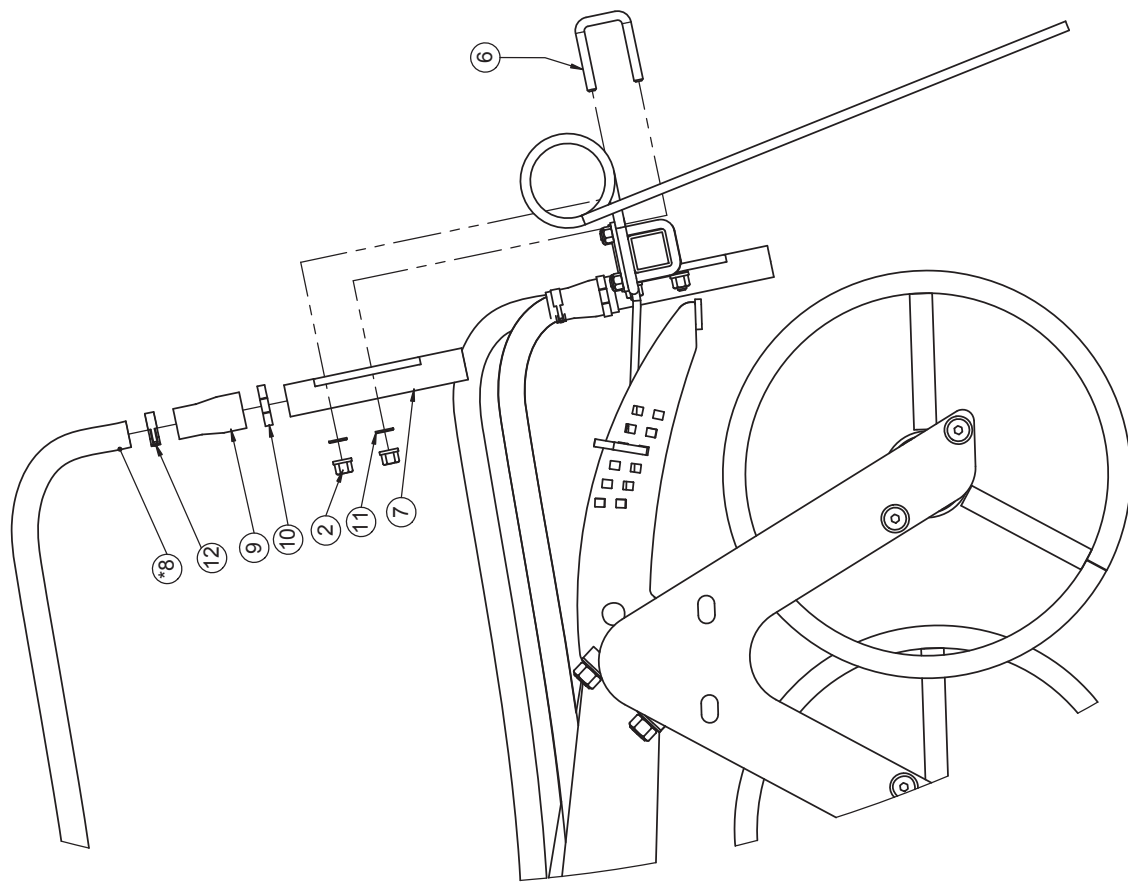
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	4230736	Wellrohr mit Flansch	L= 496mm RAL5010	Central tube	Tube anneau
2	645 742	Wellrohrhalter	für Wellrohr kurz	Bracket	Support
3	901 641	U-Scheibe	8,4mm vz	Washer	Rondelle
4	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
5	901 594	Sechskantschraube	M16x45	Bolt	Vis
6	903 606	Mutter	M16 zk	Nut	Écrou
7	2052768	Rundstahlbügel A 116 m 8x40		Round steel bow	Étrier
8	903 024	Abdeckkappe	34x29x32mm	Pipe cap	Bouchon
9	2055495	Maissstopfen		Corn plug	Bouchon pour maïs
10	909 650	Rohrbogen 90° DN 125	Edelstahl	Elbow	Coude
11	909 642	Schlauchstutzen DN 125	Länge 55mm Edelstahl	Hose nipple	Raccord pour tuyau
12	909 646	Spannring DN 125	Terostat Schelle JFK	Clamping ring	Bague de serrage
*13	990 060	Kanalrohr DN 125	L=1550mm	Tube	Tuyau
*14	909 904	Absaugschlauch DN 125	L=1000mm	Hose	Boyau
*15	909 904	Absaugschlauch DN 125	L=200mm	Hose	Boyau
16	915 838	Schlauchschele	120-140mm 12mm breit	Hose clamp	Serre-tube
17	641 070	Schlauchhalter 5	DN 125	Bracket	Support
18	901 744	Sechskantschraube	M20x190mm 10.9	Bolt	Vis
19	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
20	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
21	918 108	Befestigungsplatte Seilzug	10	Attaching plate	Plateau de fixation
22	921 922	Niro Kauschen RW 5mm	für Seil 4mm	cabl eye stiffener	Cosse à cordage
23	903 037	Schäkel	0,25mm	shackle	manille
24	921 924	Niro Seilklemmen 4mm		Rope clip	Serre-câble
25	921 408	Schlauchhalter abgekantet	6 Schläuche	Retainer plate	Plaque de serrage
26	921 404	Schlauchhalter abgekantet	4 Schläuche	Retainer plate	Plaque de serrage
*27	2045027	Spiralschlauch transparent	l = 120m	Hose	Boyau
28	915 506	Schlauchschele Edelstahl	S37 12Sz W4	Hose clamp	Serre-tube
29	920 348	Drahtseilhalter 80er Rohr lang	10	Bracket	Support
30	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
31	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
32	900 966	Zugfeder schwarz	5,5x28,5x230mm	Tension spring	Ressort de traction
33	921 920	Edelstahlseil 1.4401 4mm	12	Wire rope	Câble
34	903 035	Kausche	6mm	cabl eye stiffener	Cosse à cordage
35	921 410	Schlauchhalter abgekantet	8 Schläuche	Retainer plate	Plaque de serrage
36	918 172	Schlauchhalter Master /Boxer	10	Bracket	Support
37	901 740	Sechskantschraube	M20x160mm 10.9	Bolt	Vis
38	651 572	Aufstieg / Beladesteg Vector Allrounder	Aufstieg Boxer	Access ladder	Échelle d'accès
39	644 778	Wellrohrhalter 3	Saatausrüstung	Bracket	Support
40	900 974	Bügelsschraube	M12x61x87	U-Bolt	Bride
41	903 579	Schlauchschele vz	S37 12Sz W1	Hose clamp	Serre-tube
42	653 382	Schlauchhalterung geschw.	Vector 4,6m - 8,0m	Bracket	Support
43	756 320	Klemmrohr 206mm 50x30 x4	Rechteckrohr	Clamping piece	Cosse mâchoires
44	990 058	Distanzhülse	35 22x3 dickschicht passiviert	Distance tube	Tuyau d'écartement
45	901 553	Sechskantschraube	M16x120mm 10.9 zk	Bolt	Vis
46	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
47	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
48	653 384	Schlauchhalter Walze	Vector 4,6m - 8,0m	Bracket	Support
49	900 972	Bügelsschraube 19MnB4	M16x81x115mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
50	644 750	Schlauchhalter 2	DN 125	Bracket	Support
51	644 752	Schlauchhalter 3	DN 125	Bracket	Support
52	644 884	Schlauchhalter 8 DN 125		Bracket	Support
*53	990 060	Kanalrohr DN 125	L=2800	Tube	Tuyau
*54	990 060	Kanalrohr DN 125	L=1400mm	Tube	Tuyau
55	902 554	Sechskantschraube	M16x160mm 10.9 zk	Bolt	Vis
*56	990 060	Kanalrohr DN 125	L=540mm	Tube	Tuyau
57	905 478	Bügelsschraube 19MnB4	M12x101x125mm	U-Bolt	Bride
58	905 462	Bügelsschraube 19MnB4	M16x121x155mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
59	902 555	Sechskantschraube	M16x200mm 10.9 zk	Bolt	Vis
60	640 728	Wellrohrhalter	Vector	Bracket	Support
61	640 726	237 60x20	Flachmaterial	Attaching plate	Plateau de fixation
62	901 558	Sechskantschraube	M16x140mm 10.9 zk	Bolt	Vis
*63	909 904	Absaugschlauch DN 125	L=1000mm	Hose	Boyau
64	635 496	Schlauchhalter Klappgelenk	Ultima CS 400	Bracket	Cadre support
65	645 216	Schlauchhalter 12	DN 12	Bracket	Support
66	921 414	Schlauchhalter abgekantet	14 Schläuche	Bracket	Support
67	752 444	Brücke Radarhalter	Allrounder pro mit Boxer	Retainer Plate	Plaque de serrage
68	901 723	Sechskantschraube	M12x100 10.9zk	Bolt	Vis
69	921 426	Distanzhülse	36 22x3	Spacer sleeve	DFouille d'entretroisement

*Die benötigte Länge in Metern angeben / Please order seed tubes in metres / Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire

Düngeranrüstung / Fertilizer equipment / Equipement d'engrais



Saatausrüstung / Sowing equipment / Equipement de semis

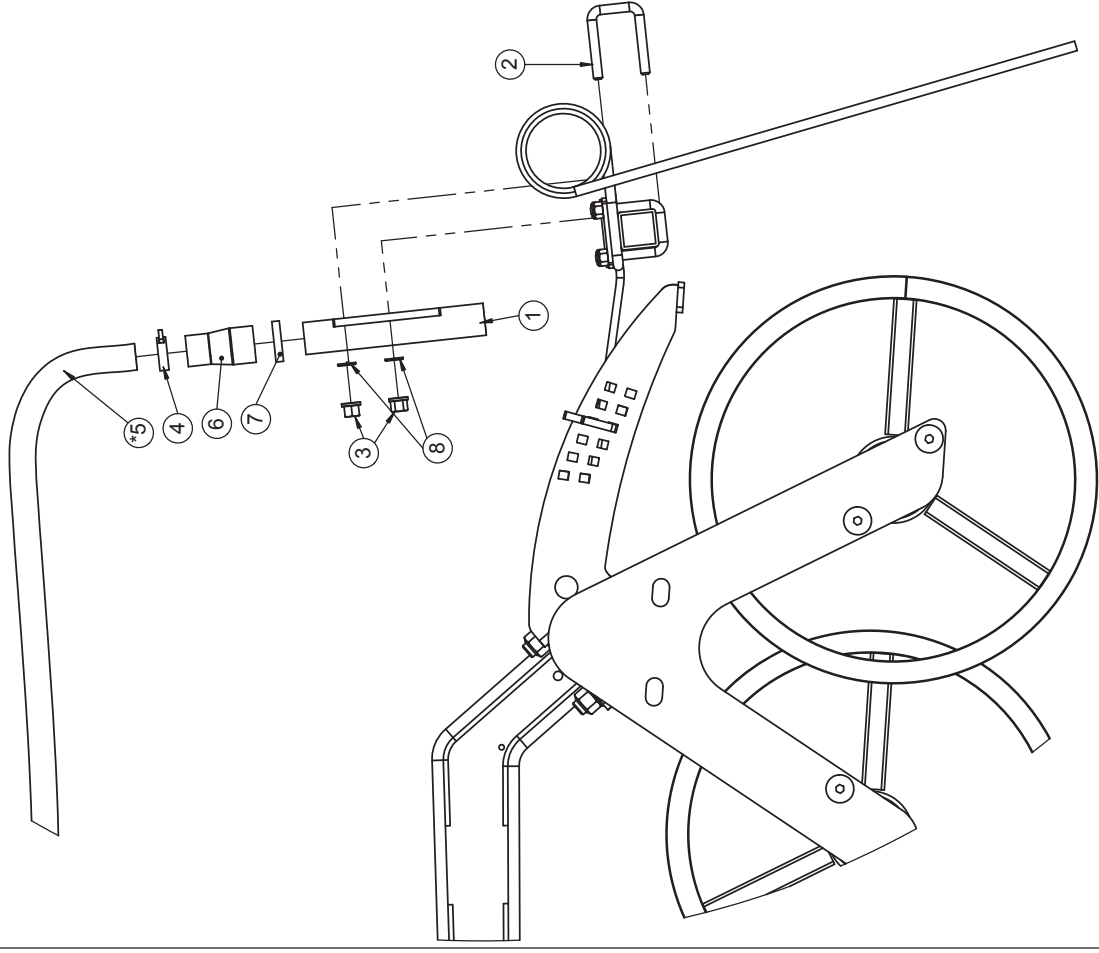
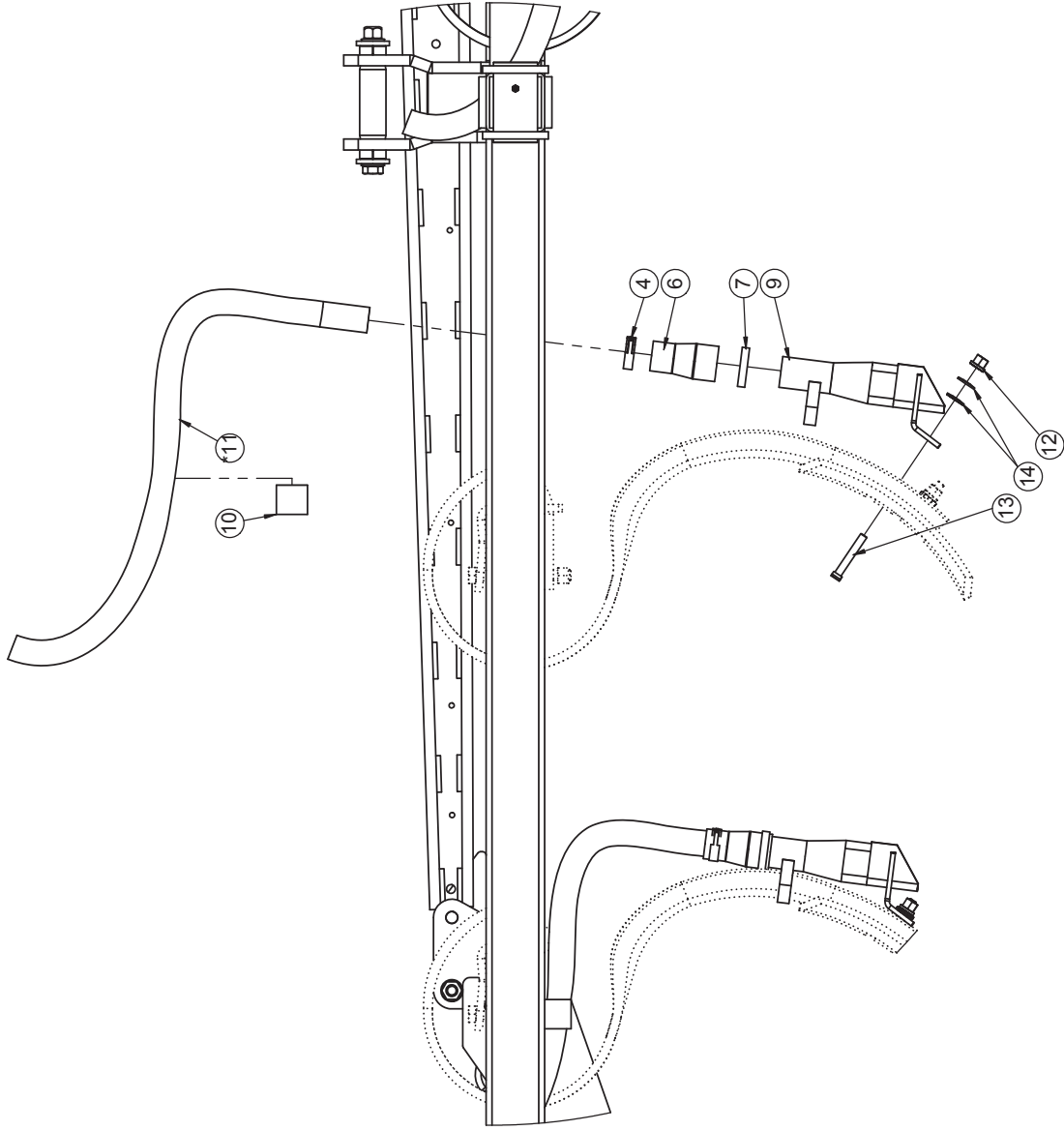


Boxer SGF Element

Dünger und Saatausrüstung / Fertilizer and sowing equipment / Equipement d'engrais et de semis

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	900 871	Senkschraube	M12x90 DIN 608 10.9	Bolt	Vis
2	901 215	Bundmutter	M12 SW19 10.9 zk	Nut	Écrou
*3	2045027	Spiralschlauch transparent	Di=30mm; Da=35,5mm	Hose	Boyau
4	915 506	Schlauschelle Edelstahl	S37 12Sz W4	Hose clamp	Serre-tube
5	640 724	Düngerrohr	SGF-Element	Fertilizer tube	Tube d'engrais
6	562 052	Bügelschraube 19MnB4	M12x51x85mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
7	644 890	Drillrohr	Striegelrohr / Walzenrahmen	Seed tube	Tube à semences
*8	2045027	Spiralschlauch transparent	Di=30mm; Da=35,5mm	Hose	Boyau
9	905 344	Übergangsstück schwarz	f. Säschlauch	Connection	Connexion
10	903 001	Schlauschelle	35-50mm vz 12mm breit	Hose clamp	Collier de serrage
11	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
12	2152009	Schlauchklemme		Hose clamp	Collier de serrage
13	902 288	Kabelbinder schwarz	8,9x530mm	Cable strap	Collier de serrage
14	902 182	Kabelbinder schwarz	4,7x390mm	Cable strap	Collier de serrage
15	641 108	Abstellstützenhalter	Quantor	Bracket	Support
16	905 462	Bügelschraube 19MnB4	M16x121x155mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
17	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
18	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
*19	902 096	Schutzschlauch SGX 5	50x,3mm	Protective tube	Protection spiralée

* Die benötigte Schlauchlänge in Metern angeben. / Please order seed-tubes in metres. / Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire.



Boxer Herkuleszinken

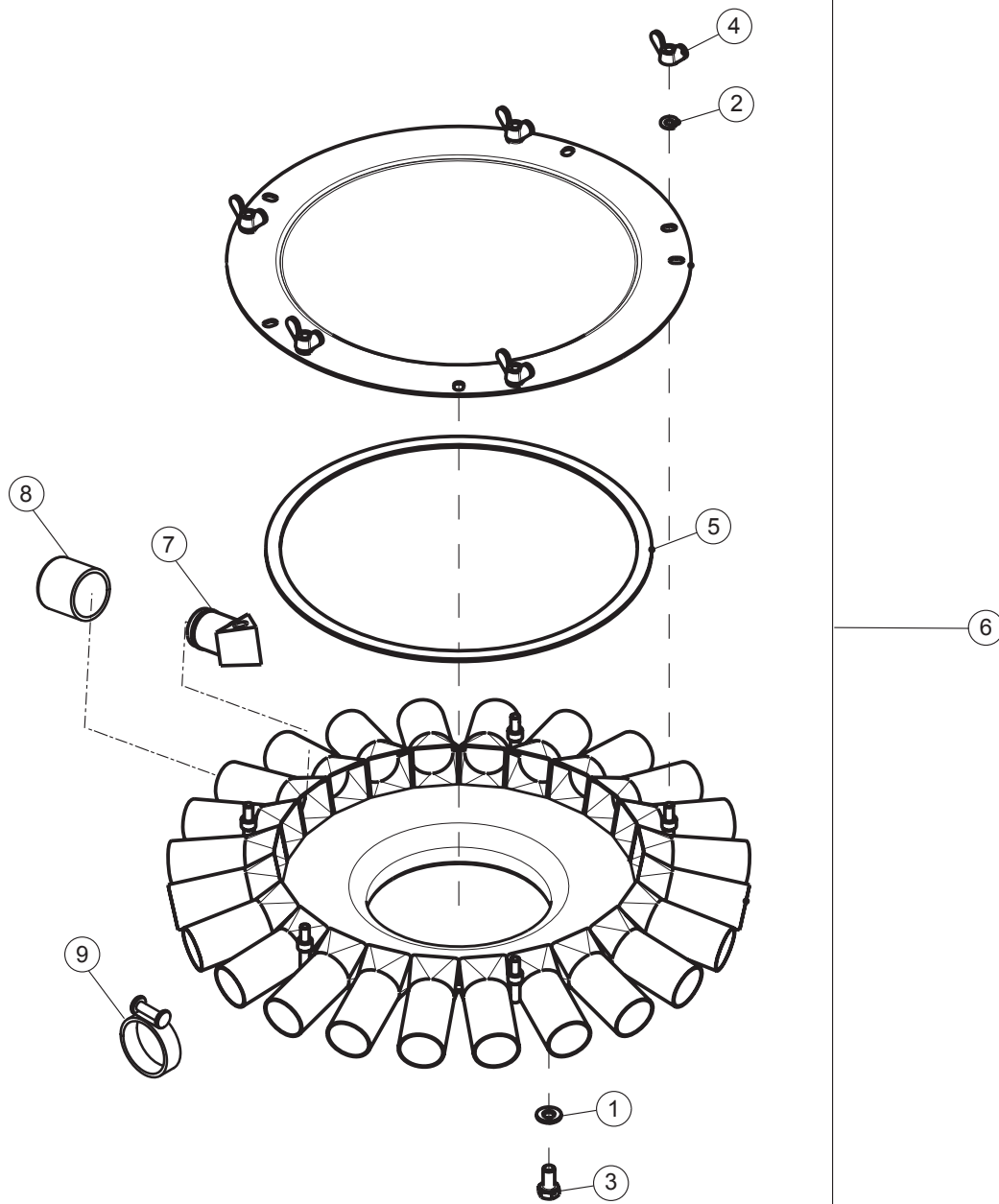
Dünger und Saatausrüstung / Fertilizer and sowing equipment / Equipement d'engrais et de semis

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	644 890	Drillrohr	Striegelrohr / Walzenrahmen	Seed tube	Tube à semences
2	562 052	Bügelerschraube 19MnB4	M12x51x85mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
3	901 215	Bundmutter	M12 SW19 10.9 zk	Nut	Écrou
4	2152009	Schlauchklemme		Hose clamp	Collier de serrage
*5	2045027	Spiralschlauch transparent	Di=30mm; Da=35,5mm	Hose	Boyau
6	905 344	Übergangsstück schwarz	f. Säschlauch	Connection	Connexion
7	903 001	Schlauchschelle	35-50mm vz 12mm breit	Hose clamp	Collier de serrage
8	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
9	632 534	Drillrohr	70x12	Support for tube	Support de tuyau
10	632 344	Schlauchhalter	-	Hose bracket	Porte-tuyau
*11	2045027	Spiralschlauch transparent	Di=30mm; Da=35,5mm	Hose	Boyau
12	901 227	Bundmutter	M10 SW17 10.9 zk	Nut	Écrou
13	901 902	Hammerkopfschraube	M10x70mm 10.9 roh	Bolt	Vis
14	902 629	Sperrkantscheibe	10mm zk verstärkt	Washer	Rondelle

* Die benötigte Schlauchlänge in Metern angeben. / Please order seed-tubes in metres. / Indiquez la longueur de tuyaux nécessaire.

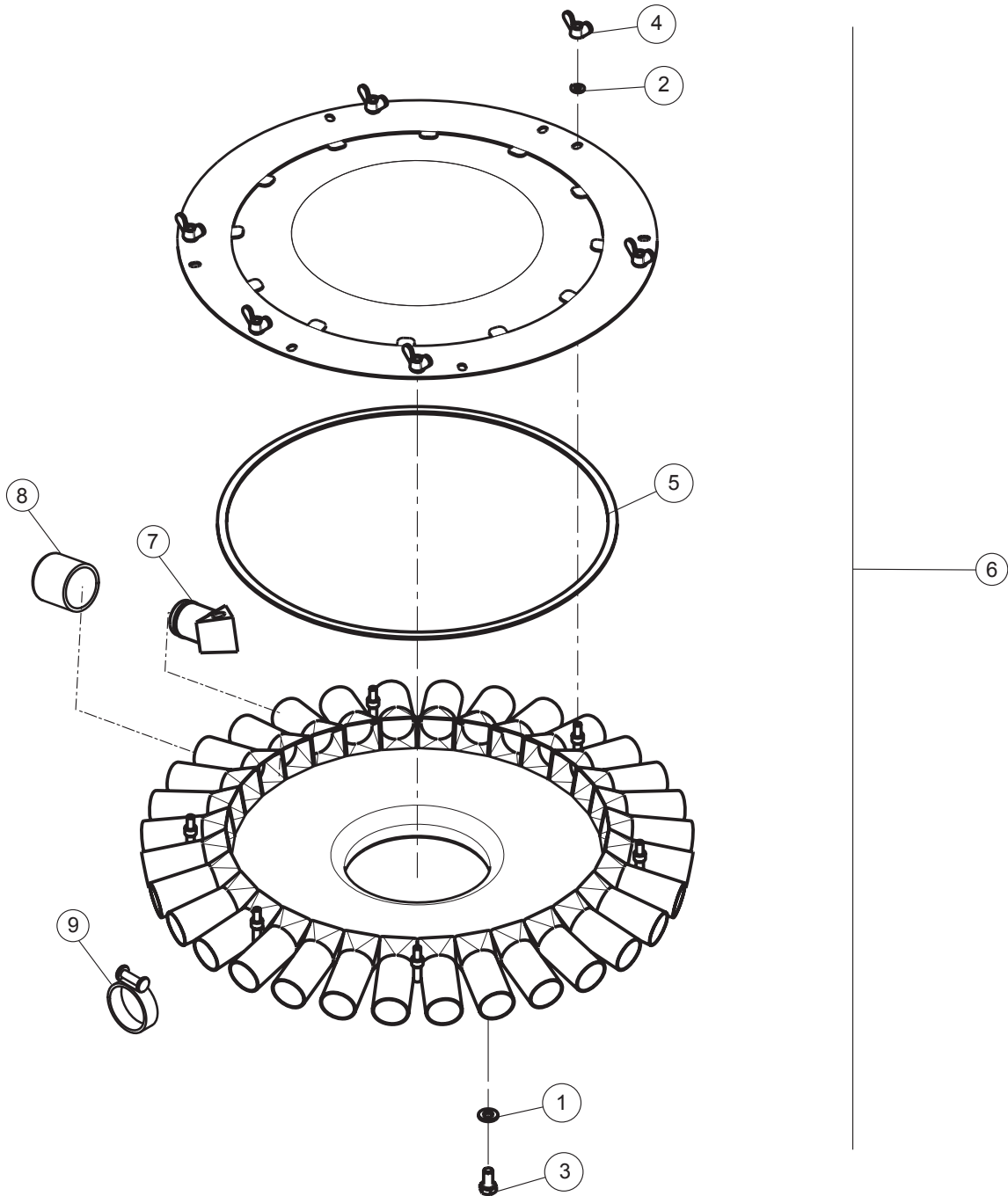
Boxer

24er Verteilerkopf / Distribution head, 24 outlets / Tête de distribution, 24 sorties



Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	910 640	Scheibe	8,4mm A2 DIN125	Flat washer	Rondelle plate	4
2	915 454	Federring	6,4mm A2 DIN9021	Spring washer	Rondelle ressort	6
3	910 634	Sechskantschraube	M8x16mm 8,8 A2	Hexagon screw	Vis H	4
4	2136303	Flügelmutter	DIN 315-M 6-5-A2F	Wing nut	Ecrou a oreilles	6
5	3230725	Zellband	8x2x1000xweiss-selbstkleb.	Sealing tape	Joint	1
6	0623360	24er Verteilerkopf kpl.	RAL 5010	Head 24 outlets cpl.	Tete 24 sorties cpl.	1
7	2055495	Maisstopfen	rund-eckig	Plug	Bouchon	1
8	903 024	Abdeckkappe gelb	34x29x32mm	Pipe cap	Bouchon	1
9	903 579	Schlauchschelle	S38 12Sz W1	Hose clamp	Serre-tube	1

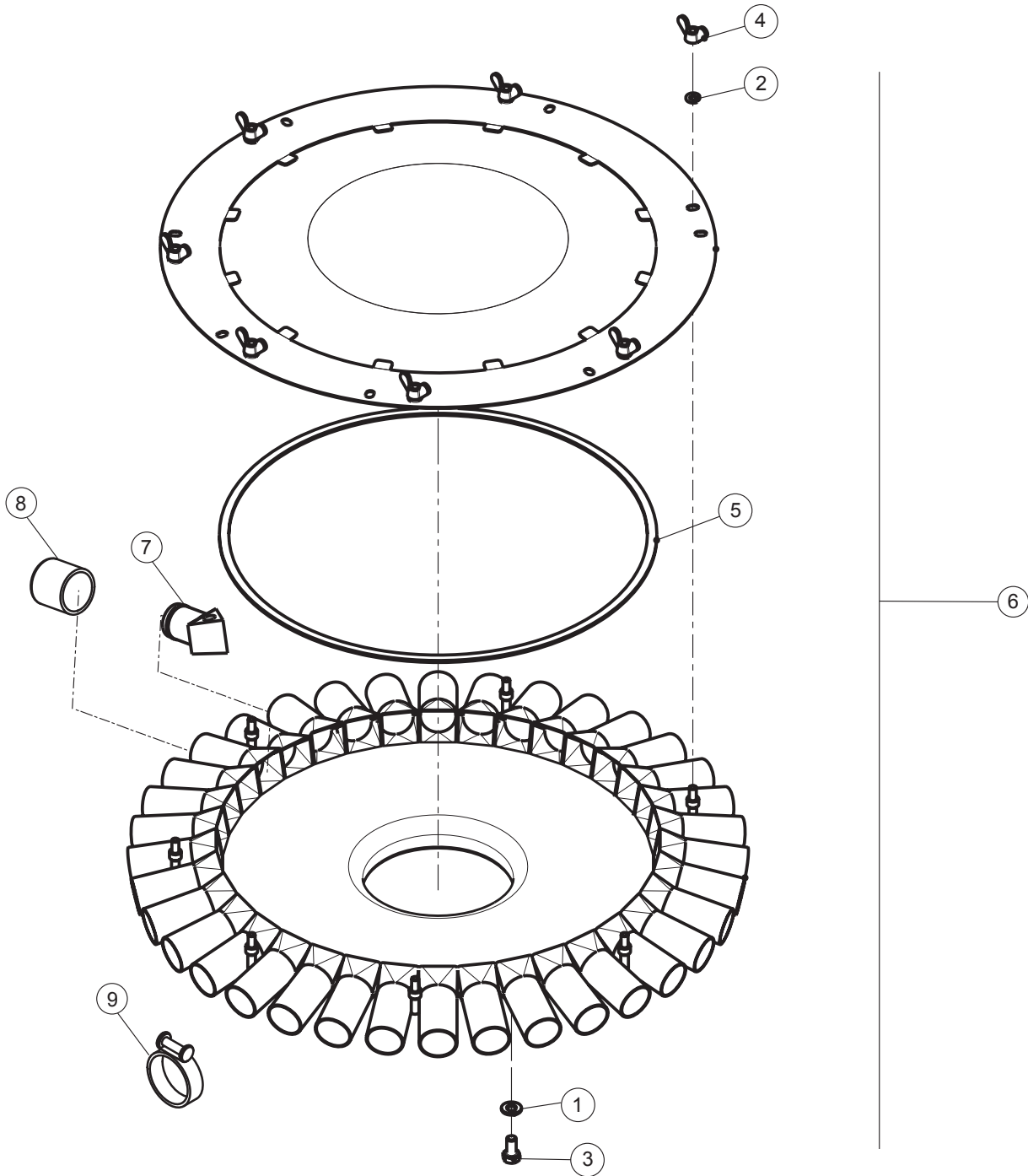
32er Verteilerkopf / Distribution head, 32 outlets / Tête de distribution, 32 sorties



Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	910 640	Scheibe	8,4mm A2 DIN125	Flat washer	Rondelle plate	4
2	915 454	Federring	6,4mm A2 DIN9021	Spring washer	Rondelle ressort	6
3	910 634	Sechskantschraube	M8x16mm 8,8 A2	Hexagon screw	Vis H	4
4	2136303	Flugelmutter	DIN 315-M 6-5-A2F	Wing nut	Ecrou a oreilles	6
5	3230725	Zellband	8x2x1000xweiss-selbstkleb.	Sealing tape	Joint	1
6	0623365	32er Verteilerkopf kpl.	32er-RAL 5010	Head 32 outlets cpl.	Tete 32 sorties cpl.	1
7	2055495	Maisstopfen	rund-eckig	Plug	Bouchon	1
8	903 024	Abdeckkappe gelb	34x29x32mm	Pipe cap	Bouchon	1
9	903 579	Schlauchschelle	S38 12Sz W1	Hose clamp	Serre-tube	1

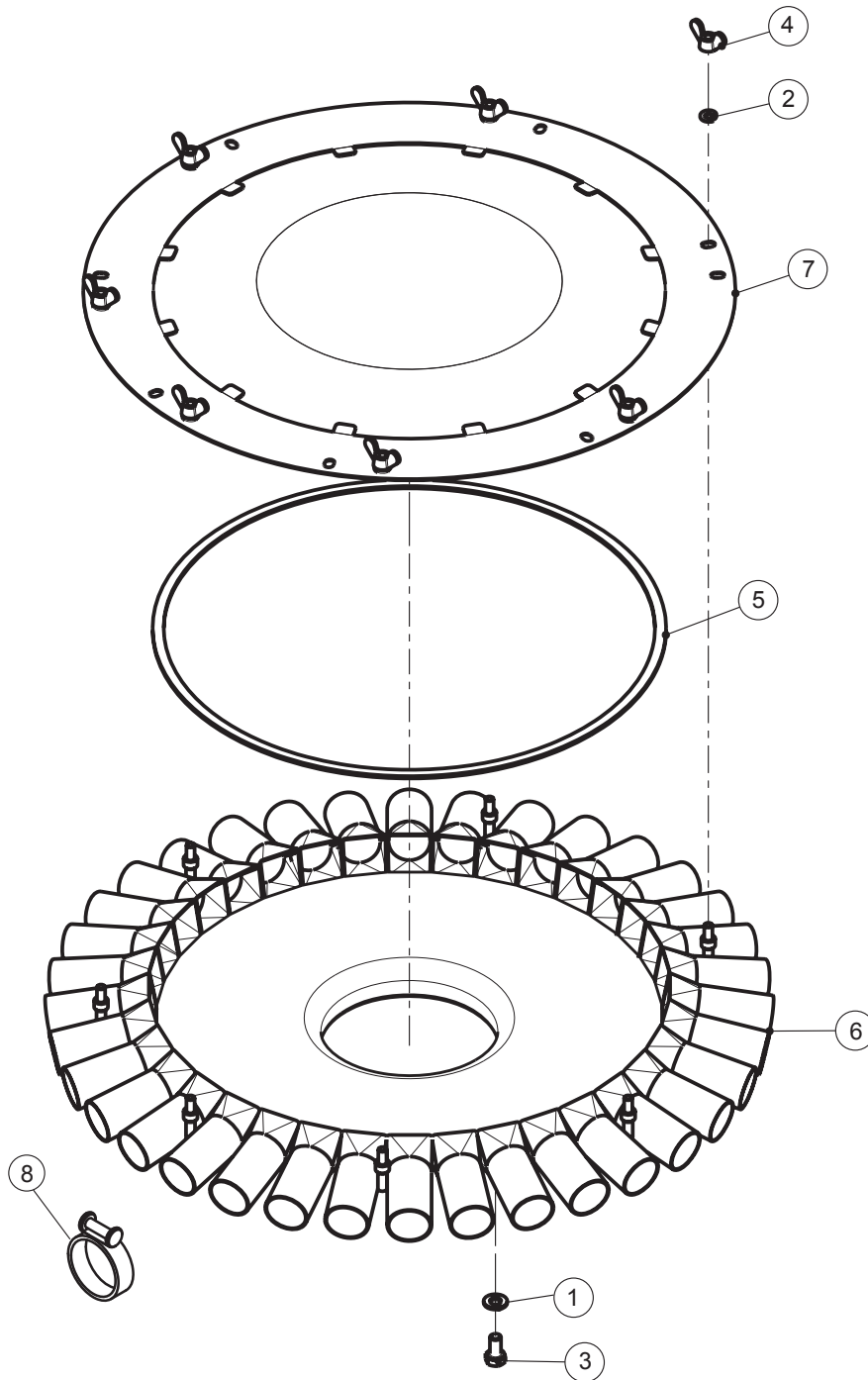
Boxer

36er Verteilerkopf / Distribution head, 36 outlets / Tête de distribution, 36 sorties

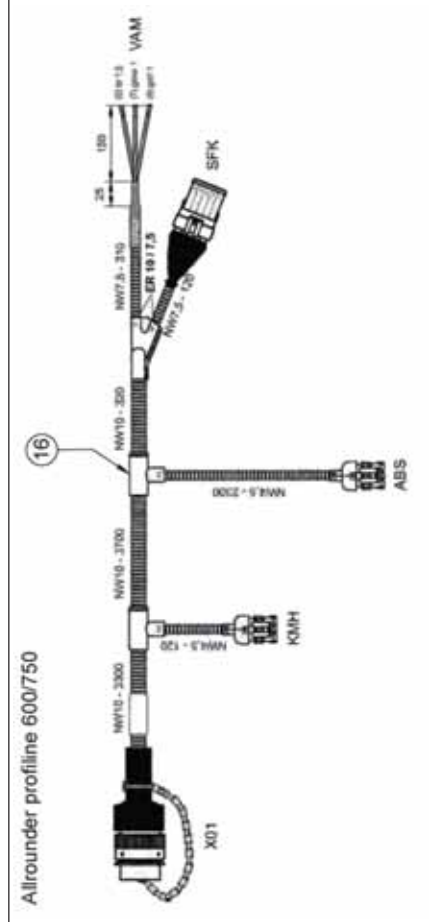
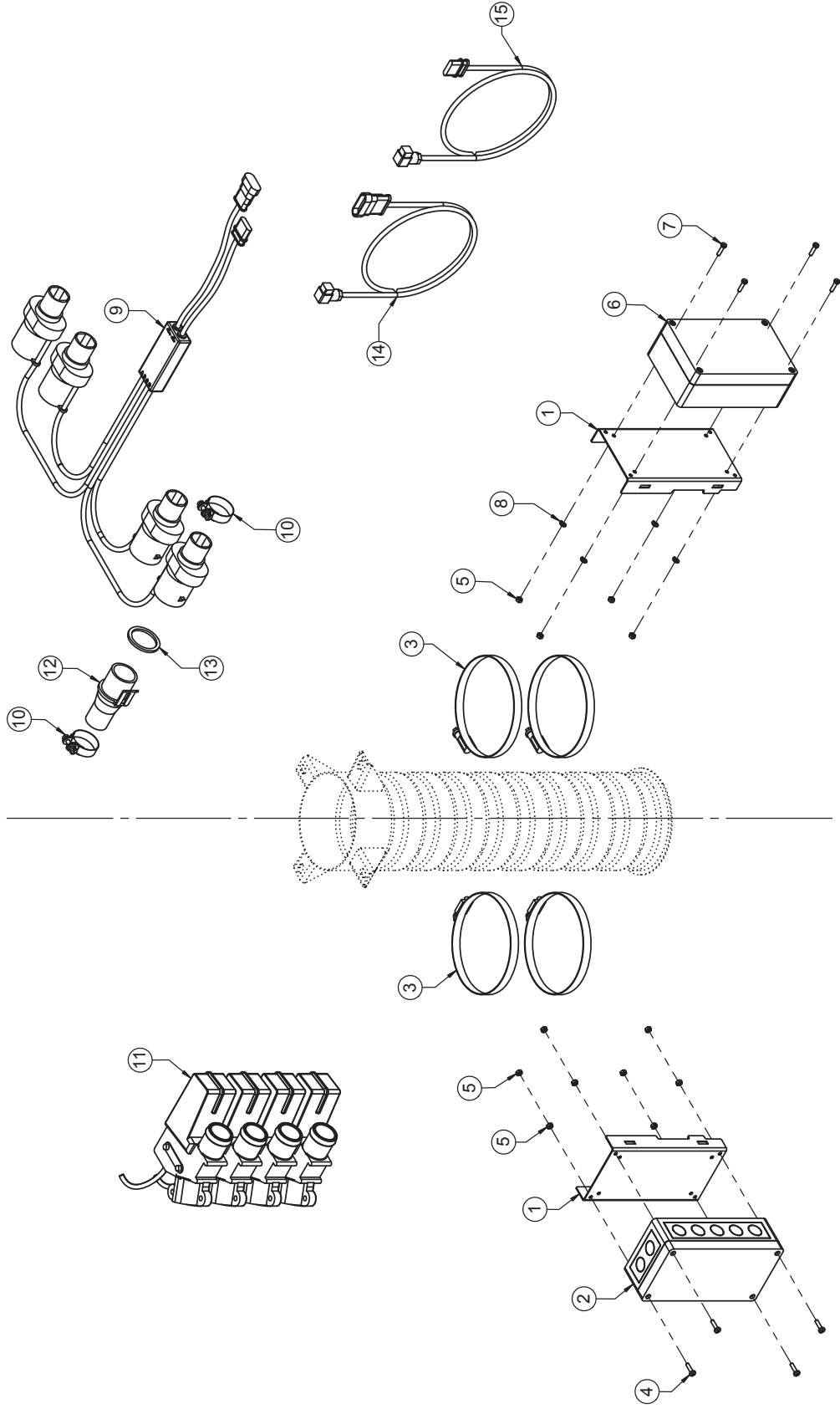


Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	910 640	Scheibe	8,4mm A2 DIN125	Flat washer	Rondelle plate	4
2	915 454	Federring	6,4mm A2 DIN9021	Spring washer	Rondelle ressort	6
3	910 634	Sechskantschraube	M8x16mm 8,8 A2	Hexagon screw	Vis H	4
4	2136303	Flügelmutter	DIN 315-M 6-5-A2F	Wing nut	Ecrou a oreilles	6
5	3230725	Zellband	8x2x1000xweiss-selbstkleb.	Sealing tape	Joint	1
6	0623363	36er Verteilerkopf kpl.	RAL 5010	Head 36 outlets cpl.	Tete 36 sorties cpl.	1
7	2055495	Maisstopfen	rund-eckig	Plug	Bouchon	1
8	903 024	Abdeckkappe gelb	34x29x32mm	Pipe cap	Bouchon	1
9	903 579	Schlauchschele	S38 12Sz W1	Hose clamp	Serre-tube	1

44er Verteilerkopf / Distribution head, 44 outlets / Tête de distribution, 44 sorties



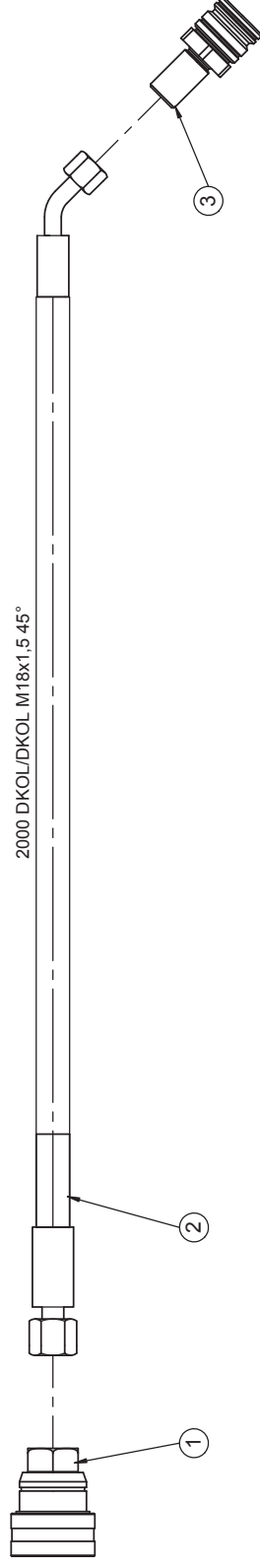
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	901 635	Scheibe	8,4mm vz	Flat washer	Rondelle plate	4
2	901 405	Federring	6,4mm vz	Washer	Rondelle	7
3	901 725	Sechskantschraube	M8x25mm 8.8 zk	Hexagon screw	Vis H	4
4	2136303	Flügelmutter	DIN 315-M 6-5-A2F	Wing nut	Ecrou a oreilles	7
5	3230725	Zellband	8x2x1000xweiss-selbstkleb.	Sealing tape	Joint	1
6	4230223	44er Verteilerkopf	RAL 5010	Head 44 outlets	Tete 44 sorties	1
7	4230224	44er Teilerdeckel	RAL 5010	Dividing cover	Couvercle diviseur	1
8	903 579	Schlauchschelle	S38 12Sz W1	Hose clamp	Serre-tube	1



Boxer

Fahrgassenschaltung / Tramline clutches / Commutation de jalonnage
 Saatflusskontrolle / Seed flow control / Le contrôle de flux des semence

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	905 604	Halteblech	1.5			2
2	901 294	Schaltkasten/Klemmkasten	f. Fahrgassenerweiterung	Terminal box	Boîte à bornes	1
3	2053438	Schlauchschelle	120-140mm 12mm breit	Hose clamp	Serre-tube	4
4	901 998	Linsen-Schraube	M4x16	Bolt	Vis	4
5	901 675	Mutter	M4 zk	Nut	Écrou	12
6	900 885	Seed Master Box	Jobrechner	Seed Master Box	Seed Master Box	1
7	901 957	Zylinderschraube	M5x20	Bolt	Vis	4
8	500 029	Federring	M5	Spring washer	Rondelle ressort	4
9	901 997	Optomodul /2 Speedmaster	Integra Box DS4000-i/2	Optomodul /1 Speedmaster	Optomodul /1 Speedmaster	1
10	915 830	Schlauchschelle vz	S35 12Sz W1	Hose clamp	Serre-tube	2
11	2055047	Schaltelement	magnetisch-ACCORD AC495105	Shut-off valve	Clapet de fermeture	4
12	900 391	Aufsatzkappe	f. Fotosensor	Adapter	Adaptateur	1
13	900 389	O-Ring	-	O-Ring	Joint torique	1
14	915 694	CAN Kabel HIR/AMP/5	-	CAN cable	CAN câbles	1
15	915 692	Port Kabel HIR/AMP/4	-	Port cable	Port câbles	1
16	990 578	Kabelbaum Allr. Profiline	mit Saatausrüstung	Cable hamess	Faisceau de câbles	1



Schlauchführung hydraulische Bremse / Hydraulic brake / Frein hydraulique

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	900 637	Steckkupplung	für Hydraulikbremse M18x1,5	Quick release coupling	Coupleur push - pull
2	918 464	Hy-Schlauch DN10-2SC	2000 DKOL/DKOL M18x1,5 45°	Hose	Conduite flexible
3	910 402	SVK Steckkupplung-Stecker	SVK-Stecker BG3	Plug	Bouchon

Hydraulikmotor / Hydraulic motor / Moteur hydraulique

Baujahr / Construction year / Année de fabricaion :	→ 03/2011	09 / 2010 - 04 / 2020	05 / 2020 →
Artikel Nr. / Parts number / No.de référence	2054885	2056564	939 262
	<p data-bbox="772 465 887 495">OMR 100</p> 	<p data-bbox="1054 465 1147 495">Bucher</p> 	
Dichtsatz / Seal kit / Kit de joints	-	928 672	939 264
	(nicht verfügbar / not available / non disponible)		

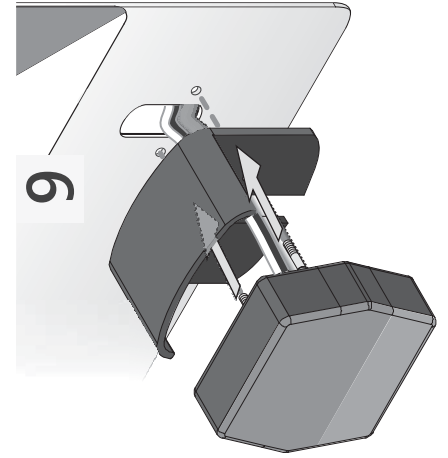
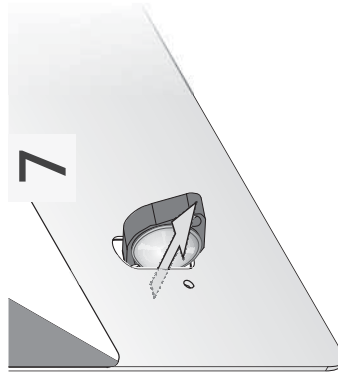
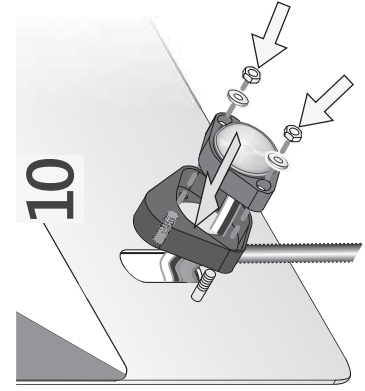
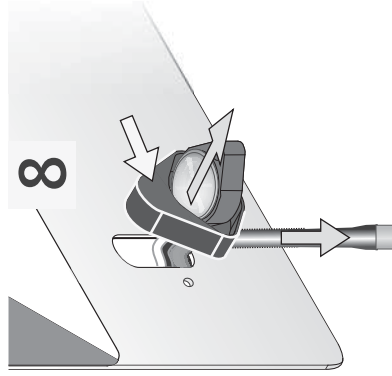
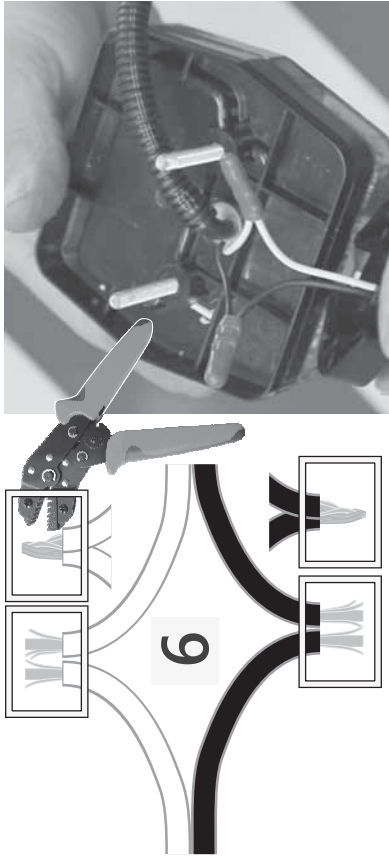
White



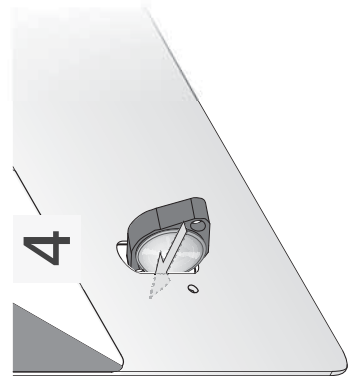
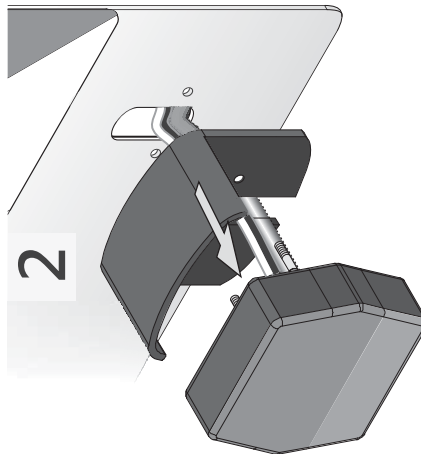
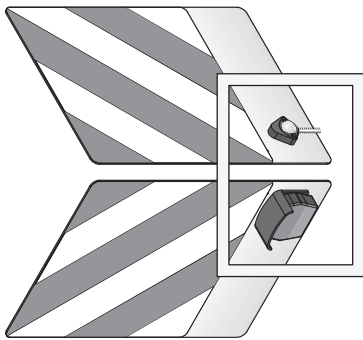
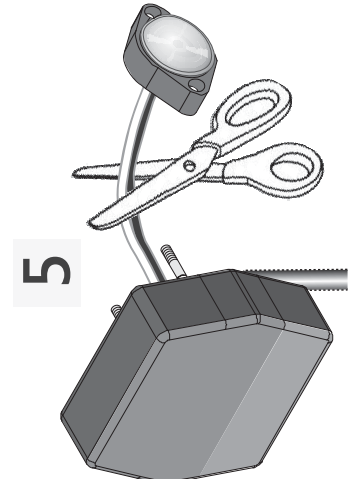
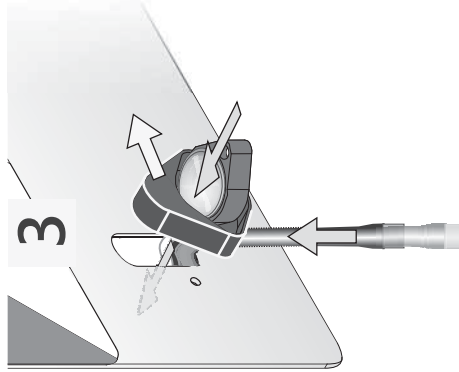
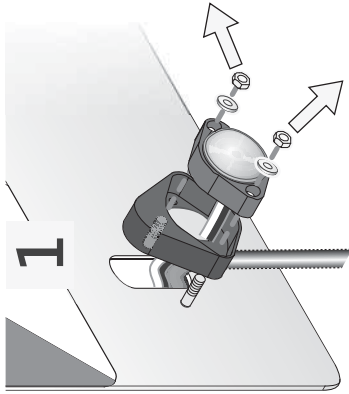
Eaton



Montage / Assembly / Montage / Монтаж



Démontage / Disassembly / Демонстрация





915248 Ersatzteilliste BOXER

KÖCKERLING behält sich technische Änderungen, die der Weiterentwicklung dienen, vor.

 **KÖCKERLING**

Landmaschinenfabrik Köckerling GmbH & Co. KG
Lindenstraße 11-13
33415 Verl
Telefon +49 (0) 52 46 - 96 08-0 /-16 /-22
Telefax +49 (0) 52 46 - 96 08-55
www.koeckerling.de
ersatzteile@koeckerling.de

 **KÖCKERLING**

France SAS
ZAC du pays de Sées
F 61500 SÉES
Tél.: 02 33 27 69 16
Fax: 02 33 29 43 19
info.france@koeckerling.com
www.koeckerling.com